LED LENSER® M17R

⑤

Function
Lock
(Transport)

1 Program
LOW
Function
Low Power
Power
Morse

2 Program
ACTION
Function
Power
Dim
Morse

3 Program
SIGNAL
Function
SOS
Blink
Signal Blink

4 Program
DEFENCE
Function
Strobe
Power

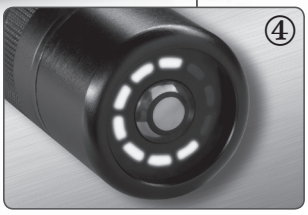
⑥

a.

b.

c.

d.



① Head Module

② Power Module

③ Charge indicator

④ 360° Power Indicator

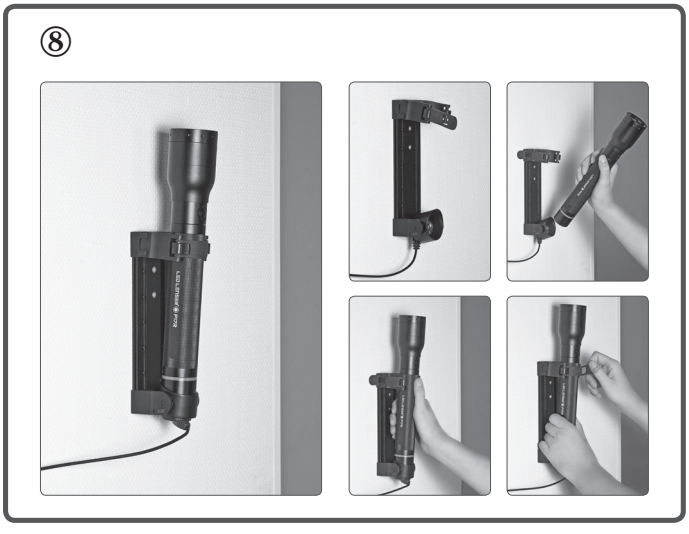
⑤ Fast Action Switch

⑥ Floating Charge System Pro
a. mains plug
b. charger with extension cable
c. magnetic charging socket
d. charger bracket

⑦ Intelligent Clip

⑧ Connect M17R to the Floating Charge System Pro

CE



We are delighted that you have purchased one of our products.
These are usage instructions to help you familiarise yourself with your new purchase. All the documents accompanying the product must be read attentively before using the product, preserved carefully and if the product is transferred to a third party, the documents must be handed over as well. This ensures that maximum benefit is drawn from the product and questions from users are anticipated before they arise.
Above all, comply with the warnings and safety instructions and dispose of the packaging material properly.

Under point 13 and 14 it is explained how the lamp head is separated from the Power Module and how the rear part of the shaft of the lamp is unscrewed. Both actions described under point 13 and 14 must be carried out before initial use of the lamp; they are necessary in order to remove and dispose of the two insulating films (one on each side). These two films serve as protection during transport of the "Safety Ytrion Cell" battery pack.
After taking off the insulating films, you must screw the rear part to the middle part first before pushing the switch button; otherwise the lamp might not work properly. Now, you can screw the Power Module (rear part plus middle part) to the lamp head.

Product
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Version of the operating manual: 1.1

1. Battery set:
1 × Power Module (shaft including “Safety Ytrion Cell” battery pack); no other batteries or accumulators are permitted

2. Switching on and off
In the front section of the M17R, directly behind the wide head, is the selection ring of the “Fast Action Switch”, in the groove of which the switch button is located. The name “Fast Action Switch” describes the facility provided by this switch system to quickly select and use various Light Programs and Light Functions (see Point 7). Turning the selection ring of the “Fast Action Switch” changes the position of the switch button in the groove. Its position can be adjusted so that it clicks into place in 5 different settings. These positions represent the various Light Programs (see point 7).
In the extreme left position of the switch button, which is marked on the selection ring by a lock symbol (– Lock Function), the M17R is protected against accidentally getting switched on. In all the other positions, it can be switched on and the various Light Functions can be used.
What is important here is that there are three ways of actuating the switch button:
a) Switching
The switch button is pressed beyond the pressure point, i.e. so deep that the switch clicks into place. A small sound, a click, can be heard.
b) Brief tapping
The switch button is only tapped briefly and not as deeply as in a) above. As a result, the switch does not click into place, there is no click audible and the switch remains in the starting position when it is released.
c) Prolonged tapping
The switch button is pressed as under b), only slightly but for a longer time.
Here too, the button is not pressed so hard as under a. As a result, the switch does not click into place, there is no click audible and the switch remains in the starting position when it is released.
This prolonged tapping is required, e.g. to be able to make various settings (see Point 7 and 8).

The descriptions above apply to the switch button of the “Fast Action Switch” in the front section of the M17R. Please do not confuse it with the switch button (see Point 10), which is formed by the two concentric charging contacts at the end of the torch.

3. Focus
The focus of the M17R can be quickly adjusted with the help of the so-called Speed Focus. For this purpose, hold the torch on the serrated middle section firmly with one hand and with the other hand, push the wider lamp head in which the reflector lens is located, to the front or to the back. By doing this, you can adjust the light beam continuously variably to suit your needs.

4. Fast Lock
If required, a desired focus setting can be locked by means of the so-called Fast Lock. What this does is to prevent the focus setting from getting accidentally changed. To do so, the lamp head must be turned left with respect to the shaft, i.e. in the direction of the legend “Lock” on the lamp head. To release this fixed setting and to once again allow the continuously variable setting of the focus (see Point 3), the lamp head has to be turned in the other direction, i.e. the direction of the legend “Unlock”.

5. Smart Light Technology (SLT)
The M17R is equipped with our Smart Light Technology (SLT). Thanks to the use of a microcontroller, the light output of the LED can be controlled and the user can use various Light Programs and Light Functions. By using a single switch in conjunction with the selection ring in the “Fast Action Switch”, it was possible to design the interface to be simple and user-friendly. The pocket torch can give the user light in various intensities and in various different ways. There are thus two Energy Modes, four Light Programs and a number of Light Functions available. To switch the pocket torch on and off and to select the various Light Functions, the switch in its front section has to be used. Here, the switch is used in the three ways described above in Point 2.
What basically applies is that the brightness of the M17R is monitored by the in-built temperature control unit.

6. Energy Modes
By selecting one of the two Energy Modes (Energy Saving or Constant Current), you take a decision on how the energy contained in the accumulator is used.
1. Energy Saving: The light output is controlled by the integrated Smart Light Technology (SLT). The brightness is matched to the real conditions that occur during normal use of the lamp, thus providing a longer burn time.
2. Constant Current: This Energy Mode allows the continuous use of all the Light Functions with a more or less constant light output. This Energy Mode is to be preferred when a high brightness level is more important than a long burn time.

Changing of the Energy Modes
For changing the Energy Mode, the lamp has to be off and the switch button must be in the second position (◐) of the “Fast Action Switch”.
If you now tap the switch button on the lamp head lightly 8 times, followed by a switching operation, and then the brightness increases jerkily, to later reduce gradually to zero, the M17R is in the Energy Mode 'Energy Saving'. But if the brightness of the M17R remains constant for approx. 2 seconds after the sudden increase, to then suddenly drop to zero, the M17R is thereafter in the Energy Mode 'Constant Current'.
With this procedure, you can switch between the two Energy Modes. It is not possible to determine in which Energy Mode the M17R is. To find this out, you must carry out the procedure. If the M17R is thereafter not in the desired Energy Mode any more, you must repeat the procedure again.

7. Light Programs and Light Functions
As has already been described in Point 2, by turning the black selection ring (with its 5 marks) below the narrowing point of the lamp head, you can select from between 5 different positions and activate them with the switch button. The 5 positions represent the various Light Programs or the Lock Function. Thanks to the permanent magnets that are embedded in the selection ring of the “Fast Action Switch”, the ring slides over the lamp housing when it is turned, and thus ensures contact-less transmission of the selection to the microcontroller in the lamp housing.

7.1 Lock function
In the first position from the left (the selection ring has been turned to the right till it comes to a stop), the M17R cannot be switched on, either intentionally or unintentionally. Thus, the lock function is handy for when the M17R is transported. Also, there could be situations in which the M17R may/should not be switched on, even unintentionally.

7.2 Light Program Low
If the switch button of the “Fast Action Switch” is in the second position of the selection ring, you can use the Light Function Low Power with its reduced brightness. By briefly tapping and letting go, you can switch to the Light Function Power with full brightness. When you tap it again, you can switch between the Light Programs Low Power and Power. One more switching operation, and the lamp is off.
When the M17R is off, tapping can be employed, e.g. to send signals of various length in Morse code with reduced brightness.

7.3 Light Program Action
In the third position of the selection ring, by switching or tapping, the Light Function Power (full brightness) is immediately usable. As with Light Program Low, here too, it is possible to use tapping for sending Morse signals, but with full brightness in this case.
Upon switching, the Light Function Power is firmly set and by brief tapping, it is possible to switch between the Light Functions Power and Dim.
Upon switching to ‘Dim’ by tapping, if the switch button remains tapped for a longer time (prolonged tapping), the M17R starts to slowly change the brightness between low brightness and full brightness. The lamp will extinguish for one short moment if the brightest or lowest luminosity is reached. Upon releasing the switch, the M17R continues to glow with the current brightness level. This brightness level remains saved, i.e. remains set for the light function Dim, when the M17R is switched off. This brightness of the light function Dim is only lost, or changes, when the Power Module (shaft with “Safety Ytrion Cell” battery pack) is unscrewed at the head (also see the Reset function under Point 9). Of course, it also changes if specifically changed by the user as described above.
One more switching operation, and the lamp is off.

7.4 Light Program Signal
In the fourth position, by switching or tapping, the Light Function SOS (3 short, followed by 3 long, followed again by 3 short flashes) can be invoked immediately.
If, after a switching operation, the switch is tapped, the Light Function Blink (slow, continuous blinking) is activated. Tapping once again results in the Light Function Signal Blink (2x blinking at short intervals)
One more switching operation, and the lamp is off.

7.5 Light Program Defence
The Light Mode Defence is the one on the extreme right on the selection ring; it can be selected by turning the selection ring completely to the left till it comes to a stop.
Upon switching, the Light Function Strobe is set and by tapping briefly, it is possible to toggle between Strobe and Power.
One more switching operation, and the lamp is off.
Here, too, the Light Functions are revolving, like with the Light Modes 2, 3 and 4. This means, for example, with Light Program 5, that after the Light Function Power, one more tap leads to the Light Function Defence. Thus, tapping does not take you into a dead end; there is a continuous circular series of selected light functions.

When the M17R is glowing in one of the Light Functions (2, 3 4 or 5), it also glows after a changeover (by turning the selection ring of the “Fast Action Switch”) between these 4 Light Functions. With such a changeover, the M17R has the light function that it also had when switched on directly (e.g. with the Light Program Signal, the Light Function SOS).

8. Emergency Mode / Emergency Light Function
When the Emergency Mode is activated, the M17R has an emergency light function. For this purpose, the mode has to be activated and the M17R has to be connected to the charger (position light at the charger glows blue, see Point 10). In this case, the pocket torch automatically goes on when the electric supply that is providing energy to the charger fails. If positioned meaningfully, the M17R, when it is glowing, can facilitate quickly finding an escape route in an emergency, or the lamp can be quickly found and picked up, already on. If this function is active, the M17R glows automatically even if the charging process is interrupted by removing the M17R. Therefore, the function can also be used when the M17R has to be ready for immediate use.
To set the Emergency Mode, set the “Fast Action Switch” to Light Program action and tap prolonged for about 10 seconds. The M17R glows for these 10 seconds and then blinks. After blinking, the light turns off. When it flashes 4 times, Emergency Mode is activated; if it flashes twice, Emergency Mode is disabled. If this procedure is carried out again, the setting toggles between activated and disabled and signals this by a corresponding blinking.

9. Reset function
If the Power Module (shaft with “Safety Ytrion Cell” battery pack) is unscrewed completely at the head and the two parts are screwed together again only after a little while, you have "reset" the M17R. You have thus reset a few functions:
- As Energy Mode, Energy Saving is active (see Point 6).
- The Emergency Mode (see Point 8) is active.
- This lamp function Dim (see Point 7.3) is set to the lowermost brightness

10. Charging
The Power Module (shaft without lamp head) contains the “Safety Ytrion Cell” battery pack, the accumulator.

Charge your M17R only in a dry place.
For charging, connect the mains plug on one side to the accompanying charger (Input: 100 V to 240 V / 50 Hz to 60 Hz) and on the other side, to a power socket. Then connect the extension cable of the charger to the cable of the magnetic charging socket, whose blue position light then starts to glow. You can now connect the concentric charging contacts at the end of the M17R to the magnetic charging socket. When the lamp has been correctly connected, the charging display glows red (see Point 11) and the charging starts. The Power Module (shaft with the “Safety Ytrion Cell” battery pack) with the unscrewed lamp head can also be charged.
See the following section on the subject of the charging indicators (see Point 11) for more information.

Note – Please ensure that there is no short-circuit at the charging contacts. The charging contacts may not be touched with moist or metallic objects.

The magnetic charging socket can also be inserted in the cylindrical part of the charger bracket, which is a part of the supplied kit, and then locked in place by turning a couple of times in the counter-clockwise direction like a bayonet catch. The lock is released by rotating in the other direction. The bracket can be fastened on the wall with dowels (not scope of delivery) in such a way that the blue position lamp of the magnetic charging socket, for example, glows downwards. Please use a sufficient number (min. 4 pieces) and suitable dowels, depending on the material of the wall. The orientation described suggests itself when you wish to use the Emergency Module / Emergency Light function (see point 8) since the M17R glows upwards in case of a power failure. On the other side of the bracket, the M17R can be joined to the bracket with 2 rubber rollers and fixed permanently by using the rubber gusset that is located at the level of the two rubber rollers. The latter suggests itself if there are acceleration forces acting on the M17R. In this manner, the M17R can be fixed in the bracket inside the vehicle if the charger bracket is fixed permanently to a vehicle.

Using an optionally available car charger connection, the M17R can also be charged at the cigarette lighter and sockets in the vehicle. These accessory units match themselves automatically to the respective input voltage (12 V to 24 V).

11. Charge indication
Approx. 2 cm before the end of the shaft of the M17R, there is a narrow ring, which, during the charging process, indicates the charge status of the battery through lamps of different colours.
Red (glowing continuously) – charging ongoing.
Green (glowing continuously) – Charging completed, the M17R is ready for use with the full capacity of the battery. It generally takes 2 to 3 hours for an empty M17R to get fully charged.
No light– The cause of this can be that the Floating Charge System Pro is not getting adequate electric power. But it can also be that there is a loose contact. Therefore, check whether (magnetic) objects or dirt are hindering a good contact between the charging contacts at the end of the M17R and the magnetic charging socket. If required, remove them. If required, also correct the position or the angle of the M17R in the charging socket. If, given an adequate electric power supply, the charge indicators still do not glow, immediately isolate the transformer or the optional car charger of the M17R from the present power supply system and get in touch with your dealer.

12. 360° Power Indicator
The 360° Power Indicator consists of 10 blue-glowing elements, which are arranged in a circle around the two concentric charging contacts at the end of the shaft of the M17R.
During use, the number of blue-glowing elements reduces further and just before the Power Module is empty, the last element glows in red.
Depending on when the charging contacts are pressed, the following can be determined from the number of elements glowing.
1.) Battery status indication
If the charging contacts are pressed while the M17R is off, the elements serve as a battery charging status indication. If, for example, all the 10 elements briefly glow blue, the M17R is fully charged.
2.) Operating time indication
If the charging contacts of the M17R are pressed while the M17R is being operated with a Light Function, the number of glowing elements provides an indication of the remaining relative lighting duration of the current Light Function.
The M17R also shows this information for a brief moment when a light function has been selected by tapping or switching at the “Fast Action Switch”, i.e. even without the 360° Power Indicator having been actuated.

13. Changing the Power Module
Please charge the rechargeable battery in time. If the Power Module exhibits any atypical behaviour, please change it. For changing this accumulator, please first switch off the pocket torch without fail, and unscrew the part behind the “Fast Action Switch”. You have thus separated the lamp head from the Power Module (shaft including “Safety Ytrion Cell” battery pack). For the disposal of the used Power Module, please read Point 14.
Screw on a new Power Module onto the lamp head till it cannot be turned any more. Thanks to the innovative new contact system and the fixed connection between the lamp shaft and the “Safety Ytrion Cell” battery pack (Power Module), transposition of the polarity is not possible.

14. Rechargeable batteries / Accumulators
Only the correspondingly approved LED LENSER Power Module, consisting of the “Safety Ytrion Cell” battery pack and shaft, may be used in this pocket torch. The Power Module was developed to ensure the highest level of safety and benefit.
If you have separated the used Power Module from the lamp head as described in Point 13, please unscrew the rear part of the shaft at the level of the charging display. You will then see a PCB of the “Safety Ytrion Cell” battery pack on this side as well, upon looking into the tube. The PCB is held in place on this side in the shaft by a narrow plastic ring with thread. For removing the “Safety Ytrion Cell” battery pack from the shaft, unscrew this plastic ring from the shaft. For doing so, use the two grooves in the plastic ring that are displaced 180° from one another but make sure that that you do not short circuit the contacts of the “Safety Ytrion Cell” battery pack. The “Safety Ytrion Cell” battery pack can now be easily removed and disposed of in keeping with the national laws. The shaft can be disposed of in the domestic trash.
In contrast to the Power Module (shaft with “Safety Ytrion Cell”), a replacement of a “Safety Ytrion Cell” battery pack in a Power Module may not be carried out. Neither is it permitted, after removal of the “Safety Ytrion Cell” battery pack, to charge it in any other manner or instead, to use accumulators or batteries in the Power Module. The Power Module may only be opened once, for separate disposal of the Ytrion Cell battery pack and the shaft; otherwise, the manufacturer’s warranty will be rendered null and void.

In general, for the disposal of batteries as well as particularly for Lithium batteries, accumulators and accumulator packs, the applicable rule is that they may only be disposed of in discharged state and in a technically correct manner. If they are not discharged, then before disposal, by sticking non-conducting adhesive tape over the contacts, it has to be ensured that short-circuits are not possible.
Basically, the possibility of short-circuits of accumulators and batteries must be eliminated and they may neither be opened, nor enter the human body in any way, nor may they be thrown into a fire.

15. Cleaning
For cleaning, please use a dry, lint-free clean cloth.
If salt water is spilled on the lamp, it must be immediately entirely removed with such a cloth.
If it is not possible to rotate the selection ring of the “Fast Action Switch” smoothly any more, it must be separated from the M17R, and the underside and the lamp tubes cleaned of dirt. To do so, with the screws, separate the lamp head from the Power Module. Carefully remove the black O-ring of rubber that is located above the lamp head thread. When the switch button is now pressed deep, the selection ring can be removed over the switch button in the direction of the thread. Please ensure here that the small spring-loaded ball including its casing above the switch button is not lost. Both surfaces can now be cleaned and the parts can be assembled again in the opposite sequence.

If the reflector lens has got loose in the lamp head or, e.g. dirt has got deposited on its inner side, you can apply the following remedial measures. The foremost one centimetre of the M17R, with the 12 indicated holes along the periphery, can be unscrewed. There is a plastic ring that fixes the reflector lens in it, and it can be tightened or removed for cleaning. You can clean the reflector lens if required, with a dry, lint-free clean cloth. Thereafter, please assemble everything in the opposite sequence.

16. Scope of delivery
The M17R is supplied in a hard case with the following accessories:
1 x Floating Charge System Pro
- mains plug
- charger with extension cable (Input: 100 V to 240 V / 50 Hz to 60 Hz)
- magnetic charging socket (magnetic charger) with cable and blue position light as connection between the charger and the M17R
- charger bracket – for fastening the charger components, e.g. to a wall

1 x operating manual
1 x Smart Instruction Card as an addition to the operating manual
1 x Intelligent Clip for fastening the M17R e.g. to belts up to max. 60 mm width

Additional accessories for the M17R are being designed (e.g. anti-roll protection, colour filter, signalling cones, spare accumulators, Floating Charge System Pro, car chargers etc.).
You can get information on these additional accessories over and above the supplied kit on our Internet page.

17. Caution:
Do not swallow any small parts or batteries that are present. The products or parts thereof (including batteries) must be stored outside the reach of children.
For reasons of safety and approval (CE), the product must not be modified and/or changed. The product is to be used exclusively as a pocket torch.

If the M17R is used for any other purpose, or used incorrectly, it can get damaged and hazard-free use is not guaranteed any more (danger from fire, short-circuit, electric shock etc.). There is then no liability for harm to persons or damage to property, and the warranty of the manufacturer is also rendered null and void.
The temperature range in which the M17R can be operated is -20 C° to +50 C°. Ensure that the M17R is not subjected to extreme temperatures, intense vibrations, explosive atmosphere, solvents and/or , vapours. Also continuously exposed to direct sunlight, high humidity and/or moisture have to be avoided.

Changes, repairs and maintenance over and above those described in the documents accompanying the product may only be carried out by authorised technical personnel.
Once it is found that the product is charged and correctly screwed/closed, but nonetheless, normal, safe operation is not possible or the product shows damage, it must be rendered inoperative and not used any further. In this case, for warranty matters, contact your dealer.

18. Safety instructions
- This product is not a children's toy.
- Since it has small parts that can be swallowed, it is not suitable for persons below 5 years.
- The article may not be used for examinations of the eyes (e.g. for the so-called pupil test).
- When using it, the accumulation of heat, e.g. by covering, must be avoided.
- If the product does not work correctly, the first thing that must be checked is whether this is due to a discharged battery or because the shaft and the lamp head are not screwed tight enough together.
- If using in traffic, please follow the respective legal regulations.
- Owing to the permanent magnets in the selection ring of the “Fast Action Switch” and in the magnetic charging socket of the Floating Charge System ^{Pro}, both the parts must be at a safe distance to, for example, heart pacemakers or magnetic storage media.

The hazard that poses the main threat in this product through optical radiation is the Blue-Light-Hazard (400 nm to 780 nm). Thermal hazard threshold values are clearly not reached.

The risk for the viewer depends on the use or on how the product is installed. However, there is no optical hazard as long as the aversion responses limit the time of exposure and as long as the information contained in this instruction manual is observed.
The aversion reactions are triggered by the exposure and they are to mean all natural reactions that protect the eye from hazards through optical radiation. This includes in particular conscious aversion reactions such as eye or head movement (e.g. turning away).

When using the product it is of particular importance to bear in mind that the aversion reactions of persons at whom the light is directed at may be weakened or completely suspended as a result of medication, drugs or illness.

Because of the blinding effect of the product, improper use may lead to reversible, i.e. temporary impairment of sight (physiological blinding) or afterimages, or it may trigger feeling unwell in the sense of feeling queasy and tired (physiological blinding). The intensity of the temporary feeling of being unwell or the time until it subsides depend primarily on the difference in brightness between the blinding-light source and the surrounding area. Photosensitive persons in particular ought to consult a medical consultant prior to using this product.
As a matter of principle the rule is that high-intensity light sources carry a high secondary hazard potential due to their blinding effect. Just like looking into other bright light sources (e.g. headlights of a car), the temporary limited impairment of vision and afterimages may lead to irritation, inconveniences, impairments and even accidents, depending on the situation.

The information applies to the use of a single product. If more light-emitting products of the same type or of a different type are used together, the intensity of the optical radiation may increase.

Every longer viewing/eye-contact with the source of radiation of this product by the user or other persons, with and without other light-bundling instruments, is to be avoided as a matter of principle! Instead, the eyes are to be closed deliberately in such cases and the head ought to be turned away from the light beam.

In case of a commercial use or the product’s use by public bodies, the user must be instructed as to all applicable laws and regulations that correspond to the individual case of usage.

Important rules of conduct:
- Do not aim the light beam directly into the eyes of a person.
- The user or any other person should not look directly into the light beam.
- In the event of optical radiation hitting the eye, the eyes must deliberately shut and the head is to be turned away from the beam.
- The instruction manual and this information must be stored safely and must be passed on together with the product.
- It is prohibited to look straight into the light that is being emitted by this product.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.
Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung. Alle dem Produkt beigefügten Unterlagen sind vor der Benutzung des Produktes aufmerksam zu lesen, aufzubewahren und bei der Weitergabe des Produktes an Dritte auch auszuhändigen. Dies dient auch dazu, dass Sie den maximalen Nutzen aus dem Produkt ziehen und Anwenderfragen vorbeugen können.
Beachten Sie vor allem die Warn- und Sicherheitshinweise und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Unter Punkt 13 und Punkt 14 wird erläutert, wie der Lampenkopf vom Power Modul getrennt wird und der hintere Teil des Lampenschaftes abgeschraubt wird.
Beides muss vor der ersten Verwendung durchgeführt werden, damit die beiden Isolierfolien (einer auf jeder Seite) entfernt und entsorgt werden können. Diese zwei Isolierfolien dienen als Schutz beim Transport des "Safety Ytrion Cell" Batteriepacks zum Endkunden.
Nach dem Entfernen der beiden Isolierfolien vermeiden Sie bitte beim nachfolgendem Zusammenbau der Lampe den Schalter zu drücken.
Als erstes schrauben Sie bitte den hinteren Teil des Lampenschaftes mit dem Mittelteil zusammen andererseits funktioniert die Taschenlampe möglicherweise nicht richtig. Dann schrauben Sie das Power Module (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack darin) an den Lampenkopf.

Artikel
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Version der Bedienungsanleitung: 1.1

1. Batteriesatz:
1 × Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack); keine anderen Batterien oder Akkumulatoren sind zugelassen.

2. Ein - und Ausschalten
Im vorderen Bereich der M17R, direkt hinter dem breiten Kopf, befindet sich der Wahlring des „Fast Action Switch“, in dessen Nut sich der Schalterknopf befindet. Der Name „Fast Action Switch“ beschreibt die Möglichkeit dieses Schaltersystems, schnell verschiedene Lichtprogramme und Lichtfunktionen (siehe Pkt. 7) auszuwählen und nutzen zu können. Durch Drehen des Wahlrings des „Fast Action Switch“ ändert sich die Position des Schalterknopfes in der Nut. Seine Stellung kann in 5 verschiedene Positionen rastend verstellt werden. Diese Positionen repräsentieren die verschiedenen Lichtprogramme (siehe Pkt. 7).
In der ganz linken Stellung des Schalterknopfes, die auf dem Wahlring durch ein Schloss (– Einschaltsperre / Lock function) symbolisiert wird, ist die M17R gegen versehentliches Einschalten geschützt. In allen anderen Positionen ist es möglich, die Lampe einzuschalten und die verschiedenen Lichtfunktionen zu nutzen.
Wichtig ist hierbei, dass es drei Arten gibt, den Schalterknopf zu betätigen:
a) Schalten
Der Schalterknopf wird über den Druckpunkt hinaus gedrückt, also so tief, dass der Schalter einrastet. Ein leises Geräusch, ein Klicken, ist zu vernehmen.
b) Kurzes Antippen
Der Schalterknopf wird nur kurz leicht angetippt und nicht so tief gedrückt wie unter a. Dadurch rastet der Schalter nicht ein, es ist kein Klicken zu vernehmen, und der Schalter bleibt nach dem Loslassen in der Ausgangsposition.
c) Längeres Antippen
Der Schalterknopf wird, wie unter b, nur leicht aber für längere Zeit angetippt. Auch hier wird nicht so tief gedrückt wie unter a. Dadurch rastet der Schalter nicht ein, es ist kein Klicken zu vernehmen und der Schalter bleibt nach dem Loslassen in der Ausgangsposition.
Dieses längere Antippen wird z.B. benötigt, um verschiedene Einstellungen vornehmen zu können (siehe Pkt. 7 und 8).
Die vorangegangenen Ausführungen gelten für den Schalterknopf des „Fast Action Switch“ im vorderen Bereich der M17R. Bitte verwechseln Sie diesen nicht mit dem Schalterknopf (siehe Pkt. 10), den die beiden konzentrischen Ladekontakte am Ende der Taschenlampe bilden.

3. Fokus
Der Fokus der M17R kann mit Hilfe des sogenannten Speed Focus schnell verstellt werden. Halten Sie hierzu die Taschenlampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den breiteren Lampenkopf, in dem sich die Reflektorlinse befindet, nach vorne oder nach hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl wunschgemäß stufenlos einstellen.

4. Fast Lock
Bei Bedarf kann eine gewünschte Fokus-Stellung mit Hilfe des sogenannten Fast Lock arretiert werden. Hierdurch wird verhindert, dass sich diese Fokus-Stellung versehentlich verstellt. Hierzu muss der Lampenkopf relativ zum Lampenschaft nach links, also in Richtung des Schriftzuges „Lock“ auf dem Lampenkopf, gedreht werden. Um diese Feststellung wieder zu lösen und das stufenlose Verstellen des Fokus (siehe Pkt. 3) wieder zu ermöglichen, muss der Lampenkopf in die andere, in die Richtung des Schriftzugs „Unlock“, gedreht werden.

5. Smart Light Technology (SLT)
Die M17R ist mit unserer Smart Light Technology (SLT) ausgestattet. Durch die Verwendung eines Mikrocontrollers kann die Lichtstärke der LED gesteuert und verschiedene Lichtprogramme und Lichtfunktionen vom Anwender genutzt werden. Indem beim „Fast Action Switch“ ein Einzelschalter zusammen mit dem Wahlring verwendet wurde, konnte die Schnittstelle einfach und anwenderfreundlich gestaltet werden. Die Taschenlampe kann dem Nutzer Licht in unterschiedlichen Stärken und auf verschiedene Art und Weise bereitstellen. Auf diese Weise stehen zwei Energy Modes, vier Lichtprogramme und eine Vielzahl an Lichtfunktionen zur Verfügung. Um die Taschenlampe an- und auszuschalten und die verschiedenen Lichtfunktionen auszuwählen, wird der Schalter im vorderen Bereich der Taschenlampe verwendet. Hierbei wird der Schalter auf die drei oben unter Pkt. 2 beschriebenen Arten verwendet.
Grundsätzlich gilt, dass die Helligkeit der M17R über die eingebaute Temperatur-Kontroll-Einheit überwacht wird.

6. Energy Modes
Durch die Wahl eines der beiden Energy Modes (Energy Saving oder Constant Current) entscheiden Sie darüber, wie die in dem Akkumulator enthaltene Energie genutzt wird.
1. Energy Saving: Durch die eingebaute Smart Light Technology (SLT) wird die Lichtstärke gesteuert. Die Helligkeit ist an reale Bedingungen, die bei einer normalen Verwendung der Lampe auftreten, angepasst und verfügt somit über eine längere Leuchtdauer.
2. Constant Current: Dieser Energy Mode erlaubt den kontinuierlichen Gebrauch aller Lichtfunktionen mit einer weithin konstanten Lichtstärke; er bietet sich an, wenn hohe Helligkeit wichtiger ist als lange Leuchtdauer.

Wechsel der Energy Modes:
Zum Wechseln des Energy Mode muss die Lampe ausgeschaltet sein, und der Schalterknopf muss sich in der zweiten Position (◐) des „Fast Action Switch“ befinden.
Wenn Sie nun den Schalterknopf am Lampenkopf 8x antippen und dann schalten, und sich die Helligkeit sprunghaft erhöht, um sich dann langsam auf null zu reduzieren, befindet sich die M17R im Energy Mode Energy Saving. Bleibt die Helligkeit der M17R nach der sprunghaften Erhöhung jedoch für ca. 2 Sekunden konstant, bevor sie sich schlagartig auf Null reduziert, ist die M17R im Energy Mode Constant Current.
Durch diese Prozedur wechseln Sie zwischen den beiden Energy Modes. Es lässt sich nicht abrufen in welchem Energy Mode sich die M17R befindet.
Um dieses herauszufinden, müssen Sie diese Prozedur durchführen. Sollte sich die M17R danach nicht im gewünschten Energy Mode befinden, müssen Sie die Prozedur noch einmal wiederholen.

7. Lichtprogramme und Lichtfunktionen
Wie unter Punkt 2 bereits beschrieben, können Sie durch Drehen des schwarzen Wahlrings (mit seinen 5 Zeichen) unter der Verjüngungsstelle des Lampenkopfes zwischen 5 verschiedenen Positionen wählen und diese durch den Schalterknopf aktivieren. Die 5 Positionen repräsentieren die verschiedenen Lichtprogramme bzw. die Einschaltsperre. Durch die in den Wahlring des „Fast Action Switch" eingelassenen Dauermagnete gleitet dieser beim Drehen über das Lampengehäuse und gewährleistet hierbei eine berührungslose Übertragung der Auswahl zum Mikrocontroller im Lampengehäuse.

7.1 Einschaltsperre
In der ersten Stellung von links (der Wahlring ist bis zum Anschlag nach rechts gedreht) kann die M17R weder absichtlich noch unabsichtlich eingeschaltet werden. Diese Einschaltsperre ist für den Transport der M17R und für Situationen bestimmt, in denen die M17R auf keinen Fall, auch nicht versehentlich, eingeschaltet werden soll/darf.

7.2 Lichtprogramm Low
Befindet sich der Schalterknopf des „Fast Action Switch" in der zweiten Stellung des Wahlrings, können Sie durch Schalten die Lichtfunktion Low Power mit ihrer reduzierten Helligkeit nutzen. Durch Antippen und Loslassen wechseln Sie in die Lichtfunktion Power mit der vollen Helligkeit. Durch weiteres Antippen wechseln Sie zwischen Low Power und Power. Nach einem weiteren Schalten ist die Lampe wieder aus.
Ist die M17R ausgeschaltet, kann man durch Antippen, z.B. zum Morsen, verschieden lange Lichtsignale mit reduzierter Helligkeit senden.

7.3 Lichtprogramm Action
In der dritten Stellung des Wahlrings wird durch Schalten oder Antippen sofort die Lichtfunktion Power (volle Helligkeit) nutzbar. Wie bei Lichtprogramm Low bietet sich auch hier das Antippen zum Senden von maßgeschneiderten Lichtsignalen (Morse-Signale), in diesem Fall aber mit voller Helligkeit, an.
Wenn geschaltet wurde, ist die Lichtfunktion Power eingerastet, und es kann durch kurzes Antippen zwischen der Lichtfunktion Power und der Lichtfunktion Dim gewechselt werden.
Wenn durch Antippen zu Dim gewechselt wird, aber der Schalterknopf längere Zeit angetippt bleibt, beginnt die M17R langsam die Helligkeit zwischen geringer Helligkeit und voller Helligkeit zu verändern. Wird dabei die geringste oder die volle Helligkeit erreicht, geht die M17R einen kurzen Augenblick aus. Wird der Schalter losgelassen, leuchtet die M17R mit der aktuellen Helligkeit weiter.
Diese Helligkeit bleibt gespeichert, d.h. sie bleibt für die Lichtfunktion Dim auch erhalten, wenn die M17R ausgeschaltet wird. Diese Helligkeit der Lichtfunktion Dim geht nur verloren bzw. verändert sich, wenn das Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell" Batteriepack) vom Kopf abgedreht wird (siehe auch Reset Funktion unter Pkt. 9). Die Helligkeit ändert sich selbstverständlich auch, wenn sie aktiv vom Anwender, wie oben beschrieben, wieder geändert wird.
Nach einem weiteren Schalten ist die Lampe wieder aus.

7.4 Lichtprogramm Signal
In der vierten Stellung kann durch Schalten oder Antippen sofort die Lichtfunktion SOS (3x kurzes Blinken, gefolgt von 3x langem Blinken und wieder 3x kurzem Blinken) genutzt werden.
Wird nach einmaligem Schalten der Schalter angetippt, ist die Lichtfunktion Blink (langsames kontinuierliches Blinken) aktiviert. Durch ein weiteres Antippen gelangen Sie zur Lichtfunktion Signal Blink (2x Blinken in kurzem Abstand).
Nach einem weiteren Schalten ist die Lampe wieder aus.

7.5 Lichtprogramm Defence
Das Lichtprogramm Defence ist das ganz rechte auf dem Wahlring; es wird aktiviert, indem der Wahlring ganz nach links bis zum Anschlag gedreht wird.
Wenn geschaltet wurde, ist die Lichtfunktion Strobe eingerastet, und es kann durch kurzes Antippen zwischen Strobe und Power gewechselt werden.
Nach einem weiteren Schalten ist die Lampe wieder aus.
Wie bei den Lichtprogramm 2, 3 und 4 sind die Lichtfunktionen auch hier revolvierend. Dies bedeutet z.B. bei Lichtprogramm Defence, dass nach der Lichtfunktion Strobe durch ein weiteres Antippen wieder die Lichtfunktion Power aktiviert wird. Somit gelangt man durch Antippen auf diese Weise in einen Kreislauf an ausgewählten Lichtfunktionen.
Wenn die M17R in den Lichtfunktionen 2, 3, 4 oder 5 leuchtet, leuchtet sie auch nach einem Wechsel (durch Drehen des Wahlrings des „Fast Action Switch") zwischen diesen 4 Lichtfunktionen weiter. Bei einem solchen Wechsel hat die M17R die Lichtfunktion, die Sie auch beim direkten Einschalten hätte (z.B. beim Lichtprogramm Signal die Lichtfunktion SOS).

8. Emergency Mode / Notlichtfunktion
Wenn der Emergency Mode aktiviert ist, hat die M17R eine Notlichtfunktion. Hierfür muss dieses aktiviert sein und die M17R mit der angeschlossenen Ladebuchse (Positionslicht an der Ladebuchse leuchtet blau, siehe Pkt. 10) verbunden sein. In diesem Fall geht die Taschenlampe automatisch an, wenn das Netz, welches das Ladegerät mit Strom versorgt, ausfällt. Bei einer sinnvollen Positionierung besteht auf diese Weise die Möglichkeit, dass die so leuchtende M17R z.B. das schnelle Finden eines Fluchtweges gewährleisten oder die Lampe selbst schnell gefunden und bereits angeschaltet entnommen werden kann. Ist diese Funktion aktiv, leuchtet die M17R auch dann automatisch, wenn der Ladevorgang durch Entnahme der M17R unterbrochen wird. Diese Funktion bietet deshalb auch an, wenn die M17R blitzschnell einsatzbereit sein muss.
Zum Einstellen des Emergency Mode stellen Sie den „Fast Action Switch" auf Lichtprogramm Action und tippen Sie den Schalterknopf ca. 10 Sekunden an, d.h Sie drücken so tief, dass die M17R zwar leuchtet aber nicht geschaltet wird. Die M17R leuchtet diese 10 Sekunden und blinkt dann. Nach dem Blinken erlischt das Licht. Wenn sie 4x blinkt, ist der Emergency Mode aktiviert; wenn sie 2x blinkt, ist der Emergency Mode deaktiviert. Wird diese Prozedur erneut durchgeführt, wechselt die Einstellung wieder zwischen aktiviert und deaktiviert und signalisiert dieses durch entsprechendes Blinken.

9. Reset Funktion
Wenn das Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell" Batteriepack) vom Kopf abgedreht wird und erst nach einiger Zeit beide Teile wieder verschraubt werden, haben Sie die M17R „resettet". Sie haben also einige Funktionen zurückgesetzt:
- Als Energy Mode ist dann Energy Saving (siehe Pkt. 6) aktiv.
- Der Emergency Mode (siehe Pkt. 8) ist aktiv.
- Die Lichtfunktion Dim (siehe Pkt. 7.3) ist auf die geringste Helligkeit eingestellt.

10. Aufladen
Das Power-Modul (Lampenschaft ohne Lampenkopf) beinhaltet den „Safety Ytrion Cell" Batteriepack, den Akkumulator.
Laden Sie Ihre M17R nur in trockenen Räumen auf.
Zum Aufladen Verbinden Sie den Netzstecker auf der einen Seite mit dem mitgelieferten Ladegerät (Input: 100 V bis 240 V / 50 Hz bis 60 Hz) und auf der anderen Seite mit einer Steckdose. Dann verbinden Sie das Verlängerungskabel des Ladegerätes mit dem Kabel der magnetischen Ladebuchse, deren blaues Positionslicht dann leuchtet. Sie können nun die konzentrischen Ladekontakte am Ende der M17R mit der Ladebuchse verbinden. Wenn die Lampe richtig eingelegt ist, leuchtet die Ladeanzeige rot (siehe Pkt. 11) und der Ladevorgang beginnt. Auch das Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell" Batteriepack) mit abgedrehtem Lampenkopf kann geladen werden.
Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem folgenden Abschnitt zum Thema Ladeanzeige (siehe Pkt. 11).
Hinweis – Bitte stellen Sie sicher, dass es nicht zum Kurzschluss an den Ladekontakten kommen kann. Die Ladekontakte dürfen nicht mit feuchten oder metallischen Gegenständen berührt werden.
Die magnetische Ladebuchse kann auch in den zylindrischen Teil der Ladehalterung, die Teil des Lieferumfanges ist, eingeführt werden und dann, ähnlich einem Bajonettverschluss, durch ein Drehen um ein paar Grad im Gegenuhrzeigersinn arretiert werden. Gelöst wird die Arretierung

durch Drehung in die andere Richtung. Die Halterung kann mit Dübeln (nicht im Lieferumfang) so an der Wand befestigt werden, dass das blaue Positionslicht der magnetischen Ladebuchse z.B. nach unten leuchtet. Bitte verwenden Sie, abhängig vom Wandmaterial, Dübel in angemessener Anzahl (min. 4 Stk.) und Qualität.
Die beschriebene Orientierung bietet sich an, wenn Sie die Emergency Mode / Notlichtfunktion (siehe Pkt. 8) nutzen wollen, da die M17R im Fall einer Stromunterbrechung nach oben leuchtet. Auf der anderen Seite der Halterung kann die M17R über die 2 Gummiwalzen mit der Halterung verbunden werden und durch Nutzen der Gummilasche, die sich auf Höhe der beiden Gummiwalzen befindet, dauerhaft fixiert werden. Letzteres bietet sich an, wenn auf die M17R Beschleunigungskräfte wirken. Auf diese Weise kann die M17R in einem Fahrzeug in die Halterung eingefügt werden, wenn die Ladehalterung fest mit dem Fahrzeug verbunden ist.
Über einen optional erhältlichen Autoladeanschluss kann die M17R auch an Zigarettenanzündern und Steckdosen in Fahrzeugen geladen werden. Dieses Zubehör passt sich automatisch der jeweiligen Eingangsspannung (12 V / 24 V) an.

11. Ladeanzeige
Circa 2 cm vor dem Ende Lampenschaftes der M17R befindet sich ein schmaler Ring, der während des Ladevorgangs durch Leuchten in verschiedenen Farben den Ladestatus des Akkumulators anzeigt.
Rot (Dauerlicht) - Ladevorgang läuft
Grün (Dauerlicht) - Ladevorgang abgeschlossen; die M17R ist mit voller Kapazität des Akkumulators einsatzbereit. Es dauert in der Regel 2 bis 3 Stunden, bis eine leere M17R voll aufgeladen ist.
Kein Licht – Ursache hierfür kann sein, dass das Floating Charge System Pro nicht ausreichend mit Strom versorgt wird. Es kann aber auch sein, dass ein Kontaktproblem besteht. Prüfen Sie deswegen, ob (magnetische) Gegenstände oder Schmutz einen einwandfreien Kontakt zwischen den Ladekontakten am dem Ende der M17R und der magnetischen Ladebuchse verhindern. Entfernen Sie diese gegebenenfalls. Korrigieren Sie unter Umständen auch die Position bzw. den Winkel der M17R in der Ladebuchse. Sollte dennoch, ausreichende Stromversorgung vorausgesetzt, die Ladeanzeige nicht leuchten, trennen Sie den Trafo bzw. den optionalen Autoladeanschluss der M17R umgehend vom Netz und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

12. 360° Power Indicator
Der 360° Power Indicator besteht aus 10 blau leuchtenden Elementen, die kreisförmig um die beiden konzentrischen Ladekontakten am Ende des Lampenschaftes der M17R angeordnet sind.
Während der Benutzung reduziert sich die Anzahl der blau leuchtenden Elemente immer weiter und kurz bevor das Power Modul leer ist leuchtet das letzte Element in rot.
Abhängig davon, wann die Ladekontakte gedrückt werden, kann durch die Anzahl der leuchtenden Elemente folgendes ermittelt werden:
1.) Akkuzustandsanzeige
Werden die Ladekontakte gedrückt, wenn die M17R ausgeschaltet ist, dienen die Elemente als Akkuzustandsanzeige. Wenn z.B. alle 10 Elemente kurz blau leuchten, ist die M17R noch voll aufgeladen.
2.) Laufzeitanzeige
Werden die Ladekontakte der M17R gedrückt, wenn die M17R mit einer Lichtfunktion betrieben wird, gibt die Anzahl der leuchtenden Elemente Hinweis auf die verbleibende relative Leuchtdauer der aktuellen Lichtfunktion.
Diese Information zeigt die M17R auch einen kurzen Augenblick an, wenn eine Lichtfunktion durch Antippen oder Schalten am “Fast Action Switch” ausgewählt wurde, also auch ohne eine Betätigung des 360° Power Indicator.

13. Wechseln des Power Moduls
Bitte laden Sie die aufladbare Batterie rechtzeitig auf. Verhält sich das Power Modul untypisch, wechseln Sie dieses bitte. Zum Wechseln des Akkumulators schalten Sie unbedingt zuerst die Taschenlampe aus und schrauben Sie dann den Teil hinter dem “Fast Action Switch” ab. Auf diese Weise trennen Sie den Lampenkopf vom Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack). Für die Entsorgung des verbrauchten Power Moduls lesen Sie bitte Pkt 14.
Schrauben Sie ein neues Power Modul bis zum Anschlag auf den Lampenkopf . Durch das neuartige Kontaktsystem und die feste Verbindung zwischen Lampenschaft und „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack (Power Modul) kann es keine Verwechslung bezüglich der Polarität geben.

14. Aufladbare Batterien / Akkumulatoren
In dieser Taschenlampe darf nur das entsprechend zugelassene LED LENSER Power Modul, welches aus dem „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack und Lampenschaft besteht, verwendet werden. Das Power Modul wurde entwickelt, um höchste Sicherheit und Nutzen zu gewährleisten.
Wenn Sie das verbrauchte Power Modul, wie unter Pkt. 13 beschrieben, vom Lampenkopf getrennt haben, drehen Sie bitte den hinteren Teil des Lampenschaftes auf Höhe der Ladeanzeige ab. Sie können dann auch auf dieser Seite beim Blick in die Röhre eine Platine des „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack sehen, der auf dieser Seite durch einen schmalen Kunststoffring mit Gewinde in dem Lampenschaft gehalten wird. Zur Entnahme des „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack aus dem Lampenschaft drehen Sie bitte diesen Kunststoffring aus dem Schaft heraus. Nutzen Sie hierfür die beiden, um 180° versetzten, Nuten in dem Kunststoffring. Stellen Sie dabei sicher, dass Sie nicht die Kontakte des „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack kurzschließen. Das „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack kann nun einfach entnommen und entsprechend der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.
Der Lampenschaft kann über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
Im Gegensatz zum Power Modul (Lampenschaft mit „Safety Ytrion Cell“) darf ein Wechsel eines „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack in einem Power Modul nicht erfolgen. Es ist auch nicht zulässig, nach der Entnahme des „Safety Ytrion Cell“ Batteriepack diesen anderweitig zu laden oder stattdessen andere Akkumulatoren oder Batterien in das Power Modul einzusetzen. Das Power Modul darf nur einmal zur getrennten Entsorgung des Ytrion Cell Batteriepack und des Lampenschaftes geöffnet werden; bei Zuwiderhandlung erlischt die Gewährleistung des Herstellers.
Allgemein gilt für die Entsorgung von Batterien sowie insbesondere von Lithiumbatterien, Akkus und Akkupacks, dass diese nur im entladenen Zustand und fachgerecht entsorgt werden dürfen. Für den Fall, dass diese nicht entladen sind, muss vor der Entsorgung, z.B. durch das Überkleben der Kontakte durch nichtleitendes Klebeband, sichergestellt werden, dass es nicht zu Kurzschlüssen kommen kann.
Grundsätzlich gilt, dass Kurzschlüsse von Akkus und auch Batterien auszuschließen sind und diese weder geöffnet werden, noch in den Körper gelangen oder ins Feuer geworfen werden dürfen.

15. Reinigung
Zur Reinigung verwenden Sie bitte ein trockenes fusselloses sauberes Tuch.
Kommt die Lampe mit Salzwasser in Kontakt, so entfernen Sie das Salzwasser umgehend komplett mit einem solchen Tuch.
Sollte sich der Wahlring des “Fast Action Switch” sich nicht mehr einwandfrei drehen lassen, sollte dieser von der M17R getrennt werden und die Unterseite und die Lampenröhre von Schmutz gereinigt werden. Hierzu trennen Sie den Lampenkopf durch Schrauben vom Power Modul.
Entfernen Sie vorsichtig den schwarzen O-Ring aus Gummi, der sich oberhalb des Lampenkopfgewindes befindet. Wenn jetzt der Schalterknopf tief gedrückt wird, kann der Wahlring über den Schalterknopf in Richtung Gewinde entnommen werden. Beachten Sie hierbei bitte, dass dabei nicht die federnd gelagerte kleine Kugel inkl. Gehäuse oberhalb des Schalterknopfes verloren geht.
Beide Flächen können dann gereinigt werden und die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammengesetzt werden.
Wenn sich die Reflektorlinse im Lampenkopf gelöst oder z.B. Schmutz auf deren Innenseite abgesetzt hat, empfiehlt sich folgende Vorgehensweise zur Behebung.
Drehen Sie den vordersten Zentimeter der M17R mit den 12 angedeuteten Bohrungen am Umfang hierfür ab. Ein Kunststoffring fixiert darin die Reflektorlinse und kann festgezogen bzw. zur Reinigung herausgedreht werden. Die Reflektorlinse können Sie dann bei Bedarf mit einem trockenen fusselfosen sauberen Tuch reinigen. Danach setzten Sie bitte alles in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

16. Zubehör
Die M17R wird in einem Hartschalenkoffer mit folgendem Zubehör ausgeliefert:
1 x Floating Charge System Pro
- Netzstecker

- Ladegerät mit Verlängerungskabel (Input: 100 V bis 240 V / 50 Hz bis 60 Hz)
- Magnetische Ladebuchse (Magnetic Charger) mit Kabel und blauem Positionslicht als Verbindung zwischen Ladegerät und M17R
- Ladehalterung - für die Befestigung der Ladekomponenten z.B. an einer Wand

1 x Bedienungsanleitung
1 x Intelligent Clip für die Befestigung der M17R z.B. an Gürteln bis max. 60 mm Breite
Weiteres Zubehör ist für die M17R in Planung (z.B. Rollschutz, Farbfilter, Signalkegel, Ersatzakkus, Floating Charge System ^{Pro}, Autoladegerät etc.).
Auf unserer Internetseite können Sie sich über dieses, über den Lieferumfang hinausgehende, Zubehör informieren.

17. Achtung
Enthaltene Kleinteile oder Batterien nicht verschlucken. Diese Artikel oder Teile davon (inkl. Batterien) sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
Das Produkt darf aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) nicht umgebaut und/oder verändert werden. Der Artikel ist ausschließlich als Taschenlampe zu verwenden. Wird die M17R zweckentfremdet oder unsachgemäß verwendet, kann sie beschädigt werden, und ein gefahrloser Gebrauch (Gefahr durch Feuer, Kurzschluss, Stromschlag etc.) ist nicht mehr gewährleistet. Für Personen- und Sachschäden besteht dann keine Haftung mehr, und auch die Gewährleistung des Herstellers geht verloren.
Der Temperaturbereich, in dem die M17R betrieben werden kann, ist -20 C° bis +50 C°. Tragen Sie dafür Sorge, dass die M17R nicht extremeren Temperaturen, starken Erschütterungen, explosiven Atmosphären, Lösungsmittel und/oder Dämpfen ausgesetzt wird.
Auch dauerhaftes direktes Sonnenlicht, hohe Feuchtigkeit und/oder Nässe sollten vermieden werden.
Änderungen, Reparaturen und Wartungen, die über die Hinweise in den dem Artikel beigefügten Dokumenten hinausgehen, dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
Wenn sichergestellt ist, dass der Artikel aufgeladen und richtig verschraubt/verschlossen ist, aber dennoch ein normaler sicherer Betrieb nicht möglich ist oder das Produkt Schäden aufweist, ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und eine weitere Verwendung auszuschließen. Wenden Sie sich in diesem Fall im Rahmen der Gewährleistung bitte an Ihre Bezugsquelle.

18. Sicherheitshinweise
- Der Artikel ist kein Kinderspielzeug.
- Aufgrund verschluckbarer Kleinteile ist er nicht für Personen unter 5 Jahren geeignet.
- Der Artikel darf nicht für Untersuchungen der Augen (z.B. für den sogenannten Pupillentest) verwendet werden.
- Bei der Benutzung ist Wärmestau durch z.B. Abdecken zu vermeiden.
- Sollte der Artikel nicht funktionieren, sollte als erstes kontrolliert werden, dass diese Fehlfunktion nicht aufgrund eines leeren Akkumulatoren oder darauf zurückzuführen ist, dass Lampenschaft und –kopf nicht weit genug zusammengeschraubt sind.
- Bei der Verwendung im Straßenverkehr beachten Sie bitte die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen.
- Durch die Dauermagnete im Wahlring des „Fast Action Switch“ und in der magnetischen Ladebuchse des Floating Carge System ^{PRO} sollten beide Teile einen entsprechenden Abstand z.B. zu einem Herzschrittmacher oder magnetischen Speichermedien haben.

Die am meisten einschränkende Gefährdung dieses Artikels durch optische Strahlung ist die Blaulichtgefährdung (400 nm bis 780 nm). Die Grenzwerte einer thermischen Gefährdung sind deutlich unterschritten.
Die Gefährdung für den Betrachter hängt von der Nutzung bzw. Installation des Artikels ab. Eine optische Gefährdung besteht aber nicht, solange Abwendungsreaktionen die Expositionsdauer begrenzen und die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.
Die Abwendungsreaktionen werden durch die Exposition ausgelöst und hierunter werden alle natürlichen Reaktionen verstanden, die das Auge vor Gefährdungen durch optische Strahlung schützen. Insbesondere geht es dabei um bewusste Abwendungsreaktionen wie Augenbewegungen oder Kopfbewegungen (z.B. Abwenden).
Bei der Verwendung des Artikels muss hierbei besonders berücksichtigt werden, dass die Abwendungsreaktionen von angestrahlten Personen durch Medikamente, Drogen oder Krankheiten geschwächt oder außer Kraft gesetzt sein können.
Durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch kann es durch die Blendwirkung des Artikels zu reversiblen, d.h. zeitweisen, Beeinträchtigungen des Sehvermögens (physiologische Blendung) oder Nachbildern bzw. Auslösen einer Störempfindung wie Unbehagen und Ermüdung (psychologische Blendung) kommen. Grad und Abklingzeit der zeitweisen Störungen hängen wesentlich vom Helligkeitsunterschied zwischen Blend-Lichtquelle und Umgebung ab. Besonders photosensible Personen sollten vor der Verwendung des Artikels einen Facharzt konsultieren.
Grundsätzlich gilt, dass intensive Lichtquellen durch ihre Blendwirkung ein hohes sekundäres Gefahrenpotenzial besitzen. Wie nach dem Blick in andere helle Lichtquellen (z.B. Autoscheinwerfer) auch, können temporär eingeschränktes Sehvermögen und Nachbilder je nach Situation zu Irritationen, Belästigungen, Beeinträchtigungen oder sogar Unfällen führen.
Die Hinweise gelten für die Benutzung eines Artikels. Werden mehrere gleichartige oder verschiedene lichtemittierende Artikel zusammen verwendet, kann sich die Intensität der optischen Strahlung erhöhen.
Jede lange Betrachtung der Strahlungsquelle des Artikels durch den Anwender oder andere Personen, mit und ohne weitere lichtbündelnde Instrumente, ist grundsätzlich zu vermeiden! Stattdessen sind in solchen Fällen die Augen bewusst zu schließen, und der Kopf ist aus dem Lichtstrahl zu bewegen.
Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer, abhängig vom Einsatzfall, entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen.

Wichtige Verhaltensregeln:
- Den Lichtstrahl nicht direkt auf die Augen von Personen richten.
- Der Benutzer oder andere Personen sollten nicht selbst in den direkten Strahl blicken.
- Falls optische Strahlung ins Auge trifft, sind die Augen bewusst zu schließen, und der Kopf ist sofort aus dem Strahl zu bewegen.
- Die Gebrauchsanleitung und diese Hinweise sind aufzubewahren und bei Weitergabe des Artikels mitzugeben.
- Es ist verboten in das, durch den Artikel direkt abgestrahlte, Licht zu schauen.

Gracias por elegir uno de nuestros productos.
Estas son instrucciones de uso para ayudarle a familiarizarse con este artículo. Todos los documentos que acompañan al producto deben ser leídos atentamente antes de usar el producto, guardados cuidadosamente y si el producto es transferido a un tercero, los documentos deben ser entregados también. Esto asegura que se obtenga el máximo beneficio del producto y las preguntas de los usuarios son anticipadas antes que surjan. Sobre todo, cumpla con las advertencias e instrucciones de seguridad y deshágase del material de embalaje adecuadamente.

En los puntos 13 y 14 se explica cómo separar el cabezal de la linterna del Módulo de Potencia y cómo se desenrosca la parte trasera del cuerpo de la linterna. Ambas acciones descritas en los puntos 13 y 14 se deben ejecutar antes del uso inicial de la linterna; son necesarias para retirar las dos películas aislantes (una en cada lado). Estas dos películas sirven como protección durante el transporte de la batería „Safety Ytrion Cell“. Después de retirar las películas aislantes, se debe roscar la parte trasera a la parte media primero antes de pulsar el interruptor; de lo contrario la linterna podría no funcionar correctamente. Ahora, puede roscar el Módulo de Potencia (parte trasera más parte media) al cabezal.

Artículo
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Versión del manual de funcionamiento: 1.1

1. Conjunto de Baterías:
1 x Módulo de Potencia (tubo que incluye el conjunto de baterías “Safety Ytrion Cell”); no se permiten otras baterías o acumuladores

2. Encendido y apagado
En la sección frontal de la M17R, directamente detrás del cabezal, está el aro de selección del “Fast Action Switch” (interruptor de acción rápida), en cuya ranura está ubicado el botón interruptor. El nombre “Fast Action Switch” describe la facilidad que este sistema proporciona para seleccionar rápidamente y usar varios Programas y Funciones de Luz (ver Punto 7). Girando el aro selector del Fast Action Switch cambia la posición del botón en la ranura. Su posición puede ajustarse de modo que haga clic en el sitio de 5 posiciones diferentes. Estas posiciones representan los varios Programas de Luz (ver Punto 7).
En la posición extrema izquierda del botón interruptor, que está marcada en el aro selector por un símbolo de bloqueo (- Función de Bloqueo), la M17R es protegida contra encendidos accidentales. En todas las otras posiciones, se puede encender y se pueden usar las varias Funciones de Luz.
Lo que es importante aquí es que hay tres formas de usar el botón interruptor:
a) Cambio
El botón interruptor se presiona más allá del punto de presión, esto es tan profundo que el interruptor encaja en su lugar haciendo ‘clic’. Se puede oír un pequeño sonido, un clic.
b) Pequeños toques
El botón interruptor solamente se toca brevemente y no tan profundamente como antes se indicó en a). Como resultado, el interruptor no hace clic en el sitio, no se oye clic y el interruptor permanece en la posición inicial cuando se suelta.
c) Toques prolongados
El interruptor es presionado como se indica en b), solo suavemente pero por un tiempo más largo.
Aquí también, el botón no se presiona tan fuerte como en a). Como resultado, el interruptor no hace clic en el sitio, no se oye clic y el interruptor permanece en la posición inicial cuando se suelta.
Este toque prolongado se requiere, p.ej. para poder hacer varias posiciones (ver Puntos 7 y 8).

Las descripciones anteriores se aplican al interruptor de “Fast Action Switch” en la sección frontal de la M17R. Por favor no confundir con el botón interruptor (ver Punto 10), que está formado por los dos contactos de carga concéntricos al final de la linterna.

3. Enfoque
El enfoque de la M17R se puede ajustar rápidamente con la ayuda del llamado Speed Focus (enfoque rápido). Para este fin, sostenga la linterna firmemente con una mano sobre la parte central del tubo y con la otra mano empuje la parte más ancha del cabezal de la lámpara donde se localiza la lente reflectora, hacia el frente o hacia atrás. Haciendo esto, usted puede ajustar el haz de luz continuamente variándolo según sus necesidades.

4. Bloqueo rápido
Si se necesita, una posición de enfoque deseada puede bloquearse por medio del llamado Fast Lock. Lo que esto hace es prevenir que la posición del enfoque se cambie accidentalmente. Para hacerlo, la cabeza de la lámpara debe girarse hacia la izquierda con respecto al tubo, esto es en la dirección de la inscripción “Lock” en la cabeza de la lámpara. Para soltar este posición fijada y una vez más permitir variar continuamente la posición del enfoque (ver Punto 3), la cabeza de la lámpara tiene que girarse en la otra dirección, esto es la dirección de la inscripción “Unlock”.

5. Tecnología de Luz Inteligente (SLT)
La M17R está equipada con nuestra Smart Light Technology (SLT) o Tecnología de Luz Inteligente. Gracias al uso de un microcontrolador, la salida de luz del LED se puede controlar y el usuario puede utilizar varios Programas y Funciones de Luz. Usando un solo interruptor junto con el aro selector en el “Fast Action Switch”, fue posible diseñar la interfaz para que sea sencilla y amiga del usuario. La linterna puede dar al usuario luz en varias intensidades y en varias formas diferentes. Hay así dos Modos de Administración de la Energía, cuatro Programas de Luz y un número de Funciones de Luz disponibles. Para encender y apagar la linterna y para seleccionar las varias Funciones de Luz, se tiene que usar el interruptor situado en su sección frontal. Aquí, el interruptor se usa en las tres formas descritas en el Punto 2.
Lo que básicamente se aplica es que el brillo de la M17R es monitorizado por la unidad de control de temperatura incorporada.

6. Modos de Energía
Seleccionando uno de los dos Modos de Energía (Ahorro de Energía o Corriente Constante) usted decide cómo usar la energía contenida en el acumulador.
1. Ahorro de Energía: La salida de luz es controlada por la Tecnología de Luz Inteligente incorporada. El brillo se adaptará a las condiciones reales que ocurren durante el uso normal de la linterna, proporcionando así un tiempo de funcionamiento más largo.
2. Corriente Constante: Este Modo de Energía permite el uso continuo de todos los programas de luz con una salida de luz más o menos constante. Este Modo de Energía debe ser preferido cuando un gran nivel de brillo es más importante que un largo tiempo de funcionamiento.

Cambio de los Modos de Energía
Para cambiar el Modo de Energía, la linterna tiene que estar apagada y el botón interruptor debe estar en la segunda posición ( ) del “Fast Action Switch”.
Si usted ahora toca suavemente el interruptor sobre la cabeza de la linterna 8 veces, seguido de una pulsación, y entonces el brillo se incrementa entrecortadamente, para luego reducir gradualmente a cero, la M17R está en el Modo Ahorro de Energía. Pero si el brillo de la M17R se mantiene constante por aproximadamente 2 segundos después de una subida brusca, para luego caer bruscamente a cero, la M17R está a partir de entonces en el Modo de Energía “Corriente Constante”.
Con este procedimiento, se puede cambiar entre los dos Modos de Energía. No es posible determinar en qué Modo de Energía la M17R está. Para descubrirlo, debe seguir el procedimiento. Si la M17R no está en el Modo de Energía deseado, se debe repetir el procedimiento otra vez.

7. Programas de Luz y Funciones de Luz
Como ya ha sido descrito en el punto 2, girando el aro selector negro (con sus 5 marcas) bajo el punto en que se estrecha la cabeza de la linterna,

usted puede seleccionar de entre 5 diferentes posiciones y activarlas con el botón interruptor.Las 5 posiciones representan los varios Programas de Luz o la Función Bloqueo. Gracias a los imanes permanentes incrustados en el aro selector del "Fast Action Switch", el aro se desliza sobre la carcasa de la linterna cuando se gira, y así asegura transmisión sin contacto de la selección al microcontrolador en la carcasa de la linterna.

7.1 Función bloqueo ( )
En la primera posición de la izquierda (el aro selector ha sido girado hacia la derecha hasta que se para), la M17R no se puede encender, ya sea intencionada o inintencionadamente. Así, la función bloqueo está a mano para cuando se transporta la M17R. También, podría haber situaciones en las cuales la M17R no debiera ser encendida, ni siquiera sin querer.

7.2 Programa de Luz Bajo ( )
Si el botón interruptor del "Fast Action Switch" está en la segunda posición del aro selector, usted puede usar la Función de Luz Baja Potencia con su brillo reducido. Tocando suavemente y dejando ir usted puede cambiar a la Función de Luz Potencia con brillo total. Cuando usted la toque nuevamente, puede cambiar entre los Programas de Luz Baja Potencia y Potencia. Una pulsación más, y la linterna se apaga.
Cuando la M17R está apagada, se pueden emplear toques, p.ej. para enviar señales de varias longitudes en código Morse con brillo reducido.

7.3 Programa de Luz Acción ( )
En la tercera posición del aro selector, bien pulsando o tocando suavemente, la Función de Luz Potencia (brillo total) se puede usar inmediatamente. Como con el Programa de Luz Bajo, aquí también, es posible usar toques para enviar señales Morse, pero con brillo total en este caso.
Al pulsar el interruptor la Función de Luz Potencia queda fija y con breves toques es posible cambiar entre las Funciones de Luz Potencia y Regulación. Al cambiar a 'Regulación' mediante un toque, si el interruptor permanece tocado por un tiempo más largo (toque prolongado), la M17R empieza suavemente a cambiar el brillo entre brillo bajo y brillo total. La linterna se apagará por un momento si alcanza la luminosidad máxima o la mínima. Al soltar el interruptor, la M17R continúa con el nivel de brillo habitual. Este nivel de brillo queda guardado, esto es, permanece fijo para la función de luz Regulación, cuando la M17R se apaga. Este brillo de la función de luz Regulación solo se pierde, o cambia, cuando el Módulo Potencia (tubo con pack baterías "Safety Ytrion Cell") se desenrosca de la cabeza (ver también la función Reset en el punto 9). Por supuesto, también cambia si es cambiado específicamente por el usuario como se describe más arriba.
Una pulsación más al interruptor, y la linterna se apaga.

7.4 Programa de Luz Señal ( )
En la cuarta posición, bien pulsando o tocando suavemente, la Función de Luz SOS (3 destellos cortos, seguido por 3 largos, seguido otra vez por 3 cortos) puede ser invocada inmediatamente.
Si, después de un pulsado, el interruptor es tocado, se activa la Función de Luz Parpadeo (parpadeo lento continuo). Tocando una vez más resulta la Función Parpadeo Señal (2 parpadeos a intervalos cortos)
Pulsando una vez más el interruptor, la linterna se apaga.

7.5 Programa de Luz Defensa ( )
El Modo de Luz Defensa es el que está sobre el extremo derecho del aro selector: se puede seleccionar girando el aro selector completamente hacia la izquierda hasta que haga tope.
Al pulsar el interruptor, la Función de Luz Strobe se fija y tocando brevemente es posible conmutar entre Strobe y Potencia.
Pulsando una vez más el interruptor, la linterna se apaga.
Aquí, también, las Funciones de Luz son rotativas, como con los Modos de luz 2, 3 y 4. Esto significa, por ejemplo, con el Programa de luz 5, que después de la Función de luz Potencia, un toque más conduce a la Función de Luz Defensa. Así, los toques no le llevan a un punto muerto: hay una serie circular continua de las funciones de luz seleccionadas.

Cuando la M17R está brillando en una de las Funciones de luz (2, 3, 4 ó 5), también brilla después de un cambio (girando el aro selector del "Fast Action Switch") entre estas 4 Funciones de Luz. Con tal cambio, la M17R tiene la función de luz que también tenía cuando se encendió directamente (p.ej. con el Programa de Luz Señal, la Función de luz SOS).

8. Modo Emergencia / Función de Luz Emergencia
Cuando se activa el Modo Emergencia, la M17R tiene una función de luz de emergencia. Para este fin, el modo tiene que ser activado y la M17R tiene que estar conectada al cargador (la luz de posición en el cargador brilla azul, ver punto 10). En este caso, la linterna continúa automáticamente cuando falla el suministro eléctrico que está proporcionando energía al cargador. Si se coloca de forma significativa, la M17R, cuando está luciendo, puede facilitar el encontrar rápidamente una ruta de escape en una emergencia, o la linterna se puede encontrar rápidamente o recogerla, ya encendida. Si esta función está activa, la M17R brilla automáticamente aun si el proceso de carga se interrumpe retirando la M17R. Por tanto, la función también puede ser usada cuando la M17R tiene que estar disponible para uso inmediato.
Para fijar el Modo Emergencia, fije el "Fast Action Switch" en el Programa Action y toque prolongadamente por unos 10 segundos. La M17R brilla durante estos 10 segundos y luego parpadea. Cuando destella 4 veces, el Modo Emergencia está activado; si destella 2 veces, el Modo Emergencia está desactivado. Si este proceso se lleva a cabo otra vez, el ajuste cambia entre activado y desactivado y lo señala con el correspondiente parpadeo.

9. Función reset
Si el Módulo Potencia (tubo con pack baterías "Safety Ytrion Cell") es desenroscado completamente de la cabeza y las dos partes se roscan juntas de nuevo después de solo un breve momento, usted ha "reseteado" la M17R. Así, ha reseteado unas pocas funciones:
- Como Modo de Energía, está activo el Ahorro de Energía (ver punto 6)
- El Modo Emergencia (ver punto 8) está activo.
- La función Regulación de esta linterna (ver punto 7.3) se ajusta al brillo más bajo.

10. Carga
El Módulo Potencia (tubo sin la cabeza de la linterna) contiene el pack baterías "Safety Ytrion Cell", el acumulador.

Cargue su M17R solamente en un lugar seco.
Para cargar, conecte la clavija de corriente en un lado al cargador que acompaña (entrada: 100V a 240V / 50Hz a 60Hz) y en el otro lado, a un enchufe de potencia. Luego conecte el cable extensión del cargador al cable del enchufe de carga magnético, cuya luz azul de posición empieza entonces a lucir. Usted puede ahora conectar los contactos de carga concéntricos que están al final de la M17R al enchufe de carga magnético. Cuando la linterna ha sido conectada correctamente, el visor de carga luce rojo (ver punto 11) y la carga empieza. El Módulo Potencia (tubo con pack baterías "Safety Ytrion Cell") con la cabeza de la linterna desenroscada también se puede cargar.
Ver la siguiente sección sobre el tema de los indicadores de carga (ver punto 11) para más información.

Nota – Por favor asegúrese que no haya corto-circuito en los contactos de carga. Los contactos de carga no pueden ser tocados con objetos húmedos o metálicos.

El enchufe magnético de carga también puede insertarse en la parte cilíndrica del soporte cargador, que es una parte del kit suministrado, y luego bloquearlo en el sitio girándolo un par de veces en sentido contrario a las agujas del reloj como un cierre de bayoneta. El bloqueo se libera girando en la otra dirección. El soporte puede ajustarse a la pared con tacos (no incluídos) de tal forma que la luz de posición azul del enchufe de carga magnético, por ejemplo, ilumine hacia abajo. Por favor use un número suficiente (mínimo 4) de tacos adecuados, dependiendo del material de la pared.
La orientación descrita sugiere por sí misma cuando usted desee usar el Módulo Emergencia / función Luz de Emergencia (ver punto 8) pues

la M17R luce hacia arriba en caso de fallo de potencia. Por el otro lado del soporte, la M17R se puede unir al soporte con 2 rodillos de goma y fijada permanentemente usando el fuelle de goma ubicado al nivel de los dos rodillos de goma.El último sugiere por sí si hay fuerzas de aceleración actuando sobre la M17R. En esta manera, la M17R se puede fijar en el soporte dentro del vehículo si el soporte cargador está fijado permanentemente a un vehículo.

Usando una conexión al cargador de coche opcionalmente disponible, la M17R también se puede cargar al mechero y tomas de corriente en el vehiculo. Estos accesorios combinan entre sí automáticamente a la respectiva tensión de entrada (12V/24V).

11. Indicación de carga
Aproximadamente 2 cm antes del final del tubo de la M17R, hay un aro delgado, el cual, durante el proceso de carga, indica el estado de la carga de la batería a través de luces de diferentes colores.
Rojo (brillando continuamente) – carga en proceso
Verde (brillando continuamente) – carga completa, la M17R está lista para usar con la capacidad de la batería llena. Generalmente toma 2 a 3 horas para que una M17R vacía llegue a estar completamente cargada.
Sin luz – la causa de esto puede ser que el Sistema de Carga Flotante Pro no está recibiendo potencia eléctrica adecuada. Pero puede ser también que haya un contacto suelto. Por tanto, compruebe si objetos (magnéticos) o suciedad están dificultando un buen contacto entre los contactos de carga del final de la M17R y el enchufe de carga magnético. Si es necesario, quítelos. Si es necesario, también corrija la posición o el ángulo de la M17R en el enchufe de carga. Si, dado un suministro de energía eléctrica adecuado, los indicadores de carga todavía no lucen, aísle inmediatamente el transformador o el cargador de coche opcional (12V / 24V) de la M17R del sistema de suministro de potencia y póngase en contacto con su distribuidor.

12. Indicador de Potencia 360º
El indicador de potencia 360º consiste en 10 elementos de luz azul, que están colocados en círculo alrededor de dos contactos de carga concéntricos al final del tubo de la M17R.
Durante el uso, el número de elementos brillando de color azul se va reduciendo y justo antes de que el Módulo de Potencia esté vacío, el último elemento se pone en rojo.
Dependiendo de cuando los contactos de carga son presionados, por el número de elementos brillando se puede determinar lo siguiente.
1) indicación del estado de la batería
Si los contactos de carga son presionados mientras la M17R está apagada, los elementos sirven como un indicador del estado de carga de la batería. Si, por ejemplo, todos los 10 elementos lucen en azul brevemente, la M17R está completamente cargada.
2) indicación del tiempo de funcionamiento
Si los contactos de carga de la M17R son presionados mientras la M17R está siendo utilizada con una Función de Luz, el número de elementos brillando proporciona una indicación de la duración de luz relativa restante de la actual Función de Luz.
La M17R también muestra esta información por un breve momento cuando una función de luz ha sido seleccionada por toque o pulsación al “Fast Action Switch”, esto es, aun sin que el indicador de potencia 360º haya sido accionado.

13. Cambio de la batería
Por favor cargue la batería recargable a tiempo. Si el Módulo de Potencia muestra una conducta atípica, por favor cámbielo. Para cambiar este acumulador, primero apague la linterna sin falta, y desenrosque la parte que está detrás del “Fast Action Switch”. Tiene así separados el cabezal de la linterna del Módulo de Potencia (tubo con pack baterías “Safety Ytrion Cell”). Para deshacerse del Módulo de Potencia usado, por favor lea el punto 14.
Rosque un nuevo Módulo de Potencia sobre el cabezal de la linterna hasta que ya no pueda girar más. Gracias al innovador nuevo sistema de contacto y la conexión fija entre el tubo de la linterna y el pack baterías “Safety Ytrion Cell” (Módulo de potencia), no es posible transposición de la polaridad.

14. Baterías recargables / acumuladores
Solamente el Módulo de Potencia LED LENSER convenientemente aprobado, consistente en el pack baterías “Safety Ytrion Cell” y el tubo, puede ser usado en esta linterna. El Módulo de Potencia fue desarrollado para asegurar el más alto nivel de seguridad y beneficio.
Si usted ha separado el Módulo de Potencia usado del cabezal de la linterna como se describe en el punto 13, por favor desenrosque la parte trasera del tubo en el nivel del display de carga. Entonces verá una PCB del pack baterías “Safety Ytrion Cell” sobre este lado también, mirando en el tubo. La PCB está sostenida en su sitio sobre este lado en el tubo por un estrecho aro de plástico con rosca. Para quitar el pack batería “Safety Ytrion Cell” del tubo, desenrosque este aro plástico del tubo. Para hacerlo, use las dos ranuras en el aro plástico que se distancian 180º uno de otra pero asegúrese de que los contactos del pack batería “Safety Ytrion Cell” no hacen corto circuito. El pack batería “Safety Ytrion Cell” se puede ahora quitar y deshacerse de él de acuerdo con la normativa vigente. El tubo se puede tirar con la basura doméstica.
En contraste con el Módulo de Potencia (tubo con pack baterías “Safety Ytrion Cell”), no se puede reponer un pack batería “Safety Ytrion Cell” en un Módulo de Potencia. Tampoco se permite, después de quitar el pack batería “Safety Ytrion Cell”, cargarlo de cualquier otra manera o en cambio, usar acumuladores o baterías en el Módulo de Potencia. El Módulo de Potencia solamente se puede abrir una vez, para deshacerse separadamente del pack batería Ytrion Cell y el tubo; de lo contrario, la garantía del fabricante se invalidará.

En general, para deshacerse de las baterías así como particularmente para baterías de litio, acumuladores y packs acumuladores, la norma a aplicar es que solamente se pueden desechar en estado descargado y en forma técnicamente correcta. Si no están descargados, entonces antes de eliminarlos hay que asegurarse que no es posible un corto circuito pegando cinta adhesiva no conductora sobre los contactos.
Básicamente, la posibilidad de cortocircuitos de acumuladores y baterías se debe eliminar y ellos no pueden ser abiertos ni entrar en el cuerpo humano de ninguna manera ni se pueden tirar al fuego.

15. Limpieza
Para la limpieza por favor use un paño limpio y seco, sin pelusa.
Si la linterna es salpicada por agua salada, ésta debe ser retirada inmediatamente y totalmente con un paño.
Si ya no es posible rotar el aro selector del “Fast Action Switch” suavemente, debe ser separado de la M17R, y limpiar de suciedad el envés del tubo de la linterna. Para hacerlo, separe el cabezal de la linterna del Módulo de Potencia. Quite cuidadosamente la junta tórica de goma negra que está ubicada sobre el hilo del cabezal de la linterna. Cuando el interruptor está ahora pulsado profundo, el aro selector se puede retirar sobre el interruptor en la dirección del hilo. Por favor asegúrese aquí que la pequeña bola con resorte y su carcasa sobre el interruptor no se pierden. Ambas superficies se pueden limpiar ahora y las partes se pueden montar nuevamente en la secuencia opuesta.

Si la lente reflectora está floja en el cabezal de la linterna o, por ejemplo, se ha depositado suciedad en su lado interno, usted puede aplicar las siguientes medidas para remediarlo.
El primer centímetro de la M17R con los 12 agujeros indicados sobre la periferia se puede desenroscar. Hay un aro plástico que fija la lente reflectora en él, y puede ser ajustado o retirado para limpiarlo. Usted puede limpiar la lente reflectora si es necesario, con un paño limpio, seco, sin pelusa.
Después, por favor monte todo en la secuencia opuesta.

16. Alcance del suministro
La M17R se entrega en un maletín con los siguientes accesorios:
1 x Sistema de Carga Flotante Pro
- clavija a la corriente
- cargador con cable de extensión (entrada: 100V a 240V / 50Hz a 60Hz)
- enchufe de carga magnético (cargador magnético) con cable y luz de posición azul como conexión entre el cargador y la M17R

- soporte cargador – para ajustar los componentes del cargador, por ejemplo, a una pared

1 x manual de instrucciones
1 x tarjeta inteligente de instrucciones como un complemento al manual de instrucciones1 x clip inteligente para ajustar la M17R por ejemplo a cinturones de 60mm de ancho máximo
Se están diseñando otros accesorios para la M17R (p.ej. protector anti-roll, filtros de colores, conos de señalización, acumuladores de repuesto, sistema de carga flotante^{Pro} , cargadores para coche, etc.)
Puede obtener información sobre estos accesorios adicionales además del kit suministrado en nuestra página de internet.

17. Advertencia:
No trague ninguna pequeña parte o baterías. Los productos o partes de los mismos (incluidas las baterías) se deben almacenar fuera del alcance de los niños.
Por razones de seguridad y homologación (CE), el producto no debe ser modificado y/o cambiado. El producto es para ser usado exclusivamente como linterna manual. Si la M17R es usada para cualquier otro fin, o usada incorrectamente, se puede dañar y el uso sin peligro ya no se garantiza (daño por fuego, corto circuito, shock eléctrico, etc.). Entonces no hay responsabilidad por daño a personas o a la propiedad, y la garantía del fabricante también quedará invalidada.

La gama de temperatura en la que puede funcionar la M17R es -20ºC a +50ºC. Asegúrese de que la M17R no está sujeta a temperaturas extremas, vibraciones intensas, atmósfera explosiva, solventes y/o vapores. También se tiene que evitar la exposición continua a luz solar directa y alta humedad.

Cambios, reparaciones y mantenimiento además de los descritos en los documentos que acompañan al producto solo pueden ser realizados por personal técnico autorizado.

Si a pesar de haber cargado y roscado/cerrado correctamente, el producto no funciona normalmente y con seguridad o muestra daños, debe ser considerado inoperante y no usarse más. En este caso, para temas de garantía, contacte con su distribuidor.

18. Instrucciones de Seguridad
- Este producto no es un juguete para niños
- Como tiene partes pequeñas que pueden ser tragadas, no es adecuado para personas menores de 5 años
- El artículo no puede ser usado para examinar la vista (p.ej. pruebas de pupila)
- Cuando se use, debe evitarse la acumulación de calor, p.ej. cubriéndolo
- Si el producto no funciona correctamente, lo primero que debe comprobarse es si esto es debido a la batería descargada o porque el tubo y la cabeza de la linterna no están roscados suficientemente fuerte entre sí.
- Si se usa en tráfico, por favor siga la normas legales
- Debido a los imanes permanentes en el aro selector del “Fast Action Switch” y en el enchufe de carga magnética del Sistema de Carga Flotante ^{PRO} , ambas partes deben estar a una distancia de seguridad de, por ejemplo, marcapasos o medios de almacenamiento magnético

El peligro que representa la principal amenaza en este producto a través de la radiación óptica es el peligro de luz azul (400nm a 780nm). Valores de umbral de riesgo térmico claramente no se alcanzan.

El riesgo para el observador depende del uso o de cómo se instala el producto. No obstante, no hay peligro óptico en tanto las respuestas de aversión limiten el tiempo de exposición y en tanto la información contenida en estas instrucciones sean observadas.
Las reacciones de aversión son provocadas por la exposición y deben significar todas las reacciones naturales que protegen al ojo de peligros a través de radiación óptica. Esto incluye en particular reacciones de aversión conscientes tales como movimiento del ojo o la cabeza (p.ej. girar hacia otro lado).

Cuando se usa el producto es de particular importancia tener en cuenta que las reacciones de aversión de personas a quienes se dirige la luz pueden ser debilitadas o completamente suspendidas como resultado de medicación, drogas o enfermedad.

Debido al efecto cegador del producto, el uso incorrecto puede conducir a problemas visuales reversibles, esto es temporales (ceguera psicológica) o persistencia de las imágenes, o puede provocar sentimientos de incomodidad, como mareo o cansancio. La intensidad de este sentimiento de incomodidad temporal o el tiempo hasta que se calme depende fundamentalmente de la diferencia en brillo entre la fuente de luz cegadora y el área alrededor. Las personas fotosensibles en particular debieran consultar al médico antes de usar este producto.
Como cuestión de principio, la regla es que las fuentes de luz de alta intensidad tienen un alto potencial de riesgo secundario, debido a su efecto cegador. Como cuando se mira otras fuentes de luz brillantes (p.ej. los faros de un coche), los problemas de visión limitados temporalmente y la persistencia de imágenes pueden conducir a irritación, inconvenientes, molestias y aun accidentes, dependiendo de la situación.

La información se aplica al uso de un solo producto. Si más productos emisores de luz del mismo o diferente tipo son usados juntos, la intensidad de la radiación óptica puede incrementarse.

Todo contacto prolongado del ojo/visión con la fuente de radiación de este producto por el usuario u otras personas, con y sin otros instrumentos de concentración de luz, debe ser evitado como cuestión de principio! En cambio, los ojos deben cerrarse deliberadamente en tales casos y la cabeza debiera girarse fuera del haz de luz.

En caso de uso comercial o uso del producto por cuerpos públicos, el usuario debe ser instruido en cuanto a todas las leyes y normas aplicables que correspondan al caso individual de uso.

Importantes reglas de conducta:
- No dirija el haz de luz directamente a los ojos de una persona.
- El usuario o cualquier otra persona no debe mirar directamente al haz de luz.
- En caso de radiación óptica dando en los ojos, estos deben cerrarse deliberadamente y la cabeza debe girarse fuera del haz de luz.
- El manual de instrucciones y esta información debe guardarse cuidadosamente y debe pasarse junto con el producto.
- Está prohibido mirar directamente en la luz que emite este producto.

Francais

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre société.
Le présent mode d'emploi va vous familiariser avec votre nouveau produit. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les documents joints, conservez-les et remettez-les aux personnes tierces qui se verraient transmettre ce produit. Ainsi, vous pourrez également profiter au maximum de ce produit et prévenir toute question d'utilisateur.
Respectez les indications d'avertissement et de sécurité, en particulier, et éliminez les matériaux d'emballage de manière conforme.

Au niveau des points 13 et 14, nous vous expliquons comment séparer la tête de la lampe du Power Modul (module de puissance) et comment dévisser la partie arrière du manche de la lampe.
Ces deux opérations doivent être réalisées avant la première utilisation pour que les deux feuilles isolantes (une sur chaque côté) puissent être retirées et éliminées. Ces deux feuilles isolantes servent de protection lors du transport du bloc-piles "Safety Ytrion Cell" vers le client final.
Après avoir retiré les deux feuilles isolantes, veillez à ne pas appuyer sur le bouton de commande lors du montage à suivre. Commencez par revisser la partie arrière du manche de la lampe avec la partie médiane du manche. Si vous ne le faites pas, la lampe de poche risque de ne pas fonctionner correctement. Vissez ensuite le Power Module (module de puissance : le manche de la lampe avec le bloc-piles "Safety Ytrion Cell") à la tête de la lampe.

Article
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Version du mode d'emploi : 1.1

1. Jeu de piles :
1 × Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell") ; aucun autre type de pile ou d'accumulateur n'est admis.

2. Marche/Arrêt
La bague de sélection du "Fast Action Switch" se trouve sur la partie avant de la M17R, juste derrière la grande tête. Dans sa rainure, vous trouverez le bouton de commande. Le nom "Fast Action Switch" décrit la capacité du système de commutation à sélectionner et à utiliser rapidement différents programmes et fonctions d'éclairage (cf. point 7). En faisant pivoter la bague de sélection du "Fast Action Switch", la position du bouton de commande se modifie dans la rainure. Elle peut être réglée sur 5 positions différentes par enclenchement. Ces positions représentent les différents programmes d'éclairage (cf. point 7).
Dans la position située tout à gauche et symbolisée par un cadenas sur la bague de sélection (– Blocage d'enclenchement / Lock function), la M17R est protégée contre toute activation accidentelle. Dans toutes les autres positions, il est possible d'activer la lampe et d'utiliser les différentes fonctions d'éclairage.
Il existe trois modes d'actionnement du bouton de commande :
a) Activer
L'utilisateur appuie fermement sur le bouton de commande au-delà du point de déclenchement de manière à ce que l'interrupteur s'enclenche. Il doit entendre un petit bruit, un clic.
b) Effleurement bref
L'utilisateur ne fait qu'effleurer brièvement le bouton de commande - il n'appuie pas fermement comme décrit au point a). L'interrupteur ne s'enclenche pas, aucun clic n'est émis et l'interrupteur reste dans sa position initiale après avoir été relâché.
c) Effleurement long
L'utilisateur effleure le bouton de commande comme décrit au point b), mais plus longtemps. Là non plus, il n'appuie pas fermement comme décrit au point a). L'interrupteur ne s'enclenche pas, aucun clic n'est émis et l'interrupteur reste dans sa position initiale après avoir été relâché. Cet effleurement plus long est nécessaire, par exemple pour procéder à divers réglages (cf. points 7 et 8).
Les exécutions précédentes sont valables pour le bouton de commande du "Fast Action Switch" à l'avant de la M17R. Ne le confondez pas avec le bouton de commande (cf. point 10) formé par les deux contacts de charge concentriques à l'extrémité de la lampe de poche.

3. Focalisation
La focalisation de la M17R peut être réglée rapidement à l'aide du Speed Focus. Pour ce faire, tenez fermement la partie médiane striée de la lampe de poche dans une main et, avec l'autre, faites glisser vers l'avant ou vers l'arrière la grande tête de la lampe dans laquelle se trouve la lentille de réflexion. Vous règlerez ainsi le faisceau lumineux en continu, selon vos souhaits.

4. Verrouillage rapide Fast Lock
Si besoin, vous pouvez bloquer une position de focalisation souhaitée à l'aide du Fast Lock. Cela vous permettra d'éviter que cette position de focalisation se dérègle accidentellement. Pour cela, tournez la tête de la lampe vers la gauche de manière relative par rapport au manche de la lampe, donc en direction de l'inscription "Lock" présente sur la tête de la lampe. Pour débloquer cette position de blocage et permettre à nouveau le réglage en continu de la focalisation (cf. point 3), tournez la tête de la lampe dans l'autre direction, vers l'inscription "Unlock".

5. Smart Light Technology (SLT) (Technologie d'éclairage Smart)
Le modèle M17R est équipé de notre technologie Smart Light (SLT). L'utilisation d'un microcontrôleur permet à l'utilisateur de régler l'intensité lumineuse de la LED et d'exploiter des programmes et des fonctions d'éclairage divers. Grâce à la combinaison d'un interrupteur et d'une bague de sélection pour le "Fast Action Switch", l'interface a pu être agencée de manière simple et adaptée à l'utilisateur. Cette lampe de poche peut mettre diverses intensités d'éclairage à la disposition de l'utilisateur, de plusieurs manières différentes. De cette manière, deux Energy Modes (modes de gestion de l'énergie), quatre programmes d'éclairage et un grand nombre de fonctions d'éclairage sont à disposition. L'interrupteur situé sur l'avant de la lampe sert à allumer ou à éteindre la lampe et à sélectionner les différentes fonctions d'éclairage. Trois modes d'utilisation, décrits plus haut au point 2, s'offrent alors pour l'interrupteur.
En principe, la luminosité de la M17R est contrôlée via l'unité de contrôle de température intégrée.

6. Energy Modes (modes de gestion de l'énergie)
En sélectionnant un des deux Energy Modes (modes de gestion de l'énergie : Energy Saving ou Constant Current), vous déterminerez comment sera utilisée l'énergie stockée dans l'accumulateur.
1. Energy Saving (mode économique) : Grâce à la technologie intégrée Smart Light (SLT), il est possible de contrôler l'intensité lumineuse. La luminosité est adaptée aux conditions réelles survenant dans le cadre d'une utilisation normale de la lampe, et dispose ainsi d'une durée d'éclairage plus longue.
2. Constant Current (mode d'alimentation permanente) : Cet Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) permet l'usage continu de toutes les fonctions d'éclairage tout en conservant une intensité lumineuse constante ; il est utile dans les situations où une forte luminosité est plus importante qu'une longue durée d'éclairage.

Changement d'Energy Mode (mode de gestion de l'énergie):
Pour changer d'Energy Mode, la lampe doit être éteinte et le bouton de commande doit se trouver dans la deuxième position ( ) du "Fast Action Switch".
Si vous effleurez désormais 8 x de suite le bouton de commande de la tête de la lampe, que vous commutez et que la luminosité augmente brutalement, puis redescend lentement à zéro, la M17R se trouve dans l'Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) Energy Saving. Si, après l'augmentation brutale, la luminosité de la M17R reste constante pendant 2 secondes, puis redescend brutalement à zéro, la M17R se trouve dans l'Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) Constant Current.
Par cette procédure, vous basculerez d'un Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) à un autre. Aucune fonction ne vous permet de savoir dans quel Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) la M17R se trouve. Pour le savoir, vous devez effectuer cette procédure. Si la M17R ne se trouve

pas dans l'Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) souhaité, vous devez répéter la procédure.

7. Programmes et fonctions d'éclairage
Comme décrit au niveau du point 2, vous pouvez choisir parmi 5 positions différentes en faisant pivoter la bague de sélection noire (dotée de 5 symboles) située sous la zone de rétrécissement de la tête de la lampe et activer celles-ci via le bouton de commande. Ces 5 positions représentent les divers programmes d'éclairage et/ou le blocage d'enclenchement. Par le biais des aimants permanents intégrés dans la bague de sélection du "Fast Action Switch", celui-ci glisse sur le boîtier de la lampe par pivotement et garantit ainsi une transmission sans contact de la sélection au microcontrôleur du boîtier de la lampe.

7.1 Blocage d'enclenchement
Dans la première position à partir de la gauche (bague de sélection tournée vers la droite jusqu'à la butée), la M17R ne peut être activée ni volontairement, ni accidentellement. Ce blocage d'enclenchement est conçu pour le transport de la M17R et pour les situations où la M17R ne doit en aucun cas être activée, même accidentellement.

7.2 Programme d'éclairage Low
Si le bouton de commande du "Fast Action Switch" se trouve dans la deuxième position de la bague de sélection, son activation vous permettra d'utiliser la fonction d'éclairage Low Power offrant une luminosité réduite. Effleurez et relâchez pour basculer dans la fonction d'éclairage Power offrant une pleine luminosité. Effleurez à nouveau pour basculer entre les fonctions Low Power et Power. Une nouvelle commutation éteindra la lampe.
Si la M17R est éteinte, vous pouvez envoyer des signaux lumineux de longueur variée dans une luminosité réduite, par ex. pour un message en morse, en effleurant.

7.3 Programme d'éclairage Action
Dans la troisième position de la bague de sélection, vous accéderez directement à la fonction d'éclairage Power (pleine luminosité) en commutant ou en effleurant. Comme pour le programme d'éclairage Low, effleurez pour envoyer des signaux lumineux sur mesure (signaux en morse), cette fois-ci avec une pleine luminosité.
Si vous avez commuté, la fonction d'éclairage Power est enclenchée et vous pouvez basculer de Power à Dim par un bref effleurement.
Si vous avez basculé vers la fonction d'éclairage Dim par effleurement, mais que vous continuez d'appuyer plus longtemps sur le bouton de commande, la M17R commencera à changer lentement de luminosité pour passer d'une luminosité faible à une luminosité pleine. Lorsque la luminosité minimale ou maximale est atteinte, la M17R s'éteint pendant un court instant. Si vous relâchez l'interrupteur, la M17R continuera d'éclairer dans la luminosité actuelle. Cette luminosité est mémorisée : elle est maintenue pour la fonction d'éclairage Dim même lorsque la M17R est éteinte. Cette luminosité de la fonction d'éclairage Dim n'est perdue, voire ne se modifie, que lorsque le Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell") est séparé de la tête (cf. aussi la fonction Reset décrite au point 9). Bien entendu, la luminosité se modifie également lorsqu'elle est modifiée par l'utilisateur de manière active, comme décrit ci-dessus.
Une nouvelle commutation éteindra la lampe.

7.4 Programme d'éclairage Signal
Dans la quatrième position, une commutation ou un effleurement permettra d'utiliser la fonction d'éclairage SOS (3 clignotements courts, suivis de 3 clignotements longs, puis à nouveau 3 clignotements courts).
Si l'interrupteur est effleuré après une seule commutation, la fonction d'éclairage Blink (clignotement lent continu) est activée. Un nouvel effleurement vous permettra d'accéder à la fonction d'éclairage Signal Blink (2 clignotements à courts intervalles).
Une nouvelle commutation éteindra la lampe.

7.5 Programme d'éclairage Defence
Le programme d'éclairage Defence est situé tout à droite sur la bague de sélection. Vous l'activerez en faisant pivoter la bague de sélection vers la gauche jusqu'à la butée.
Une commutation enclenchera la fonction d'éclairage Strobe ; vous pourrez basculer de Strobe à Power par un bref effleurement.
Une nouvelle commutation éteindra la lampe.
Comme pour les programmes d'éclairage 2, 3 et 4, les fonctions d'éclairage sont là aussi tournantes : par exemple, pour le programme d'éclairage Defence, il vous suffira d'effleurer pour réactiver la fonction d'éclairage Power après la fonction d'éclairage Strobe. Ainsi, en effleurant de cette manière, vous ferez le tour des fonctions d'éclairage sélectionnées.

Si la M17R éclaire dans les fonctions 2, 3, 4 ou 5, elle éclairera aussi après un changement (en faisant pivoter la bague de sélection du "Fast Action Switch") parmi ces 4 fonctions d'éclairage. Lors d'un tel changement, la M17R présentera la fonction d'éclairage que vous auriez obtenue en l'activant directement (par ex. la fonction SOS pour le programme d'éclairage Signal).

8. Emergency Mode / Fonction d'éclairage d'urgence
Si l'Emergency Mode est activé, la M17R offrira une fonction d'éclairage d'urgence. Pour cela, ce mode doit être activé et la M17R doit être reliée à la prise de charge raccordée (éclairage de position bleu sur la prise de charge, cf. point 10). Dans ce cas, la lampe de poche s'allume automatiquement si le réseau qui alimente le chargeur en courant tombe en panne. Dans le cas d'un positionnement judicieux, la M17R éclairant de la sorte peut ainsi aider à trouver rapidement un chemin de fuite, voire à retrouver facilement la lampe elle-même et à la saisir à l'état allumé, par exemple. Si cette fonction est activée, la M17R s'allume également de manière automatique lorsque le processus de chargement est interrompu par la prise de la M17R. Cette fonction est donc également utile lorsque l'utilisateur a besoin de la M17R dans l'immédiat.
Pour régler l'Emergency Mode, positionnez le "Fast Action Switch" sur le programme d'éclairage Action et effleurez le bouton de commande pendant environ 10 secondes. En d'autres termes, vous appuyez si fort que la M17R s'allume sans être activée. La M17R s'allume alors pendant ces 10 secondes, puis clignote. Après le clignotement, la lumière s'éteint. Si elle clignote 4 fois, l'Emergency Mode est activé ; si elle clignote 2 fois, l'Emergency Mode est désactivé. Si cette procédure est à nouveau effectuée, le réglage bascule entre les états activé/désactivé et signale cela par le clignotement correspondant.

9. Fonction Reset
Si vous séparez le Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell") de la tête, puis que vous revissez les deux pièces après un certain temps, vous aurez réinitialisé la M17R. Vous aurez alors réinitialisé certaines fonctions :
- Energy Saving est alors actif en tant qu'Energy Mode (cf. point 6).
- L'Emergency Mode (cf. point 8) est actif.
- La fonction d'éclairage Dim (cf. point 7.3) est réglée sur la luminosité minimale.

10. Rechargement
Le Power Modul (module de puissance : manche sans tête de lampe) contient le bloc-piles "Safety Ytrion Cell", l'accumulateur.
Ne rechargez votre M17R que dans des endroits secs.
Pour recharger, connectez d'un côté la fiche avec le chargeur fourni (input : 100 V à 240 V / 50 Hz à 60 Hz) et, de l'autre, avec une prise femelle. Ensuite, branchez la rallonge du chargeur sur le câble de la prise de charge magnétique dont l'éclairage de position bleu s'allume. Vous pouvez désormais connecter les contacts de charge concentriques, situés à l'extrémité de la M17R, à la prise de charge. Si la lampe est correctement mise en place, l'affichage de chargement rouge s'allume (cf. point 11) et le processus de chargement commence. Le Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell") peut même être rechargé avec la tête de la lampe dévissée.
Vous trouverez d'autres informations dans le paragraphe suivant traitant le thème de l'affichage de chargement (cf. point 11).

Attention – Assurez-vous qu'aucun court-circuit ne peut se produire au niveau des contacts de charge. Ne touchez pas les contacts de charge

avec des objets humides ou métalliques.

La prise de charge magnétique peut également être insérée dans la partie cylindrique du support de chargement, qui fait partie de la livraison, puis bloquée par un pivotement de quelques degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme une fermeture à baïonnette. Vous débloquerez le blocage par un pivotement dans l'autre direction. Le support peut être fixé au mur par des chevilles (non fournies) de manière à ce que l'éclairage de position bleu de la prise de charge magnétique soit dirigé vers le bas, par exemple. Veuillez utiliser des chevilles dans un nombre et une qualité raisonnables, en fonction du matériau du mur (4 pièces au minimum).
L'orientation décrite est utile si vous souhaitez utiliser l'Emergency Mode / la fonction d'éclairage d'urgence (cf. point 8) car la M17R s'allume vers le haut en cas de panne de courant. De l'autre côté du support, la M17R peut être reliée au support via les 2 cylindres en caoutchouc et fixée de manière durable avec la bride en caoutchouc située au niveau des deux cylindres en caoutchouc. Cette dernière alternative est utile si des forces d'accélération sont exercées sur la M17R. De cette manière, la M17R peut être insérée dans son support au sein d'un véhicule, à condition que le support de chargement soit solidement fixé au véhicule.

Via un connecteur de chargement de voiture optionnel, la M17R peut également être chargée sur les allume-cigares et les prises des véhicules. Cet accessoire s'adapte automatiquement à la tension d'entrée donnée (entre 12 V et 24 V).

11. Affichage de chargement
Une bague mince située à près de 2 cm de l'extrémité du manche de la M17R affiche l'état de chargement de l'accumulateur pendant le processus de chargement en s'allumant dans diverses couleurs.
Rouge (en continu) - Chargement en cours.
Vert (en continu) - Chargement terminé ; la M17R est prête à l'emploi et l'accumulateur dispose d'une capacité maximale. Il faut généralement 2 à 3 heures pour qu'une M17R vide soit entièrement rechargée.
Aucun éclairage – Il se peut que le Floating Charge System ^{Pro} ne soit pas assez alimenté en courant. Il se peut cependant aussi qu'il y ait un problème de contact. Veuillez donc vérifier si des objets (magnétiques) ou des saletés n'empêchent pas un contact impeccable entre les contacts de charge, situés à l'extrémité de la M17R, et la prise de charge magnétique. Retirez-les, le cas échéant. Selon les circonstances, veuillez corriger la position et/ou l'angle de la M17R dans la prise de charge. Si toutefois l'affichage de chargement ne s'allume pas malgré une alimentation électrique suffisante, veuillez débrancher immédiatement le transformateur et/ou le connecteur de chargement de voiture optionnel de la M17R et prenez contact avec votre distributeur.

12. 360° Power Indicator
Le 360° Power Indicator est composé de 10 éléments lumineux bleus entourant les deux contacts de charge concentriques à l'extrémité du manche de la M17R.
Pendant l'utilisation, le nombre d'éléments s'allumant en bleu se réduit de plus en plus et, juste avant que le Power Modul (module de puissance) soit vide, le dernier élément s'allume en rouge.
En fonction du moment où les contacts de charge sont pressés, le nombre d'éléments allumés permet de déterminer les points suivants :

1.) Affichage d'état pour l'accumulateur
Si les contacts de charge sont pressés lorsque la M17R est éteinte, les éléments servent d'affichage d'état pour l'accumulateur. Par exemple, si les 10 éléments s'allument brièvement en bleu, la M17R est encore entièrement rechargée.

2.) Affichage de durée de fonctionnement
Si les contacts de charge de la M17R sont pressés lorsque la M17R est activée avec une fonction d'éclairage, le nombre d'éléments allumés indique la durée d'éclairage restante relative de l'actuelle fonction d'éclairage.
La M17R affiche même cette information pendant un court instant lorsqu'une fonction d'éclairage a été sélectionnée en effleurant / commutant le "Fast Action Switch", donc même sans actionner le 360° Power Indicator.

13. Remplacement du Power Modul (module de puissance)
Pensez à recharger la pile à temps. Si le Power Modul (module de puissance) se comporte de manière inhabituelle, veuillez le remplacer. Pour remplacer l'accumulateur, éteignez impérativement la lampe de poche en premier lieu, puis dévissez la partie située derrière le "Fast Action Switch". De cette manière, vous séparerez la tête de la lampe du Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell"). Pour mettre au rebut le Power Modul (module de puissance) usagé, veuillez lire le point 14.
Vissez un nouveau Power Modul (module de puissance) sur la tête de la lampe jusqu'à la butée. Grâce au tout nouveau système de contact et au raccordement fixe entre le manche de la lampe et le bloc-piles "Safety Ytrion Cell" (Power Modul : module de puissance), vous ne pouvez pas confondre les polarités.

14. Piles rechargeables / accumulateurs
Dans cette lampe de poche, seul le Power Modul (module de puissance) LED LENSER homologué à cet effet, composé du bloc-piles "Safety Ytrion Cell" et du manche de la lampe, doit être utilisé. Le Power Modul (module de puissance) a été conçu pour garantir un niveau de sécurité maximal et les meilleurs avantages.
Si vous avez séparé le Power Modul (module de puissance) usagé de la tête de la lampe, comme décrit au point 13, dévissez la partie arrière du manche de la lampe à hauteur de l'affichage de chargement. Sur ce même côté, et si vous regardez dans le tube, vous pouvez alors voir la platine du bloc-piles "Safety Ytrion Cell", lequel est maintenu par une bague en plastique mince et filetée dans le manche de la lampe. Pour retirer le bloc-piles "Safety Ytrion Cell" du manche de la lampe, dévissez cette bague en plastique pour la faire sortir du manche. Pour ce faire, utilisez les deux rainures décalées de 180° de la bague en plastique. Assurez-vous de ne pas court-circuiter les contacts du bloc-piles "Safety Ytrion Cell". Le bloc-piles "Safety Ytrion Cell" peut désormais être facilement retiré et éliminé conformément à la législation nationale. Le manche de la lampe peut être jeté dans les ordures ménagères.

Contrairement au Power Modul (module de puissance : manche avec bloc-piles "Safety Ytrion Cell"), il est interdit de changer un bloc-piles "Safety Ytrion Cell" dans un Power Modul (module de puissance). Il n'est pas non plus permis, après le retrait du bloc-piles "Safety Ytrion Cell", de le recharger autrement ou d'utiliser d'autres accumulateurs ou piles dans le Power Modul (module de puissance) pour le remplacer. Le Power Modul (module de puissance) ne doit être ouvert qu'une seule fois aux fins de la mise au rebut conforme du bloc-piles "Ytrion Cell" et du manche de la lampe. En cas de non-respect, la garantie du fabricant s'annule.

En règle générale, les piles, et en particulier les piles Lithium, les accumulateurs et les blocs-piles, ne doivent être éliminés qu'à l'état déchargé et de manière appropriée. Dans le cas où ceux-ci ne sont pas déchargés, il faut assurer qu'aucun court-circuit ne peut être provoqué, par ex. par le collage des contacts via une bande adhésive non conductrice, avant la mise au rebut.
En principe, les courts-circuits d'accumulateurs et de piles sont exclus ; ceux-ci ne doivent être ni ouverts, ni atterrir dans le corps, ni jetés au feu.

15. Nettoyage
Pour le nettoyage, veuillez utiliser un chiffon sec, propre et non pelucheux.
Si la lampe entre en contact avec de l'eau salée, retirez l'eau salée sans délai et dans son intégralité avec un chiffon de ce type.
Si la bague de sélection du "Fast Action Switch" ne pivote plus sans problème, retirez-la de la M17R, puis nettoyez la partie inférieure et le tube de la lampe de toute saleté. Pour ce faire, retirez la tête de la lampe en dévissant le Power Modul (module de puissance). Retirez la bague en O noire en caoutchouc qui se trouve au-dessus du filetage de la tête de la lampe avec précaution. Si vous appuyez fortement sur le bouton de commande, vous pourrez retirer la bague de sélection en direction du filetage, via le bouton de commande. Veillez alors à ce que la petite bille à ressort et le boîtier ne se perdent pas au-dessus du bouton de commande.
Les deux surfaces peuvent alors être nettoyées et les pièces réassemblées dans l'ordre inverse des étapes.

Si la lentille de réflexion se détache dans la tête de la lampe ou, par ex., présente des saletés sur le côté interne, veuillez procéder comme suit :

Dévissez la partie la plus en avant de la M17R présentant 12 points de perçage suggérés sur le contour. Une bague en plastique y fixe la lentille de réflexion et peut être serrée et/ou extraite par dévissage pour être nettoyée. Si besoin, vous pouvez ensuite nettoyer la lentille de réflexion avec un chiffon sec, propre et non pelucheux. Ensuite, réassemblez le tout dans l'ordre inverse des étapes.

16. Accessoires
La M17R est livrée dans un coffret à coque dure avec les accessoires suivants :
1 x Floating Charge System ^{Pro}
- Fiche
- Chargeur avec rallonge (input : 100 V à 240 V / 50 Hz à 60 Hz)
- Prise de charge magnétique (Magnetic Charger) avec câble et éclairage de position bleu en tant que connexion entre le chargeur et la M17R
- Support de charge - pour la fixation des composants de chargement, par ex. au mur

1 x mode d'emploi
1 x Intelligent Clip (clip de ceinture) pour la fixation de la M17R, par ex. à des ceintures jusqu'à 60 mm de largeur

D'autres accessoires sont prévus pour la M17R, par ex. Roll Protection (protection anti-déplacement), Filter Set (filtre de couleurs), Signal Cone (embout de signalisation), accumulateurs de rechange, Floating Charge System ^{Pro}, Car Charger (chargeur de voiture), etc... Sur notre site Web, vous pouvez vous informer au sujet de ces accessoires venant compléter le contenu de la livraison.

17. Important
Les petites pièces ou les piles contenues ne doivent pas être avalées ! Ces articles ou ces pièces (piles incluses) doivent être tenus hors de la portée des enfants.
Pour des raisons de sécurité et d'autorisation (CE), ce produit ne doit pas être transformé/modifié. Cet article doit être uniquement utilisé en tant que lampe de poche. Si la M17R est utilisée au-delà du cadre pour lequel elle est prévue ou de manière non conforme, elle peut être endommagée : une utilisation sans risque (feu, court-circuit, électrocution, etc...) n'est alors plus garantie. Plus aucune responsabilité n'est engagée dans le cas de dommages corporels et matériels ; la garantie du fabricant s'annule également.
La plage de températures dans laquelle la M17R peut être utilisée est située entre -20 °C et +50 °C. Assurez-vous donc que la M17R n'est pas exposée à des températures extrêmes, des chocs violents, des atmosphères, des solvants et/ou des vapeurs explosifs.
Même une lumière solaire directe prolongée et une forte humidité / concentration d'eau doivent être évitées.

Toute modification, réparation ou maintenance dépassant les indications spécifiées dans les documents joints à cet article doit être réalisée par du personnel qualifié autorisé, uniquement.
Si vous vous êtes assuré que l'article est rechargé et correctement vissé/fermé, mais qu'un fonctionnement normal et sûr n'est toujours pas possible ou que le produit présente des dommages, mettez le produit hors service et ne l'utilisez plus. Dans ce cas, adressez-vous à votre interlocuteur compétent dans le cadre de la garantie.

18. Consignes de sécurité
- Cet article n'est pas un jouet.
- En raison de la présence de petites pièces pouvant être avalées, il n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 5 ans.
- Cet article ne doit pas être employé pour examiner les yeux (par ex. pour le test de la pupille).
- Lors de l'utilisation, évitez toute accumulation de chaleur, par ex. en couvrant l'article.
- Si l'article ne fonctionne pas, vérifiez tout d'abord que ce dysfonctionnement n'est pas dû à un accumulateur vide ou au fait que le manche et la tête de la lampe ne sont pas vissés correctement entre eux.
- En cas d'utilisation sur la voie publique, respectez les dispositions légales en vigueur.
- En raison de la présence d'aimants permanents dans la bague de sélection du "Fast Action Switch" et la prise de charge magnétique du Floating Charge System ^{PRO}, ces deux pièces devraient être tenues à une distance suffisante par rapport à un pacemaker ou à des supports de stockage magnétiques, par exemple.

Du fait du rayonnement optique, le risque le plus contraignant de cet article réside dans le danger de la lumière bleue (400 nm à 780 nm). Les valeurs limites d'un risque thermique sont largement respectées.

Pour l'observateur, le risque dépend de l'utilisation et/ou de l'installation de l'article. Aucun risque optique n'existe cependant tant qu'un réflexe de détournement des yeux limite la durée d'exposition et que les consignes de ce mode d'emploi sont respectées.
Un réflexe de détournement des yeux est provoqué par une exposition. Il renferme toutes les réactions naturelles protégeant l'œil d'un risque lié à un rayonnement optique. Il s'agit ici surtout de réactions volontaires, comme les mouvements des yeux ou de la tête (par ex. détourner).

Lors de l'utilisation de cet article, il faut surtout prendre en compte que les réflexes de détournement des yeux des personnes ciblées peuvent être affaiblis, voire empêchés par les médicaments, les drogues ou les maladies.

L'utilisation non conforme de cet article à l'effet éblouissant peut provoquer des dommages réversibles, à savoir des contraintes temporaires de l'acuité visuelle (éblouissement physiologique) ou des images consécutives et/ou une sensation de dérangement, comme un malaise et une fatigue (éblouissement psychologique). Le degré et la durée de décroissance des dérangements temporaires dépendent largement de la différence de luminosité entre la source de l'éclairage éblouissant et l'environnement. Les personnes photosensibles, en particulier, doivent consulter un médecin spécialiste avant d'utiliser cet article.
En principe, les sources de lumière intensives possèdent un potentiel de dangerosité secondaire élevé du fait de leur effet éblouissant. Comme dans le cas où l'on regarde d'autres sources lumineuses claires (par ex. phares de voitures), une acuité visuelle temporairement réduite et des images consécutives peuvent provoquer des irritations, des troubles, des nuisances, voire des accidents, en fonction de la situation.

Ces consignes sont valables pour l'utilisation d'un seul article. Si plusieurs articles émetteurs de lumière de type similaire ou différent sont utilisés ensemble, l'intensité du rayonnement optique peut augmenter.

Toute fixation prolongée de la source de rayonnement de l'article par l'utilisateur ou d'autres personnes, avec et sans instruments focalisant, est à éviter ! Dans ce genre de cas, il faut fermer volontairement les yeux et bouger la tête hors du faisceau lumineux.

En cas d'utilisation professionnelle ou en cas d'utilisation dans des endroits publics, il faut, selon les cas, informer l'utilisateur de la totalité des lois et règlements à respecter.

ègles importantes de comportement :
- Ne pas orienter directement le faisceau lumineux vers les yeux de personnes.
- L'utilisateur ou d'autres personnes ne doivent pas regarder directement le faisceau.
- Si le rayonnement optique atteint l'œil, fermer volontairement les yeux et bouger la tête hors de la zone du faisceau.
- Ce mode d'emploi et ces consignes doivent être conservés et remis lors de la transmission de l'article.
- Il est interdit de regarder la lumière directement émise par cet article.

◉ Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding. U dient alle bijgesloten documenten aandachtig te lezen alvorens u het product in gebruik neemt, bewaar ze zorgvuldig en indien het product wordt overgedragen aan een derde dienen deze documenten mee overhandigd te worden. Dit zorgt voor een optimaal gebruik van het product en wordt er geanticipeerd op mogelijke vragen van gebruikers voor ze gesteld worden.
Boven alles dient er voldaan te worden aan de veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen en werp de verpakking bij de afvalverwerking.

Onder punt 13 en 14 wordt uitgelegd hoe de lampkop van de Power Module wordt gescheiden en hoe het sluitstuk losgeschroefd wordt. Beide acties, beschreven onder punten 13 en 14, dienen uitgevoerd te worden voor men de lamp in gebruik neemt; ze zijn nodig om de 2 isolatie folies van het batterijpack te verwijderen (1 aan elke zijde). Deze 2 folies dienen als bescherming tijdens het transport van de „Safety Ytrion Cell“ accu. Nadat de isolatie folies zijn verwijderd, dient men het sluitstuk terug te plaatsen op de Power Module vooraleer men de drukschakelaar indrukt; anders zal de lamp mogelijkerwijze niet goed functioneren. Vervolgens kan men de Power Module (sluitstuk plus midden deel) terug op de lampkop schroeven.

Artikel
LED Lenser
8317-R LED Lenser M17R

Versie 1.1

1.Batterijen
1 x Power Module (behuizing inclusief “Safety Ytrion Cell” batterijpack, geen andere batterijen of accu’s zijn toegestaan

2. In-en uitschakelen
In het voorste gedeelte van de M17R, direct aachter de brede kop, bevindt zich in de groef waar de shakelknop ligt, de keuze ring van de “Fast Action Switch”. De naam “Fast Action Switch” omschrijft het gebruiksgemak van dit schakelsysteem om op een snelle manier de verschillende lichtprogramma’s en lichtfuncties te selecteren en te gebruiken (zie punt 7). Door de keuze ring van de “Fast Action Switch” te draaien, verandert de positie van de schakelknop in de groef. Haar positie kan worden aangepast zodat ze vastklikt in 5 verschillende posities. De posities vertegenwoordigen de verschillende lichtprogramma’s (zie punt 7).
In de uiterst linkse positie van de schakelknop, welke is aangeduid op de keuze ring met een blokkeer symbool (🔒 – vergrendelingsfunctie - Lock functie), wordt de M17R beschermd tegen per ongeluk inschakelen. In alle andere posities kan de lamp worden ingeschakeld en kunnen de verschillende lichtfuncties worden gebruikt.
Wat hier belangrijk is, is dat er 3 manieren zijn om de schakelknop te bedienen:

a) Schakelen`
   De schakelaar wordt ingedrukt voorbij het drukpunt, dat wil zeggen dat de schakelaar ver genoeg wordt ingedrukt zodat hij op zijn plaats klikt. De klik kan men horen.
b) Kort drukken
   Op de schakelknop drukken, zonder in te drukken zoals in a). Als gevolg hiervan klikt de schakelaar niet op zijn plaats, er is geen klik hoorbaar en de schakelaar blijft in de start positie wanneer hij wordt los gelaten.
c) Langdurig drukken
   Op de schakelaar drukken zoals in b), maar iets langer.
   Ook hier wordt de schakelknop niet ingedrukt zoals in a). Als gevolg hiervan klikt de schakelaar niet op zijn plaats, er is geen klik hoorbaar en de schakelaar blijft in de start positie wanneer hij wordt los gelaten.

Het langdurig drukken is vereist om bijvoorbeeld diverse instellingen te bekomen (zie punt 7 en 8).

De bovenstaande beschrijvingen zijn van toepassing op de schakelknop van de “Fast Action Switch” in het voorste gedeelte van de M17R. Gelieve niet te verwarren met de schakelknop (zie punt 10) die gevormd wordt door de 2 concentrische laadcontacten op het eind van de lamp.

3. Focus
De focus van de M17R kan snel worden aangepast met behulp van de zogenaamde Speed Focus. Om dit te bewerkstelligen, hou de lamp met 1 hand vast bij de getande midden sectie en duw met de ander hand de bredere lampkop, in dewelke zich de reflector-lens bevindt, naar voor of naar achter. Door dit te doen kunt u de lichtbundel aan uw behoeften aanpassen.

4. Fast Lock
Indien gewenst kan u een gewenste scherpstelling vergrendelen door middel van de zogenaamde Fast Lock. Deze zorgt ervoor dat de ingestelde scherpstelling niet per ongeluk wordt gewijzigd. Hiervoor dient u de lampkop naar links te draaien ten opzichte van de behuizing, dus in de richting van het woord “Lock” op de lampkop. Om deze vergrendeling op te heffen en de scherpstelling opnieuw te kunnen instellen (zie punt 3), dient men de lampkop in de andere richting te draaien, dus in de richting van het woord “Unlock”.

5. Smar Light Technology (SLT)
De M17R is uigerust met onze Smart Light Technology (SLT). Dankzij het gebruik van een microcontroller kan de lichtopbrengst van de LED worden geregeld en kan de gebruiker de verschillende lichtprogramma’s en lichtfuncties gebruiken. Met één enkele schakelaar in combinatie met de keuze ring van de “Fast Action Switch”, was het mogelijk om een interface te ontwerpen die eenvoudig en gebruiksvriendelijk is. De gebruiker beschikt hierdoor over verschillende lichtsterktes en op verschillende manieren. Er zijn dus 2 Energy Modes, 4 lichtprogramma’s en een aantal lichtfuncties beschikbaar. Om de lamp in- en uit te schakelen en om de verschillende lichtfuncties te kunnen selecteren, dient men de schakelaar in het voorste gedeelte van de lamp te gebruiken. De schakelaar kan op 3 manieren gebruikt worden zoals omschreven in punt 2.
De helderheid van de M17R wordt in feite bewaakt door de ingebouwde temperatuurscontrole.

6. Energy Modes
Door een 1 van de 2 Energy Modes (Enegry Saving of Constant Current) te selecteren, besluit u op welke wijze de energie van de accu wordt aangewend.

1. Energy Saving: De lichtopbrengst wordt gecontroleerd door de geïntegreerde Smart Light Technology (SLT). De helderheid wordt aangepast aan de reële omstandigheden die optreden bij normaal gebruik van de lamp, waardoor een langere brandtijd wordt bekomen.
2. Constant Current: Deze Energy Mode maakt het continue gebruik mogelijk van alle lichtfuncties met een min of meer constante lichtopbrengst. Deze Energy Mode geniet de voorkeur waneer een hoog helderheidsniveau belangrijker is dan een lange brandtijd.

Wisselen van Energy Mode
Om de Energy Mode te wijzigen dient de lamp uitgeschakeld te zijn en moet de schakelaar in de 2de positie staan (◐)van de “Fast Action Switch. Indien u nu 8x op de schakelaar drukt, gevolgd door de schakelaar in te drukken en vervolgens wordt de helderheid verhoogt om later geleidelijk te verminderen tot nul, dan is de M17R in de Energy Mode “Energy Saving”. Maar indien de helderheid van de M17R constant blijft gedurende +/- 2 seconden na de plotselinge toename, om dan plotseling te dalen naar nul, dan bevindt de M17R zich in de Energy Mode “Constant Current”.
Met deze procedure kan u kiezen tussen de 2 Energy Modes.

7. Lichtprogramma’s en lichtfuncties
Zoals reeds beschreven in punt 2, met de zwarte keuze ring (met zijn 5 punten), onder de vernauwing van de lampkop, kunt u kiezen uit 5 verschillende posities en deze activeren met de schakelknop. De 5 posities vertegenwoordigen de verschillende lichtprogramma’s of de Lock

functie. Dankzij de permanente magneten dewelke zijn ingebed in de keuze ring van de “Fast Action Switch”, schuift de ring over de behuizing wanneer deze wordt gedraaid, en zorgt zo voor een contactloze overdracht van de selectie naar de microcontroller.

7.1 Lock functie
In de 1ste positie van links (de keuze ring is volledig naar rechts gedraaid) kan de M17R niet worden ingeschakeld, zowel al dan niet opzettelijk. Zo is de Lock functie handig wanneer de M17R wordt getransporteerd. Er kunnen zich eveneens situaties voordoen waarbij de M17R niet mag/kan worden ingeschakeld, zelfs onbedoeld.

7.2 Lichtprogramma Low
Als de schakelknop van de “Fast Action Switch” zich in de 2de positie bevindt van de keuze ring, kunt u de lichtfunctie Low Power gebruiken met verminderde lichtsterkte. Door kort te drukken en dan los te laten, kunt u de lichtfunctie Power met volledige lichtsterkte gebruiken. Wanneer u nogmaals drukt kan u wisselen tussen de lichtprogramma’s Low Power en Power. Nog een keer schakelen en de lamp is uit.
Wanneer de M17R is uitgeschakeld, kan u op de schakelaar drukken om signalen van verschillende lengte te sturen in Morse-code met verminderde lichtsterkte.

7.3 Lichtprogramma Action
In de 3de positie van de keuze ring, door te schakelen of te drukken, kan de lichtfunctie Power (volle sterkte) onmiddellijk gebruikt worden. Zoals met het lichtprogramma Low, kan men ook hier op de schakelaar drukken om signalen van verschillende lengte te sturen in Morse-code maar dan met volledige lichtsterkte in dit geval. Door te schakelen wordt de lichtfunctie Power geactiveerd en door te drukken kan men wisselen tussen de lichtfuncties Power en Dim.
Door op de schakelaar te drukken krijgt men de Dim functie. Indien men langer blijft drukken zal de M17R langzaam de lichtsterkte wijzigen tussen lage- en volle lichtsterkte. De lamp zal een kort moment uit gaan als de hoogste of laagste lichtsterkte is bereikt. Wanneer u de schakelaar los laat blijft de M17R branden met de actuele lichtsterkte. Deze lichtsterkte blijft behouden, dat wil zeggen blijft ingesteld voor de lichtfunctie Dim wanneer de M17R wordt uitgeschakeld. Deze lichtsterkte instelling van de lichtfunctie Dim gaat enkel verloren, of verandert, wanneer de Power Module (behuizing met “Safety Ytrion Cell” batterijpack) wordt losgeschroefd (zie ook de reset functie onder punt 9). Uiteraard gaat de instelling ook verloren indien de instelling door de gebruiker wordt gewijzigd zoals hierboven beschreven.
Nog een keer indrukken en de lamp is uit.

7.4 Lichtprogramma Signal
In de 4de positie kan door in te drukken of te drukken de lichtfunctie SOS (3 korte gevolgd door 3 lange en weer gevolgd door 3 korte flitsen) onmiddellijk worden ingeroepen.
Indien na een schakelhandeling op de schakelaar wordt gedrukt, wordt de lichtfunctie Blink (langzaam continu knipperen) geactiveerd. Opnieuw drukken resulteert in de lichtfunctie Signal Blink (2x knipperen met korte tussenpozen).
Nog een keer indrukken en de lamp is uit.

7.5 Lichtprogramma Defence
Het lichtprogramma Defence bevindt zich uiterst rechts op de keuze ring en kan worden geselecteerd door de keuze ring volledig naar links te draaien.
Bij indrukken wordt de lichtfunctie Strobe ingesteld, en door kort te drukken is het mogelijk om te wisselen tussen Strobe en Power.
Nog een keer indrukken en de lamp is uit.
Ook hier komen de lichtfuncties tevoorschijn als met de Light Modes 2, 3 en 4. Dit betekent bijvoorbeeld met lichtprogramma 5, dat na de lichtfunctie Power, nog een keer drukken leidt tot de lichtfunctie Defence. Dus drukken neemt u niet mee in een doodlopende straat; er blijft een ononderbroken selectie van lichtfuncties beschikbaar.

Wanneer de M17R brandt in een van de lichtfuncties (2,3,4 of 5), blijft hij ook branden (door de keuze ring “Fast Action Switch” te draaien) bij een overgang tussen de 4 lichtfuncties. Bij een dergelijke overgang behoudt de M17R de lichtfunctie die hij had bij het inschakelen (bv. het lichtprogramma Signal met de lichtfunctie SOS).

8. Emergency Mode
Wanneer de Emergency Mode is geactiveerd, beschikt de M17R over een noodverlichting functie. Voor deze toepassing dient deze modus geactiveerd te zijn en de M17R dient aangesloten te zijn op de lader (lichtindicatie van de lader gloeit blauw, zie punt 10). In dit geval gaat de lamp automatisch branden wanneer de netspanning die energie geeft aan de lader uitvalt. Indien de lamp correct geplaatst werd, kan de M17R behulpzaam zijn bij het snel vinden van een vluchtwg in geval van nood, of de brandende lamp kan snel gevonden worden en gebruikt. Als deze functie actief is zal de M17R automatisch branden zelfs als het laadproces wordt onderbroken door het verwijderen van de M17R. Daarom kan deze functie eveneens gebruikt worden indien de lamp dient klaar te zijn voor onmiddellijk gebruik.
Om de Emergency Mode in te stellen, zet de keuze ring van de “Fast Action Swith” op het lichtprogramma Action en druk op de schakelaar gedurende +/- 10 seconden en vervolgens knippert. Na het knipperen wordt de lamp uitgeschakeld. Wanneer de lamp 4x knippert is de Emergency Mode geactiveerd. Als de lamp 2x knippert is de Emergency Mode uitgeschakeld. Indien deze procedure opnieuw wordt uitgevoerd, wisselt de instelling tussen geactiveerd en uitgeschakeld door overeenkomstig te knipperen.

9. Reset functie
Als de Power Module (behuizing met “Safety Ytrion Cell” batterijpack) volledig is losgeschroefd, en de 2 losse delen na enkele ogenblikken terug aan elkaar worden geschroefd, heeft u de M17R gereset. U heeft nu een aantal functies opnieuw ingesteld:
- als Energy Mode is het Energy Saving programma actief (zie punt 6)
- de Emergency Mode is actief (zie punt 8)
- de lichtfunctie Dim (zie punt 7.3) is ingesteld op de laagste lichtsterkte

10. Laden
De Power Module (behuizing zonder lampkop) bevat de “Safety Ytrion Cell” batterijpack, de accu.

Laad uw M17R enkel op een droge plaats
Om te laden dient u het snoer met aan een zijde de netstekker aan te sluiten op het net, en de andere zijde aan te sluiten op de bijgesloten lader (Input 100-240V/50-60Hz). Vervolgens sluit u het verlengsnoer van de lader aan op de draad van de magnetische laadbus, waardoor de laadindicatie blauw gloeit. Nu kan u de concentrische laadcontacten op het eind van de M17R aansluiten op de magnetische laadbus. Als de lamp correct is aangesloten zal de LED indicatie van de magnetische laadbus rood oplichten (zie punt 11) en het opladen start. De Power Module kan ook afzonderlijk geladen worden.
Voor meer informatie betreffende de laad indicaties, zie volgende gedeelte.

Let op – Zorg ervoor dat er geen kortsluiting ontstaat bij de laadcontacten. De laadcontacten mogen niet met vochtige of metalen voorwerpen aangeraakt worden.

De magnetische laadbus kan eveneens in het cilindrische gedeelte van de laadhouder geplaatst worden, hetwelke deel uitmaakt van de geleverde kit, en vervolgens op zijn plaats vergrendeld worden door een paar keer tegen de klok in te draaien als een bajonetsluiting. Door in de andere richting te draaien wordt de vergrendeling opgeheven. De houder kan bevestigd worden aan de muur (pluggen niet meegeleverd) met bv. de magnetische laadbus onderaan zodat de blauwe lichtindicatie naar beneden schijnt. Gebruik geschikte en voldoende pluggen (min. 4 stuks), afhankelijk van het wandmateriaal.

De beschreven oriëntatie suggereert zelf wanneer u de Emergency Module/Emergency lichtfunctie (zie punt 8), gezien de M17R bovenaan zal branden bij stroomuitval. De M17R kan aan de andere zijde van de houder worden vastgemaakt met 2 rubberen strips in de daarvoor voorziene plaatsen. Op deze wijze kan de houder eveneens bevestigd worden in de wagen.

Met behup van een optioneel verkrijgbare autolader, kan de M17R eveneens geladen worden via de sigarettenaansteker contacten van een voertuig. Deze accessoire eenheden zijn automatisch afgestemd op de respectievelijke ingangsspanning van (12/24 V).

11. Laad indicatie
Ongeveer 2cm voor het eind van de behuizing van de M17R, is er een smalle ring dewelke tijdens het laadproces de laadtoestand van de batterijweergeeft door middel van verschillende kleuren.
Rood (ccontinu branden) - laden
Groen (continu branden) – volledig geladen, de M17R is klaar voor gebruik. Algemeen duurt
het 2 tot 3 uur om een lege accu terug volledig te laden.
Geen licht – Verschillende oorzaken mogelijk, slecht aangesloten Floating Charge System, een los contact. Kijk na of (magnetische) objecten of stof een goed contact tussen de verschillende onderdelen verhinderen. Indien nodig, maak ze zuiver of verwijder ze. Indien nodig dient men de plaatsingshoek van de M17R in de laadhouder aan te passen. Indien de lamp nog steeds niet laad, de lamp verwijderen en uw verdeler contacteren.

12. 360° Power Indicator
De 360° Power Indicator bestaat uit 10 blauw gloeiende elementen, die zich in een cirkel
rondom de twee concentrische laadcontacten aan het eind van de M17R behuizing bevinden. Tijdens het gebruik zal het aantal blauw gloeiende elementen verminderen en net voor de Power Module leeg is zal het laatste element rood gloeien. Afhankelijk van wanneer de laadcontacten worden ingedrukt, kan het volgende afgeleid worden op basis van het aantal gloeiende elementen:
1. Batterijstatus indicatie
Als de laadcontacten worden ingedrukt terwijl de M17R is uitgeschakeld, dienen de elementen als een laadstatus van de batterij. Als bv. alle 10 elementen kort blauw oplichten dan is de M17R volledig geladen.
2. Bedrijfsduur indicatie
Als de laadcontacten van de M17R worden ingedrukt tijdens de werking met een lichtfunctie van de M17R, dan geven het aantal oplichtende elementen de relatief resterende brandtijd weer van de huidige lichtfunctie. De M17R geeft deze informatie ook kortstondig weer bij de selectie van een lichtfunctie of de “Fast Action Switch”, zelfs zonder de 360° Power Indicator te activeren.

13. Batterij vervangen
Gelieve de herlaadbare batterij tijdig te laden. Bij een atypisch gedrag van de Power Module, dient u deze te vervangen. Om de batterij te vervangen, de lamp eerst uitschakelen en de Power Module losschroeven. Lampkop en Power Module zijn nu van elkaar gescheiden. Voor het wegwerpen van de Power Module lees punt 14. Schroef een nieuwe Power Module op de lampkop. Dankzij het innovatieve contactsysteem en de vaste verbinding tussen de behuizing en het “Safety Ytrion Cell” batterijpack, is het omdraaien van de polariteit niet mogelijk.

14. Herlaadbare batterijen / Accu’s
Alleen de overeenkomstig goedgekeurde LED Lenser Power Module, bestaande uit de “Safety Ytrion Cell” accu en de behuizing, mogen worden gebruikt met deze lamp. De Power Module is ontwikkeld om het hoogste niveau van veiligheid en gebruiksvoordeel te garanderen.
Als u de gebruikte Power Module heeft gescheiden van de lampkop zoals beschreven in punt 13, dient u vervolgens de achterkant ter hoogte van het laaddisplay los te schroeven. U ziet de PCB van de “Safety Ytrion Cell” accu ook aan deze zijde wanneer u in de behuizing kijkt. De PCB wordt op zijn plaats gehouden door een smalle plastic ring met schroefdraad. Om de accu te verwijderen dient u de plactic ring los te schroeven. Om dit te doen kan u gebruik maken van de 2 groeven in de plastic ring die 180° t.o.v. elkaar zijn geplaatst, maar zorg ervoor dat de contacten van de accu niet worden kort gesloten. De accu kan nu gemakkelijk verwijderd worden en weggeworpen volgens de nationaal geldende regelgeving. Dit geldt eveneens voor de behuizing.

In tegenstelling tot de Power Module (behuizing met “Safety Ytrion Cell” accu), mag u de vervanging van de accu in een Power Module niet uitvoeren. Het is eveneens niet toegestaan om na verwijdering van de accu, de accu te laden op een andere manier of te vervangen door andere accu’s of batterijen. De Power Module kan slechts één keer worden geopend voor het afzonderlijk wegwerpen van de accu en de behuizing, anders zal de fabrieksgarantie vervallen.

In het algemeen is de toe te passen regel voor het wegwerpen van batterijen en in het bijzonder van lithium herlaadbare batterijen, dat ze enkel mogen weggeworpen worden in ontladen toestand en op een technisch correcte manier.Bij niet ontladen toestand dient men voor het wegwerpen de contacten van kleefband te voorzien om mogelijke kortsluiting te vermijden.

In principe moet een mogelijke kortsluiting van batterijen en accu’s worden geëlimineerd en mogen ze niet geopend worden, noch het menselijke lichaam betreden, noch in het vuur geworpen worden.

15. Proper maken
Gebruik voor het reinigen een droge, niet-pluizende schone doek.
Als de lamp in contact komt met zout water, moet het water onmiddellijk verwijderd worden met zo’n doek. Indien het niet mogelijk is om de keuze ring van de “Fast Action Swith” soepel te roteren, dan dient men de lampkop en de Power Module los te schroeven en dienen beide delen van vuil ontdaan te worden. Verwijder voorzichtig de zwarte O-ring dewelke zich boven de schroefdraad van de lampkop bevindt. Wanneer de schakelknop diep wordt ingedrukt, kan u de keuze ring verwijderen over de schakelknop in de richting van de schroefdraad. Zorg ervoor dat de kleine veerbelaste kogeltjes inclusief hun behuizing boven de schakelknop niet verloren gaan. Beide oppervlakken kunnen nu gereinigd worden en de delen weer in elkaar gezet in omgekeerde volgorde.

Indien de reflector-lens is los gekomen in de lampkop of bv. vuil zich heeft afgezet aan de binnenzijde, kan u de volgende oplossingen aanwenden. Het voorste deel van de M17R met de 12 aangegeven gaten langs de omtrek, los schroeven. Er is een plastic ring die de reflector-lens op zijn plaats houdt, dewelke kan vast geschroefd worden of verwijderd voor reiniging. Indien nodig kan u de reflector-lens reinigen met een droge, niet-pluizende schone doek. Vervolgens dient u alles terug te monteren in omgekeerde volgorde.

16. Omvang van de levering
De M17R wordt geleverd in een koffer met het volgende toebehoren:
1x Floating Charge System
- primaire stekker
- lader met verlengsnoer (Input 100-240V / 50-60Hz)
- magnetische laadbus (magnetische lader) met kabel
- laad houder – om de laad componenten bv. tegen de muur te bevestigen

1x gebruiksaanwijzing
1x Smart Instructiekaart als aanvulling op de handleiding
1x Intelligent Clip voor het bevestigen van de M17R aan broeksriemen tot max. 60mm breed
Extra toebehoren voor de M17R worden nog ontworpen (bv. anti-rol bescherming, kleurfilter, signaal kegels, reserve accu’s, Floating Charge System ^{Pro}, autoladers, enz.). Meer informatie over deze extra accessoires bovenop de geleverde kit, kan u vinden op onze internet site.

17. Opgepast

Geen kleine onderdelen of batterijen die aanwezig zijn inslikken. De producten of onderdelen daarvan (inclusief batterijen) moeten worden opgeslagen buiten het bereik van kinderen.
Om veiligheidsredenen en keuring (CE) mag het product niet worden aangepast en/of gewijzigd. Het product mag uitsluitend als zaklamp gebruikt worden. Als de M17R wordt gebruikt voor andere doeleinden, of verkeerd gebruikt, kan het beschadigd worden e is het gevaar voor vrij gebruik niet meer gegarandeerd (gevaar voor brand, kortsluiting, elektrische schokken, enz.). Er is dan geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan personene of eigendommen en de garantie van de fabrikant komt te vervallen.

Het temperatuursbereik bij dewelke de M17R kan gebruikt worden is -20°C tot +50°C. Zorg ervoor dat de M17R niet wordt blootgesteld aan extreme temperaturen, intense vibraties, explosieve omgevingen, oplosmiddelen en/of dampen.Ook de voortdurende blootstelling aan direct zonlicht, hoge vochtigheid en/of vocht dient vermeden te worden. Wijzigingen, herstellingen en onderhoud van de elementen die beschreven zijn in de documente die het product vergezellen, mogen alleen uitgevoerd worden door bevoegd technisch personeel. Zodra wordt vastgesteld dat het product is geladen en correct vastgeschroefd/gesloten, maar desondanks een normale en veilige werking niet mogelijk is of het product beschadigingen vertoont, mag het niet verder gebruikt worden. In dit geval, voor garantie gevallen, dient u contact op te nemen met uw verdeler.

18. Veiligheidsinstructies
- Dit product is geen kinderspeelgoed.
- Omdat het product kleine onderdelen bevat die ingeslikt kunnen worden, is het niet geschikt voor kinderen onder de 5 jaar.
- Het product mag niet worden gebruikt voor oogonderzoek (bv. zogenaamde pupil test).
- Bij gebruik dient de warmte accumulatie door bv. afdekking te worden vermeden.
- Als het prouct niet correct werkt, dient men als eerste punt te controleren of dit te wijten is aan een ontladen batterij of omdat de lampkop en Power Module niet goed genoeg zijn dicht geschroefd.
- Bij gebruik in het verkeer dient men de desbetreffende wettelijke voorschriften te respecteren.
- Door de permanente aanwezigheid van magneten in de keuze ring van het “Fast Action System” en magnetische laadbus van het Floating Charge System ^{Pro}, dienen beide onderdelen op een veilige afstand van bv. pacemakers of magnetische opslagmedia te worden gehouden.

Het gevaar dat de belangrijkste bedreiging vormt in dit product door de optische straling is het Blue-Light gevaar (400nm tot 780nm). De waarden van de termische gevaren drempel zijn duidelijk niet bereikt.

Het risico voor de kijker is afhankelijk van het gebruik of hoe het product is geïnstalleerd. Niettemin is er geen optisch gevaar zolang de afwendingsreacties de blootstellingstijd limiteren en zolang de informatie in deze handleiding wordt waargenomen. De afwendingsreacties worden veroorzaakt door de blootselling aan de lichtbundel en zijn de natuurlijke reacties van het oog tegen gevaren van optische straling. Dit omvat in het bijzonder de bewuste afwendingsreacties zoals oog- en hoofdbewegingen (bv. weg draaien van de lichtbron).

Bij het gebruik van het product is het van bijzonder belang in het achterhoofd te houden dat de afwendingsreacties van personen op wie de lichtbundel is gericht, door mediactie, drugs of ziekte, verzwakt of buitenspel kunnen gezet worden.

Door het verblindende effect van het product, kan het onjuiste gebruik leiden tot omkeerbare, dat wil zeggen een tijdelijke verslechtering van het gezichtsvermogen (fysiologische verblinding) of nabeelden, of kan het leiden tot zich onwel voelen in de zin van zich misselijk en moe voelen (fysiologische verblinding). De intensiteit van dit tijdelijk gevoel van onwel zijn of de tijd totdat het vermindert zijn in eerste instantie afhankelijk van het verschil in lichtsterkte tussen de verblindende lichtbron en het omgevingslicht. In het bijzonder dienen lichtgevoelige personen een medisch adviseur te raadplegen alvorens het product te gebruiken.
De principiële regel is dat lichtbronnen met hoge intensiteit een hoog secundair gevaar met zich meebrengen als gevolg van hun verblindend effect. Net als kijken in andere felle lichtbronnen (bv. koplampen van een auto), kan de tijdelijke beperkte vermindering van het gezichtsvermogen en nabeelden leiden tot irritatie, ongemakken en zelfs ongevallen, afhankelijk van de situatie.

De informatie heeft betrekking op het gebruik van één enkel product. Als meerdere lichtgevende producten van hetzelfde type of van een ander type samen worden gebruikt, kan de intensiteit van de optische straling toenemen.

De gebruiker en andere personen dienen het lang kijken, of oogcontact, met de stralingsbron van dit product, met en zonder andere lichtbundelende instrumenten, te vermijden als een kwestie van principe! Integendeel, in dergelijke gevallen dienen de ogen opzettelijk te worden gesloten en het hoofd te worden afgewend van de lichtbundel.

In geval van commercieel gebruik of gebruik van het product door overheidsinstanties, moet de gebruiker worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale wetten en regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en de individuele gevallen van gebruik.

Belangrijke gedragsregels:
- Richt de lichtbundel niet rechtsreeks in de ogen van een persoon.
- De gebruiker of een andere persoon mag niet rechtstreeks in de lichtbundel kijken.
- Indien een optische straling het oog raakt; de ogen opzettelijk sluiten en het hoofd afwenden van de lichtbundel.
- De handleiding en deze informatie moeten veilig worden opgeslagen en moeten worden overgedragen samen met het product.
- Het is verboden om recht in de lichtbundel te kijken die wordt uitgezonden door dit product.

Italian

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Trova qui le istruzioni per l'uso al fine di poterlo utilizzare correttamente. La preghiamo di leggere con attenzione tutti i documenti compresi nella confezione, di conservarli e, nel caso l'articolo venga affidato a terzi, di trasmettere anche la relativa documentazione. Tutto ciò consentirà anche a Lei di trarre il massimo profitto dall'utilizzo del prodotto e di poterlo usare correttamente in qualsiasi situazione. La preghiamo di far attenzione soprattutto alle istruzioni relative ad un utilizzo sicuro del prodotto e di provvedere a smaltire la confezione in modo conforme ai vigenti regolamenti.

Ai punti 13 e 14 viene descritta la procedura da seguire per svitare la testa della torcia dal cosiddetto Power Modul e dalla parte terminale del fusto. Entrambe le operazioni vanno compiute prima di utilizzare la torcia per la prima volta, in modo tale da staccare le due pellicole isolanti che proteggono i due lati della batteria "Safety Ytrion Cell". Le pellicole vanno poi correttamente smaltite. La loro funzione è quella di proteggere il Safety Ytrion Cell durante il trasporto. Dopo aver rimosso le pellicole isolanti fate attenzione a non premere l'interruttore quando riassemblate la M17R. Avvitate prima la parte terminale del fusto alla sua parte mediana e infine il blocco che ne risulta (Power Modul) alla testa della torcia. Nel caso queste operazioni siano state compiute in ordine diverso da quanto qua indicato è possibile che la torcia non funzioni correttamente.

Articolo
Led Lenser
8317-R Led Lenser M17R

Versione delle istruzioni 1.1

1. Batterie:
1 x Power Modul (fusto della torcia con batteria "Safety Ytrion Cell"); non è ammesso l'uso di altre batterie sia ricaricabili che non ricaricabili.

2. Accensione e spegnimento
Nella parte anteriore della M17R, dietro all'ampia testa della torcia, si trova la ghiera di opzioni del "Fast Action Switch", in una nicchia della quale è alloggiato l'interruttore. Il nome Fast Action Switch si riferisce alle possibilità che questo sistema offre di scegliere velocemente tra diversi programmi e funzioni di illuminazione (vedi punto7). Facendo ruotare la ghiera cambia la posizione dell'interruttore nella nicchia. La sua posizione può cambiare fino a cinque volte tramite rotazione della ghiera. Le varie posizioni rappresentano i diversi programmi di illuminazione (vedi punto 7). Ruotando la ghiera completamente a sinistra l'interruttore si viene a trovare in corrispondenza del simbolo del lucchetto (🔒) , dove impedisce che la M17R si accenda per errore. In tutte le altre posizioni è possibile accendere la torcia ed accedere a diverse funzioni di illuminazione. E' importante tener presente che l'interruttore si può azionare in tre modi:

a) Premere a fondo.
Premendo a fondo l'interruttore si sente un click secco.
b) Premere leggermente e rilasciare
Premendo l'interruttore leggermente questi non scatta ma torna nella posizione di partenza.
c) Premere leggermente e tener premuto
Come in b), l'interruttore viene premuto senza che scatti ma, anziché venire rilasciato, si mantiene la pressione delle dita finchè non lo si rilascia, dopo di che l'interruttore ritorna nella posizione iniziale. Quest'ultima modalità è necessaria per poter accedere ad alcune delle funzioni (punti 7 e 8).

Le spiegazioni sopra riportare valgono per l'interruttore del "Fast Action Switch" nella parte anteriore della M17R. Per favore non lo si confonda con l'interruttore rappresentato dai due contatti di ricarica concentrici sull'estremità opposta della torcia (punto 10).

3.Focus
Il focus della M17R si può azionare velocemente tramite il cosiddetto Speed Focus. A questo scopo impugnate il fusto della M17R con una mano e spingete avanti o indietro la testa della torcia con l'altra mano. In questo modo il focus si può regolare in modo continuo.

4.Fast Lock
Se necessario il grado di focalizzazione prescelto si può bloccare con l'aiuto del cosiddetto Fast Lock. Si impedisce in questo modo che il focus modifichi la propria posizione per errore o in modo casuale. Per far ciò orientare la testa della torcia verso sinistra in relazione al fusto, e cioè in direzione della scritta Lock. Per rimuovere il blocco e poter regolare nuovamente il focus a piacere va girata la testa nella direzione opposta, verso "Unlock".

5.Smart Light Technology (SLT)
La M17R è dotata della nostra Smart Light Technology (SLT). Tramite un microcontrollore si può modulare l'intensità luminosa del LED e scegliere tra diversi programmi e funzioni luminose. La combinazione di ghiera di controllo e di un singolo interruttore permette di gestire i comandi in modo semplice e pratico. La torcia mette a disposizione luce in intensità e modi diversi. Sono quindi disponibili due Energy Modes, quattro programmi di illuminazione e numerose funzioni luce. Per accendere e spegnere la torcia e per accedere alle diverse funzioni si utilizza l'interruttore collocato nella parte anteriore della torcia. L'interruttore va utilizzato nelle tre varianti descritte nel punto 2. Alla base di tutto vi è un'unità di controllo della temperatura che regola la luminosità della M17R.

6.Energy Modes
Tramite la scelta di uno dei due Energy Modes (Energy Saving oppure Costant Current) viene deciso in quale modo utilizzare l'elettricità accumulata nella batteria ricaricabile.
1. Energy Saving: Grazie alla Smart Light Technology (SLT) viene gestita la luminosità della torcia adattandola alle normali condizioni di utilizzo di una torcia. In questo modo si può contare su una maggiore autonomia della torcia.
2. Constant Current: Questa modalità consente di utilizzare le varie funzioni con una intensità di luce costante: è da consigliare quando una luminosità elevata è preferibile rispetto ad una grande autonomia di funzionamento.

Gestione degli Energy Modes:
Per passare da un Energy Mode all'altro la torcia dev'essere spenta e l'interruttore si deve trovare nella posizione 2 del (◐)"Fast Action Switch", indicata col simbolo della mezza luce. Se ora cliccate leggermente sul tasto per 8 volte e infine premete una volta a fondo e la torcia si accende per poi ridursi lentamente e spegnersi, allora siete nella modalità Energy Saving. Se invece la luce della M17R, dopo che la torcia si è accesa al termine della sequenza di cui sopra, rimane costante per circa due secondi prima di spegnersi improvvisamente, allora la M17R è nella modalità Costant Current. Questa è la procedura per passare da un Energy Mode all'altro. Non vi è altrimenti modo di sapere quale sia la modalità impostata. Per scoprirlo dovete svolgete la procedura indicata. Se al termine della stessa la M17R risultasse non essere impostata nella modalità desiderata, allora la procedura va ripetuta nuovamente.

7.Programmi e funzioni luminose.
Come descritto al punto 2 facendo ruotare la ghiera di comando (che presenta 5 simboli) si possono scegliere 5 funzioni e attivarle con l'interruttore. Le 5 posizioni rappresentano le diverse funzioni luminose più il blocco di sicurezza. Grazie al magnete contenuto nella ghiera di comando la ghiera stessa scorre sul fusto della torcia e assicura la trasmissione del comando prescelto al microchip.

7.1 Blocco di sicurezza. 🔒
Nella prima posizione da sinistra (la ghiera di comando va fatta ruotare verso destra finchè si blocca) non è più possibile accendere la M17R né volontariamente né per sbaglio. Tale blocco di sicurezza si può impiegare durante il trasporto della M17R oppure in situazioni in cui la torcia non si deve accendere in nessun caso.

7.2 Programma luce Low Power. ◐

Quando l'interruttore si trova nella posizione 2 della ghiera di comando è possibile accendere la torcia illuminando con una intensità di luce ridotta. Cliccando leggermente si passa alla piena intensità (Power). Tornando a cliccare leggermente si passa a piacere dalla funzione "Low" alla funzione "Power". Premendo a fondo la torcia si spegne. A torcia spenta e premendo leggermente è possibile emettere luce lampeggiante ad intensità ridotta, ad es. un segnale Morse.

7.3 Programma di luce Action.
Nella posizione 3 della ghiera di comando diviene immediatamente disponibile, sia premendo a fondo che solo leggermente, la funzione Power (luce piena). Come nel programma Low Power è possibile, cliccando leggermente, emettere dei segnali lampeggianti, qui tuttavia ad intensità piena. A torcia accesa e cliccando leggermente è poi possibile passare dalla funzione Power alla funzione Dim e viceversa. Premendo leggermente per passare da Power a Dim e mantenendo la pressione sul tasto, la M17R inizia a variare la propria intensità luminosa da luce ridotta a luce piena. Una volta raggiunto uno dei due estremi, la M17R si spegne per un attimo. Rilasciando l'interruttore, la M17R mantiene l'intensità che si è selezionata e la tiene in memoria nella funzione Dim anche per futuri utilizzi. Questa impostazione viene resettata (Funzione Reset, punto 9) quando il Power Modul (fusto della torcia contenente la batteria "Safety Ytrion Cell") viene separato dalla testa della torcia. Tale impostazione si può naturalmente modificare ripetendo la procedura sopra descritta. Premendo di nuovo a fondo la torcia si spegne.

7.4 Programma di luce Signal.
Nella posizione 4 si attiva subito la funzione SOS premendo l'interruttore sia a fondo che solo leggermente (3 lampeggi brevi, 3 lunghi e di nuovo 3 brevi).
Premendo invece a fondo e poi di nuovo leggermente si attiva la funzione Blink (lampeggio lento e regolare). Premendo di nuovo leggermente si attiva Signal Blink (due lampeggi brevi in sequenza). Premendo di nuovo a fondo la torcia si spegne.

7.5 Programma di luce Defence.
Il programma Defence si trova sulla destra della ghiera di comando: lo si attiva ruotando la ghiera completamente a sinistra fino a che non si ferma. Premendo l'interruttore la M17R si accende nella modalità Defence Strobe e cliccando leggermente passa alternativamente da Power a Strobe. Premendo di nuovo a fondo la torcia si spegne. Come per i programmi 2, 3 e 4 le funzioni si alternano a rotazione. Questo significa che nel programma Defence dopo la funzione Strobe cliccando leggermente si attiva la funzione Power. In questo modo cliccando leggermente sull'interruttore si attivano a rotazione le varie funzioni.

Quando la M17R è accesa nelle funzioni 2, 3 o 4 è possibile passa da un programma all'altro facendo ruotare la ghiera. In questo modo la torcia passa automaticamente al prima funzione disponibile del programma successivo (ad es. nel programma Signal la funzione SOS).

8. Emergency Mode / luce di emergenza.
Quando si attiva l'Emergency Mode la M17R mette a disposizione una luce di emergenza. A questo scopo la modalità Emergenza dev'essere attiva e la M17R inserita nella sua unità di ricarica (la luce di posizione blu nell'unità di ricarica è accesa, vedi punto 10). In questo caso la torcia si accende automaticamente quando viene a mancare la corrente nella rete elettrica alla quale la torcia è collegata. Se la torcia è sistemata in una posizione velocemente accessibile o adeguata può quindi consentire di illuminare velocemente una via di fuga, o è comunque subito a disposizione e già accesa. Se questa funzione è attiva la M17R si accende anche quando viene tolta dall'unità di ricarica. La funzione è quindi utile quando serve che la M17R faccia luce immediatamente. Per attivare l'Emergency Mode ruotare la ghiera sul programma "Action"e premere leggermente l'interruttore per circa 10 secondi, quindi tenendo sì premuto ma non a fondo, senza quindi accendere la torcia. La M17R resta accesa nei dieci secondi e poi lampeggia. Dopo il lampeggiamento la lucesi spegne. Se lampeggia 4 volte l'Emergency Mode è inserito; se lampeggia 2 volta, è disinserito. Se la procedura viene ripetuta, l'impostazione varia tra inserito e disinserito e la torcia lampeggia in modo conseguente.

9. Funzione Reset.
Quando il Power Modul (fusto della torcia con batteria "Safety Ytrion Cell") viene svitato dalla testa della torcia e le due parti restano separate per un certo tempo, la torcia risulta resettata e alcune funzioni non sono più attive:
- L'Energy Mode impostato è l'Energy Saving (punto 6)
- L'Emergency Mode (punto 8) è inserito.
- La funzione Dim (punto 7.3) riparte dall'intensità ridotta al minimo.

10. Ricarica
Il cosiddetto Power Modul (il fusto della torcia senza la testa della stessa) contiene la batteria ricaricabile "Safety Ytrion Cell".
La M17R va ricaricata solo in un ambiente asciutto. Collegare il cavo con l'unità di ricarica (100V – 240V; 50Hz – 60 Hz) e con la presa a parete. Collegare poi la prolunga dell'unità di ricarica con il cavo della bussola magnetica, sulla quale si accende a questo punto una luce blu. A questo punto i contatti concentrici all'estremità della M17R si possono collegare all'unità di ricarica. Se la torcia è posizionata correttamente l'indicatore di ricarica segnala rosso (punto 11) e la ricarica inizia. Si può posizionare per la ricarica anche il solo Power Modul (fusto della torcia e batteria ricaricabile "Safety Ytrion Cell") senza la torcia. Informazioni ulteriori nel paragrafo seguente al punto Indicatore di Ricarica (punto 11).

Avviso – assicuratevi per favore che non si possa verificare un corto circuito sui contatti di ricarica. I contatti stessi non devono essere toccati con oggetti metallici o oggetti bagnati.

La bussola magnetica di ricarica può anche essere inserita nella parte cilindrica del supporto per la ricarica (in dotazione) e poi venire bloccata girandola di un paio di gradi in senso antiorario come si fa con le chiusure a baionetta. Per sbloccare ruotare in senso inverso. Il supporto può essere fissato alla parete tramite tasselli (non in dotazione) così ad esempio da puntare la luce di posizione blu della bussola magnetica verso il basso. Dipendendo dal materiale che compone la parte utilizzate tasselli in numero (almeno 4) e qualità sufficienti. La luce di posizione blu rivolta verso il basso è consigliabile quando intendente utilizzare l'Emergency Mode (luce di emergenza), poiché in tal modo in caso di black out la M17R illumina verso l'alto. La M17R può essere fissata al lato opposto del supporto tramite tramite due cuscinetti e una fibbia in gomma. Quest'ultima assicurazione può tornare utile quando la torcia durante la ricarica può essere sottoposta a sollecitazioni tali da farla uscire dal supporto. Può quindi essere trasportata all'interno di un veicolo e inserita nella sua unità di ricarica, che a sua volta dev'essere naturalmente assicurata a parti del veicolo stesso.

E' disponibile anche un accessorio opzionale (quindi non in dotazione) con quale la M17R può essere ricaricata tramite accendisigari o prese di corrente presenti in un veicolo. Questo accessorio si adatta automaticamente alle diverse tensioni disponibili (12V – 24V).

11. Indicatore di ricarica
Circa 2 cm prima della parte terminale del fusto della M17R si trova una ghiera sottile che si ilumina durante la ricarica indicando lo stato della batteria ricaricabile.

Rosso (luce costante) ricarica in corso
Verde (luce costante) ricarica terminata; la M17R può essere utilizzata, la batteria è al massimo. Quando la batteria è completamente scarica la ricarica dura dalle due alle tre ore.
Nessuna luce. La causa può essere dovuta al fatto che non scorre abbastanza elettricità nell'unità di ricarica. Può anche darsi che ci sia un problema a livello di contatti. Assicuratevi che non vi siano oggetti (eventualmente magnetici) oppure dello sporco a interrompere il contatto con la bussola magnetica della M17R. Nel caso sia necessario correggete anche la posizione della M17R all'interno dell'unità di ricarica. Nel caso l'indicatore resti spento e in presenza di un flusso di elettricità sufficiente, rimuovete la torcia dall'unità di ricarica o dall'accessorio per la ricarica in auto e contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato la torcia.

12. Power Indicator 360°

Il Power Indicator 360° consiste di 10 elementi che si illuminano di luce blu e che sono posti in cerchio attorno ai due contatti di ricarica anch'essi concentrici all'estremità del fusto della M17R. Durante l'utilizzo il numero degli elementi accesi si riduce progressivamente e poco prima che la batteria si scarichi completamente l'ultimo elemento si accende di luce rossa. A seconda di quando i contatti di ricarica vengono premuti questi indicano:

1) Stato della carica della batteria: se i contatti di ricarica vengono premuti a torcia spenta gli elementi blu indicano la carica della batteria. Quando per esempio tutti e 10 gli elementi si illuminano brevemente in blu, la M17R è ancora a carica piena.
2) Autonomia residua: premendo sui contatti di ricarica quando la M17R è accesa in una qualsiasi funzione, il numero degli elementi accesi fornisce un'indicazione relativa all'autonomia residua della batteria nella funzione luminosa in corso. Lo stesso segnale viene emesso anche quando si seleziona una nuova funzione dal Fast Action Switch, senza bisogno in questo caso di andare a premere sui contatti.

13. Sostituzione del Power Modul
Per favore ricaricate la batteria per tempo. Se il Power Modul mostra dei segnali di malfunzionamento, provvedete a sostituirlo. Per cambiare la batteria spegnete prima la torcia e svitate poi la parte del fusto dietro al "Fast Action Switch". In questo modo separate la testa della torcia dal Power Modul (fusto della torcia con accumulatore "Safety Ytrion Cell"). Per lo smaltimento del Power Modul leggete per favore il punto 14. Avvitate il nuovo Power Modul alla testa della torcia. Grazie all'innovativo sistema di contatto e all'integrazione di fusto della torcia e batteria ricaricabile Safety Ytrion Cell (Power Modul) non vi è più possibilità di errore relativamente alla polarità con la quale la batteria va inserita.

14. Batteria ricaricabili / accumulatori.
In questa torcia è possibile inserire solo una batteria ricaricabile Power Modul, che è composta da una batteria Safety Ytrion Cell e fusto della torcia. Il Power Modul è stato sviluppato per creare un sistema di alimentazione affidabile ed efficace. Una volta rimosso il Power Modul dalla testa della torcia come descritto in 13., se svitate il fondello del fusto dal lato dell'indicatore di ricarica potete vedere una piastrina del Safety ytrion Cell, che è fissata nella torcia tramite una guarnizione in gomma. Potete estrarre la guarnizione usando le due nicchie poste sul diametro. Fate attenzione a non cortocircuitare i contatti. E' ora possibile estrarre la Safety Ytrion Cell e, nel caso, smaltirla secondo la normativa vigente nel Paese di residenza.

Non è consentito sostituire la batteria ricaricabile Safety Ytrion Cell all'interno di un diverso Power Modul. Non è consentito nemmeno ricaricarla altrove dopo averla estratta o inserire al suo posto altre batterie, sia alcaline che ricaricabili. Si può aprire il Power Modul solo per smaltire separatamente fusto e batteria; in caso di manipolazione non conforme alle istruzioni la garanzia del produttore non è più da considerarsi valida.

In generale batterie, in particolare se al litio e ricaricabili, vanno smaltite solo una volta scariche e tramite canali abilitati. Inoltre vanno prevenuti corti circuiti coprendo i contatti con nastro adesivo non conduttore. Bisogna evitare in generale, sia per batterie ricaricabili che non ricaricabili, che si giunga ad un corto circuito. Le batterie non devono essere aperte, non vanno ingerite o gettate nel fuoco.

15. Pulizia
Per la pulizia utilizzate per favore un panno pulito e asciutto in un tessuto che non rilasci fibre. Nel caso che la torcia entri in contatto con acqua salata provvedete ad asciugarla accuratamente con un panno come indicato. Nel caso divenisse difficile ruotare la ghiera di comando "Fast Action Switch" è necessario rimuoverla dalla torcia e ripulirne sia la superficie inferiore che il fusto della torcia. A questo scopo svitate la testa della torcia dal Power Modul e rimuovete la guarnizione in gomma che si trova sulla filettatura della testa. A questo punto premete l'interruttore in modo da poter sfilare la ghiera di comando dal lato della filettatura. Per favore fate attenzione a che non vada perso il piccolo cuscinetto a sfera posto sull'interruttore. A questo punto si possono ripulire entrambe le superfici. I componenti estratti vanno poi rimessi al loro posto.

Nel caso la lente riflettore all'interno della testa diventi instabile o si depositi dello sporco nella sua parte interna procedere come segue: tramite i 12 forellini posti attorno alle lenti va estratta la parte terminale della testa della torcia. La guranizione che mantiene la testa in posizione può essere a questo punto sistemata oppure a sua volta estratta. Se necessario pulire la lente-riflettore con una panno asciutto e pulito. A questo punto reinserite ciascun componente al proprio posto.

16. Accessori
La M17R viene consegnata in una valigetta che contiene i seguenti accessori:
1 – Floating Charge System
Cavo di ricarica
Unità di ricarica con prolunga (100V – 240V; 50Hz – 60Hz).
Bussola di ricarica magnetica (Magnetic Charger) con cavo e luce di posizione blu come collegamento tra unità di ricarica e M17R.
Supporto per la ricarica – ad es. per fissare gli accessori per la ricarica ad una parete.
Sono in fase di studio ulteriori accessori (ad es. anelli antirotolamento, filtri colore, coni di segnalazione, batteria di scorta, Floating Charge System Pro, adattatore per ricarica in automobile etc. Sul nostro sito Internet trovate informazioni relative agli accessori non in dotazione.

17. Attenzione
Non inghiottire piccole parti della torcia o le batterie. La torcia e i relativi componenti incluse le batterie sono da conservare al di fuori della portata dei bambini. Il prodotto, conformemente alle sue certificazioni relative a sicurezza e utilizzo (CE) non deve essere manipolato o modificato. Va utilizzato solo come torcia alimentata a batterie o batterie ricaricabili (accumulatori). Se l'articolo viene utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato concepito può danneggiarsi, e a quel punto non è più garantito un suo impiego privo di rischi (rischi dovuti a incendio, corto circuito, scosse elettriche etc.). Non viene riconosciuta a quel punto alcuna responsabilità in merito a danni a cose o persone, e non vale più nemmeno la garanzia del produttore. La torcia si può utilizzare con una temperatura variabile da -20°C a +50°C. Per favore utilizzare e conservare l'articolo in modo che non venga esposto a temperature estreme, forti scosse o urti, atmosfere esplosive, acidi o vapori corrosivi. Andrebbe evitata anche l'esposizione prolungata ai raggi solari, forte umidità o acqua.

Modifiche, interventi di riparazione o manutenzione che vanno al di là da quanto specificato in questo documento possono essere effettuate solo da personale autorizzato e competente.

Nel caso il prodotto sia dotato di batterie cariche, inserite nel giusto senso di polarità, chiuso a regola d'arte, e tuttavia non funzioni o mostri delle difettosità, questo allora va spento e non più utilizzato. Rivolgetevi al negoziante presso il quale è stato acquistato per far valere la regolare garanzia.

18. Norme di sicurezza.
- A causa di parti piccole che potrebbero essere ingerite non è adatta per l'utilizzo da parte di bambini al di sotto dei cinque anni.
- Non può essere utilizzato per ispezioni oculari, ad es. il cosiddetto test delle pupille.
- Durante l'utilizzo va evitato un eventuale surriscaldamento che potrebbe verificarsi ad es. ricoprendolo.
- In caso di malfunzionamento va anzitutto verificato che batterie o accumulatore non siano scariche e siano inseriti secondo la polarità corretta.
- Nel caso di utilizzo in ambiente urbano e su strada rispettate per favore le normative vigenti.

La principale controindicazione relativa a questo prodotto inerente l'irradiazione ottica è quella per luce blu (400nn fino a 780nn). I valori restano inferiori rispetto a quelli relativi al rischio termico.

La pericolosità per chi osserva dipende dall'utilizzo oppure dal posizionamento del prodotto. Non vi è un'effettiva pericolosità per la vista finchè normali reazioni istintive riducono l'esposizione alla luce e vengono seguiti gli accorgimenti qui elencati. Le reazioni riflesse vengono provocate dell'esposizione alla luce. Si intendono qui tutte le reazioni riflesse tese a proteggere l'occhio da una eccessiva esposizione alla luce. Si tratta di

reazioni quali muovere gli occhi o la testa, ad es. girandosi fuori portata del raggio luminoso.
Durante l'utilizzo va tenuto conto del fatto che tali reazioni riflesse possono essere impedite se la persona è sotto l'influsso di medicinali, droghe o malattie.

In caso di utilizzo improprio della torcia, la persona esposta alla luce della stessa e che ne rimanesse abbagliata può subire limitazioni temporanee alla vista (abbagliamento fisiologico) oppure disturbi della vista o sintomi di nausea o stanchezza (abbagliamento psicologico). L'intensità di questi disturbi e la durata delle manifestazioni dipendono dalla differenza di luminosità tra la fonte di luce abbagliante e l'ambiente circostante.
In particolare le persone sensibili alla luce dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare il prodotto. In generale va tenuto conto del fatto che intense fonti luminose hanno un forte potenziale di pericolo secondario grazie alla facoltà di abbagliare. Esattamente come quando si fissa lo sguardo in altre fonti luminose com il faro di un'automobile, la riduzione della vista che ne consegue può condurre a irritazioni, incapacitamento, incidenti.

Le istruzioni e avvertenze valgono nel caso di utilizzo di un solo prodotto. Nel caso di esposizione contemporanea a più fonti di luce l'intensità della stessa può risultarne intensificata.

E' assolutamente da evitare di fissare lo sguardo nel fascio luminoso sia nel caso che il prodotto sia dotato o privo di accessori atti a concentrare il fascio luminoso. In casi come questo vanno chiusi gli occhi e bisogna mettersi fuori portata dal fascio luminoso stesso.

In caso di utilizzo per lavoro o utilizzo in luogo pubblico, l'utente dev'essere preventivamente informato in merito alle normative eventualmente vigenti.

Importanti regole di comportamento:
Non puntare il fascio luminoso direttamente negli occhi di persone astanti.
L'utente o altri astanti non devono puntare lo sguardo direttamente nel fascio luminoso.
Se gli occhi vengono colpiti dal fascio luminoso vanno chiusi e ci si deve mettere fuori portata dal raggio stesso.
Le istruzioni per l'uso comprese di questi consigli vanno conservate unitamente alla torcia e devono accompagnarla anche in caso che questa venga ceduta a terzi.
Evitare di guardare nel fascio luminoso emesso dall'articolo.

Suomi

Onnittelemme laatutuotteen hankinnasta!
Käyttöohjeet opastavat sinua uuden laitteen käytössä. Lue kaikki laitteen mukana tulevat ohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä ohjeita huolellisesti ja luovuta ne laitteen mukana seuraavalle omistajalle. Näin varmistetaan, että uusi käyttäjä oppii käyttämään tuotteen kaikkia toimintoja mahdollisimman helposti ja nopeasti.
Noudata varoituksia ja turvaohjeita. Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

Tuote
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Käyttöohjeen versio: 1.1

1. Akkusarja:
1 × akkumoduuli (valaisinrunko, jossa on "Safety Ytrion Cell" -akkuyksikkö); muiden varaavien paristojen tai akkujen käyttö on kiellettyä.

2. Sytyttäminen/sammuttaminen
M17R-valaisimen etuosassa, sen leveässä päässä on pikakytkimen valintarengas, jonka syvennyksessä on kytkinpainike. Pikakytkimellä voidaan nopeasti valita ja käyttää eri valo-ohjelmia ja -toimintoja (katso kohtaa 7). Kun pikakytkimen valintarengasta pyöritetään, syvennyksessä olevan kytkinpainikkeen asento muuttuu. Asentoa säätämällä kytkinpainike napsahtaa viiteen eri asetusasentoon. Jokainen asento vastaa erillistä valo-ohjelmaa (katso kohtaa 7).
Kun kytkinpainike on vasemmassa ääriasennossa (valintarenkaan lukkosymboli-asento), (– Lock Function) M17R ei kytkeydy käyttöön tahattomasti. Muissa asennoissa valaisin voidaan kytkeä päälle ja käyttää kaikkia toimintoja.
Kytkinpainiketta voidaan käyttää kolmella eri tavalla:
a) Kytkentä
Paina kytkinpainiketta vastinkohdan yli niin pitkälle, että se napsahtaa paikalleen. Tällöin kuuluu vaimea klik-ääni.
b) Lyhyt painallus
Napauta kytkinpainiketta lyhyesti äläkä paina sitä yhtä syvään kuin kohdassa a). Kytkin ei painu alas, napsahdusta ei kuulu, ja kytkin jää vapautettaessa perusasentoon.
c) Pitkä painallus
Paina kytkinpainiketta kevyesti mutta pidempään kuin kohdassa b).
Älä paina painiketta yhtä syvään kuin kohdassa a). Kytkin ei painu alas, napsahdusta ei kuulu, ja kytkin jää vapautettaessa perusasentoon.
Kytkinpainiketta pitää painaa pidempään mm. asetusten tekemistä varten (katso kohtaa 7 ja 8).

Edellinen kuvaus koskee M17R-valaisimen etuosassa olevan pikakytkimen kytkinpainiketta. Huomaa, että tämä kytkin ei ole sama kuin valaisimen päässä oleva kahden latauskoskettimien muodostama kytkinpainike (katso kohtaa 10).

3. Valokeilan kohdistus
M17R-valaisimessa on helppokäyttöinen valokeilan kohdistuksen pikasäätö (Speed Focus). Pidä valaisimen keskiosasta lujasti kiinni toisella kädellä ja työnnä heijastinlinssin sisältävää lamppuosaa eteenpäin tai vedä sitä taaksepäin. Näin voit säätää valokeilaa portaattomasti käyttötarpeen mukaan.

4. Pikalukitus
Haluttu valokeilan kohdistus voidaan lukita ns. pikalukitustoiminnolla. Lukitus estää odottamattoman kohdistusasetuksen muuttumisen. Käännä lamppuosaa (rungosta nähden) vasemmalle "Lock" -merkinnän suuntaan. Voit ottaa portaattoman kohdistussäädön (katso kohtaa 3) uudelleen käyttöön vapauttamalla lukitusasennon: käännä lamppuosaa vastakkaiseen suuntaan "Unlock"-merkinnän suuntaan.

5. SLT-valaisintekniikka (Smart Light Technology)
M17R-valaisimessa hyödynnetään kehittämäämme SLT-valaisintekniikkaa. Ledien valotehoa säädellään mikroprosessorilla, joka ohjaa valo-ohjelmia ja -toimintoja. Valaisimen helppokäyttöisyys perustuu siihen, että pikakytkimen valintarenkaan lisäksi siinä on ainoastaan yksi käyttökytkin. Valaisimessa on monipuoliset valovoiman ja -keilan säätömahdollisuudet. Siinä on kaksi energianhallintatilaa, neljä valo-ohjelmaa ja lukuisia valotoimintoja. Valaisin kytketään päälle/pois etuosan kytkimellä, jolla myös valitaan eri valotoimintoja. Kytkintä voidaan käyttää kolmella eri tavalla (katso kohtaa 2).
Sisäinen ohjausyksikkö säätelee M17R-valaisimen kirkkautta.

6. Energianhallintatilat
Energianhallintatiloja on kaksi: säästötila ja tasatehotila. Niillä määritetään akkuenergian käyttötapa.
1. Energiansäästötila: SLT-valaisintekniikka ohjaa valotehoa. Valotehoa voi säätää ympäristön valon määrän mukaan valaisimen normaalikäyttötilassa. Näin valaisimen käyttöaika on mahdollisimman pitkä.
2. Tasatehotila: Tässä energianhallintatilassa kaikkia valotoimintoja voi käyttää jatkuvasti ja vaihdella valotehon määrää. Tämä on suositeltava energianhallintatila, kun valon tehotaso on tärkeämpi kuin pitkä toiminta-aika.

Energianhallintatilan vaihtaminen
Energianhallintatilaa voidaan vaihtaa, kun valaisin on sammutettuna ja pikakytkimen painike toisessa asennossa ( ).
Jos napautat lamppuosassa olevaa kytkintä 8 kertaa ja kytket valaisimen tämän jälkeen johonkin käyttötilaan, valotehon tulisi kasvaa voimakkaasti ja laskea tämän jälkeen nollaan. M17R on tällöin energiansäästötilassa. Jos M17R-valaisimen valoteho jää määrätylle tasolle noin 2 sekunniksi äkillisen tehonnousun jälkeen ja putoaa tämän jälkeen nollaan, M17R on tasatehotilassa.
Tätä menettelytapaa noudattamalla voidaan vaihtaa energianhallintatilasta toiseen. M17R-valaisimen energianhallintatilalla ei ole erillistä ilmaisinta. Energianhallintatilan voi määrittää ainoastaan edellä kuvatun menettelyn mukaisesti. Jos M17R ei menettelyn jälkeen ole halutussa energianhallintatilassa, toista menettely.

7. Valo-ohjelmat ja -toiminnot
Lamppuosan vieressä olevaa mustaa valintarengasta (jossa on 5 merkintää) kiertämällä voit valita jonkin 5 asennosta ja ottaa sen käyttöön kytkinpainikkeella (katso kohtaa 2). Nämä 5 asentoa vastaavat valo-ohjelmia tai -toimintoja. Pikakytkimen valintarenkaan kestomagneetit lähettävät kierrettävän renkaan asentotiedon lamppukotelossa olevalle mikropiirille.

7.1 Lukitustoiminto
Ensimmäisenä vasemmalla olevassa asennossa (kun valintarengasta on ensin käännetty mahdollisimman paljon oikealle ääriasentoon), M17R-valaisinta ei voida kytkeä päälle tarkoituksella tai tahattomasti. Lukitustoimintoa kannattaa käyttää valaisinta kuljetettaessa. Toiminto estää M17R-valaisimen tahattoman syttymisen.

7.2 Matalan valotehon ohjelma (Low)
Matalan valotehon ohjelma otetaan käyttöön kiertämällä valintarenkaan pikakytkimen painike toiseen asentoon. Tämä laskee valaisimen valotehoa ja kytkee puolitehotoiminnon käyttöön. Napauttamalla painiketta lyhyesti ja vapauttamalla sen voit vaihtaa puolitehotoiminnon täystehotoimintoon. Jos napautat painiketta vielä kerran, voit vaihdella puoliteho- ja täysteho-toimintojen välillä. Seuraava kytkentätoimenpide sammuttaa lampun.
Kun M17R-valaisin on sammutettu, voit esim. antaa SOS-hätämerkin tai muita morseaakkosia painamalla painiketta eripituisissa jaksoissa matalalla valoteholla.

7.3 Täyden valotehon ohjelma (Action)
Valintarenkaan kolmannessa asennossa täysi valoteho on välittömästi käytössä.Painikkeen napautuksilla voidaan morsettaa (esim. SOS-hätämerkki) täydellä valoteholla.
Kytkennän jälkeen valoteho on tasainen. Painikkeen lyhyellä napautuksella voit kytkeä valotehon täydeltä teholta himmennintoiminnolle.
Kun olet kytkenyt valaisimen himmennintoiminnon napauttamalla, voit pitää painiketta pidempään painettuna (pitkä painallus), jolloin M17R-valaisimen valoteho vaihtuu hitaasti matalalta teholta täydelle teholle. Valaisimen valoteho jää sille tehotasolle, jolla vapautat kytkimen. Tämä valotehon asetus jää voimaan himmennintoiminnolle, kun sammutat valaisimen. Himmennintoiminto poistuu muistista ainoastaan silloin, kun akkumoduuli (Safety Ytrion Cell -akkukotelo) irrotetaan lamppuosasta (katso myös nollaustoimintoa kohdassa 9). Asetusta voi muuttaa edellä kuvatulla tavalla.
Seuraava painallus sammuttaa valaisimen.

7.4 Merkkivalo-ohjelma (Signal)
Valintarenkaan neljännessä asennossa voit kytkintä napauttamalla kytkeä SOS-hätämerkkitoiminnon (3 lyhyttä, 3 pitkää, 3 lyhyttä välähdystä) välittömästi käyttöön.
Jos painat kytkintä kytkennän jälkeen, vilkkuvalotoiminto (jatkuva hidas vilkkuminen) aktivoituu. Jos napautat kytkintä uudelleen, jaksottainen vilkkuvalotoiminto aktivoituu (2 vilkkuvalon jaksoissa, joiden välillä on lyhyt tauko)
Seuraava painallus sammuttaa valaisimen.

7.5 Itsepuolustusohjelma (Defence)
Itsepuolustusohjelman kytkentäasento on valintarenkaan oikeassa päässä: se valitaan kiertämällä valintarengas vasempaan ääriasentoon.
Kytkennän jälkeen strobotoiminto tulee käyttöön. Strobo- ja normaalitilaa voidaan vaihdella painikkeen napautuksella.
Seuraava painallus sammuttaa valaisimen.
Valotoiminnot vaihtuvat samassa järjestyksessä kuin valo-ohjelmissa 2, 3 ja 4. Esimerkiksi valo-ohjelman 5 täystehotoiminto vaihtuu yhdellä napautuksella strobovalotoiminnoksi. Jokainen napautus vaihtaa valotoimintoa.

M17R-valaisimen valotoiminto tallentuu valaisimen muistiin, kun valotoimintoa (2, 3, 4 tai 5) vaihdetaan kiertämällä pikakytkimen valintarengasta. Kun M17R-valaisimen valotoimintoa vaihdetaan, käyttöön otettu toiminto palautuu muistista (esim. merkkivalo-ohjelman SOS-hätämerkkitoiminto).

8. Hätäkäyttötila/hätävalaistustoiminto
Kun M17R-valaisin on kytketty hätäkäyttötilaan, sen hätävalaistustoiminto on käytössä. Hätäkäyttötila otetaan käyttöön kytkemällä M17R latauslaitteeseen (latauslaitteen sininen latausvalo syttyy, katso kohtaa 10). Tässä tilassa valaisin kytkeytyy päälle automaattisesti, jos virtalähteen virransyöttö katkeaa. M17R voidaan sijoittaa siten, että se osoittaa hätäulostietä. Päälle kytkeytynyt valaisin löytyy myös helposti hätätilanteessa. Jos toiminto on käytössä, M17R syttyy automaattisesti, vaikka valaisin irrotettaisiin latauslaitteesta ja lataus keskeytyisi. Tätä toimintoa voidaan käyttää, kun tarvitaan jatkuvassa käyttövalmiudessa olevaa valaisinta.
Valaisin kytketään hätäkäyttötilaan asettamalla pikakytkin täyden valotehon ohjelman asentoon ja pitämällä painiketta alhaalla n. 10 sekunnin ajan. M17R valaisee normaalisti näiden 10 sekunnin ajan ja alkaa sitten vilkkua minkä jälkeen valaisin sammuu. Jos se vilkkuu 4 kertaa, valaisin on hätäkäyttötilassa. Jos valo vilkkuu vain kahdesti, hätäkäyttötila on poistettu käytöstä. Jos toimenpide tehdään uudelleen, aktiivinen käyttötila vaihtuu käytönestotilaan, minkä osoituksena valo vilkkuu vastaavasti.

9. Nollaustoiminto
M17R-valaisimen muisti nollataan kiertämällä akkumoduuli (Safety Ytrion Cell -akkuyksikkö) kokonaan irti ja kiinnittämällä se hetken kuluttua takaisin paikalleen. Tietyt toiminnot nollautuvat tällä menetelmällä.
- Energianhallintatilan energiansäästötila on käytössä (katso kohtaa 6).
- Hätäkäyttötila (katso kohtaa 8) on käytössä.
- Himmennintoiminto (katso kohtaa 7.3) on asetettu alimmalle valoteholle.

10. Lataaminen
Akkumoduuli (valaisinrunko ilman lamppuosaa) sisältää Safety Ytrion Cell -akkuyksikön.

M17R-valaisinta saa ladata ainoastaan kuivassa tilassa.
Kytke valaisimen latauslaitteen virtapistoke (tulojännite: 100–240 V / 50–60 Hz) pistorasiaan. Kytke tämän jälkeen latauslaitteen johdin magneettilaturin latausliittimeen, jonka sininen valo alkaa vilkkua. Tämän jälkeen voit kytkeä M17R-valaisimen pään latausnastat magneettilaturin latausliittimeen. Kun valaisin on kytketty oikein, latausmerkkivalo vilkkuu punaisena (katso kohtaa 11) ja lataus alkaa. Akkumoduuli (valaisinrunko, jossa on Safety Ytrion Cell -akkuyksikkö) voidaan ladata myös lamppuosa irrotettuna.
Katso lisätietoja latausmerkkivaloista seuraavasta kohdasta (katso kohtaa 11).

Huomaa: Varmista, etteivät latauskoskettimet joudu oikosulkuun. Latauskoskettimet eivät saa joutua kosketuksiin sähköä johtavan nesteen tai metalliesineen kanssa.

Magneettilaturin latausliitin voidaan myös työntää laitetoimituksessa tulleen laitauslineen latauspesään. Lukitse se paikalleen vastapäivään pyörittämällä, kunnes salpa lukkiutuu paikalleen. Lukitus avautuu, kun latauspesää kierretään päinvastaiseen suuntaan. Latausteline voidaan kiinnittää seinään kiinnitystapeilla (eivät kuulu toimitukseen) siten, että magneettilaturin latausliittimen sininen valo näyttää alaspäin. Käytä riittävästi kiinnitystappeja (vähintään 4 kpl) seinämateriaalin mukaan.
Hätäkäyttötilan/hätävalaistustoiminnon (katso kohtaa 8) käyttö ratkaisee M17R-valaisimen asennussuunnan: hätäkäyttötilassa käytettävä valaisin asennetaan siten, että sen valokeila osoittaa ylöspäin virtakatkoksen aikana. M17R-valaisimen latauslineen toisella puolella on 2 kumisen puristusrullan ja -levyn muodostama kiinnitysjärjestelmä, joka kiinnittää valaisimen tiukasti paikalleen latauslineeseen. Kiinnitystapa on suositeltava, jos valaisin altistuu latauslineessä liikevoimille. Latausteline voidaan asentaa autoon kiinteästi.

M17R voidaan myös ladata lisälaitteena saatavalla autolaturilla, joka kytketään ajoneuvon tupakansytytin- tai lisävarusteliitäntään. Lisävarusteet käyttävät automaattisesti oikeata tulojännitettä (12 V - 24 V).

11 Latauksen osoitus
M17R-valaisimen rungon päässä on kapea rengas, jonka väriosoitus ilmaisee akun varaustilan.
Punainen (palaa yhtäjaksoisesti): lataus käynnissä.
Vihreä (palaa yhtäjaksoisesti): lataus päättynyt, M17R-valaisimen koko akkukapasiteetti on käytössä. Jos valaisimen akkuvaraus on purkautunut kokonaan, sen varaaminen täyteen kestää 2–3 tuntia.
Ei valoa: mahdollinen syy on Floating Charge System ^{Pro} -latausjärjestelmän virransyötön ongelma (esim. väärä jännite). Myös kytkentäongelma voi olla syynä. Tarkista, onko M17R-valaisimen päässä olevien latausnastojen ja magneettilaturin latausliittimen välissä jokin (magneettinen) esine tai likaa, joka estää kytkennän. Poista tämä tarvittaessa. Korjaa tarvittaessa myös M17R-valaisimen asentoa latausliittimessä. Jos latauksen osoitus ei syty, vaikka laitteen virransyöttö on riittävä, kytke M17R-valaisimen muuntaja tai auton lisävarustelaturi irti virransyötöstä ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

12. Varaustilan 360° osoitus
Varaustilan 360° osoitus muodostuu 10 sinisestä valoelementistä M17R-valaisimen rungon päässä olevan kahden latauskoskettimen ympärillä. Käytön aikana valoelementit sammuvat yksitellen. Kun akkumoduulin varaus on lähes purkautunut, viimeinen valoelementti muuttuu punaiseksi.
Kun latauskoskettimia painetaan, syttyvien valoelementtien määrästä voidaan päätellä seuraavaa:
1.) Akkuvarauksen osoitus

Jos latauskoskettimia painetaan M17R-valaisimen ollessa sammutettuna, valoelementit osoittavat akun varaustilan. Jos kaikki 10 valoelementtiä syttyvät hetkeksi sinisinä, M17R:n akut on varattu täyteen.2.) Käyttöajan osoitus
Jos latauskoskettimia painetaan M17R-valaisimen valotoiminnon aikana, valoelementit osoittavat jäljellä olevan käyttöajan käytössä olevan valotoiminnon mukaan.
Jäljellä olevan käyttöaika voidaan näyttää hetkellisesti napauttamalla pikakytkintä, vaikka 360° varaustilan osoitus ei olisikaan aktivoituna.

13. Akun varaaminen
Lataa akut ennen kuin niiden varaus tyhjenee kokonaan. Jos akkumoduulissa on toimintahäiriöitä, se pitää vaihtaa. Ennen akkujen vaihtoa valaisin pitää sammuttaa ja kiertää pikakytkimen toisella puolella oleva osa irti. Tämä toimenpide irrottaa lamppuosan akkumoduulista (valaisinrungosta, joka sisältää Safety Ytrion Cell -akkuyksikön). Poista akkumoduuli käytöstä kohdan 14 mukaisesti.
Kiinnitä uusi akkumoduuli lamppuosaan kiertämällä se tiukasti paikalleen. Uuden valaisinrungon ja Safety Ytrion Cell -akkuyksikön (akkumoduulin) välisen kytkentäjärjestelmän ja kiinteän liitännän ansiosta akkunapoja ei voi kytkeä väärinpäin.

14. Ladattavat akut
Tässä valaisimessa saa käyttää ainoastaan LED LENSER -akkumoduuliin (Safety Ytrion Cell -akkuyksikkö + valaisinrunko) sopivia akkuja. Akkumoduuli on suunniteltu valaisimen parasta käyttöturvallisuutta ja -tehoa silmälläpitäen.
Kun olet irrottanut käytetyn akkumoduulin lamppuosasta kohdassa 13 kuvatulla tavalla, kierrä valaisinrungon takaosa irti latausmerkkivalon kohdalta. Safety Ytrion Cell -akkuyksikön piirilevyn suojaus on tällöin nähtävissä. Kapea muovirengas pitää piirilevyn suojausta paikallaan valaisinrungon sisällä. Tämä muovirengas pitää kiertää auki valaisinrungon sisällä, jos haluat irrottaa Safety Ytrion Cell -akkuyksikön valaisinrungosta. Kierrä muovirengasta siten, että lovet siirtyvät renkaan vastakkaisille puolille (180° päähän toisistaan). Varmista, etteivät Safety Ytrion Cell -akkuyksikön koskettimet joudu oikosulkuun. Safety Ytrion Cell -akkuyksikkö on nyt helppoa irrottaa ja poistaa käytöstä paikallisten määräysten mukaisesti. Valaisinrunko voidaan hävittää talousjätteiden mukana.
Akkumoduuli (valaisinrunko, jossa on Safety Ytrion Cell -akkuyksikkö) voidaan vaihtaa, mutta akkumoduulin sisäistä Safety Ytrion Cell -akkuyksikköä ei voida vaihtaa. Irrotettua Safety Ytrion Cell -akkuyksikköä ei saa ladata, eikä akkumoduulissa saa käyttää muita paristoja eikä akkuja. Akkumoduulin saa avata ainoastaan kerran Safety Ytrion Cell -akkuyksikön ja valaisinrungon käytöstä poistoa varten. Jos tätä määräystä rikotaan, valmistajan takuu ei ole voimassa.

Kun litium-akut poistetaan käytöstä, niiden varauksen on oltava täysin purkautunut, ja käytöstäpoistossa on noudatettava teknisiä määräyksiä. Jos hävitettävät litium-akut eivät ole tyhjiä, peitä akkunavat teipillä, jotta ne eivät joudu oikosulkuun.
Paristojen ja akkujen oikosulku täytyy estää, akkuja ei saa avata eikä polttaa, eivätkä ne saa joutua ihmisen elimistöön.

15. Puhdistaminen
Käytä puhdistuksessa kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
Jos lampun päälle on roiskunut suolavettä, kuivaa se välittömästi.
Jos pikakytkimen valintarengas jumiutuu kierrettäessä, irrota se valaisimesta ja puhdista renkaan alapuoli ja lampun kierteet. Kierteiden puhdistamiseksi irrota lamppuosa akkumoduulista. Irrota varovasti musta kuminen O-rengas lamppuosan kierreosan päästä. Kytkinrengas irtoaa kytkinpainikkeen päältä kierteityksen suuntaan, kun painat kytkinpainiketta syvään. Varmista, ettei kytkinpainikkeen päällä oleva pienikokoinen jousikuormitteinen kuula katoa.
Voit puhdistaa molemmat pinnat ja asentaa osat paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä.

Jos lamppuosan sisällä oleva heijastinlinssi on löystynyt tai jos lamppuosan sisäpuolella on likaa, voit korjata sen seuraavan ohjeen mukaani. Irrota valaisimen päässä oleva osa, jossa on 12 reikää. Heijastinlinssi on kiinnitetty paikalleen muovirenkaalla, jota voidaan kiristää, tai se voidaan irrottaa puhdistusta varten. Puhdista heijastinlinssi tarvittaessa kuivalla, nukkaamattomalla liinalla. Kokoa osat tämän jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä.

16. Toimitukseen kuuluvat osat
M17R toimitetaan säilytyskotelossa, jossa on seuraavat varusteet:
1 x Floating Charge System Pro --**latausjärjestelmä**
- virtapistoke
- latauslaite ja -johdin (tulojännite: 100–240 V / 50–60 Hz)
- latausliitin (magneettilaturi), kaapeli ja sininen latausvalo, joka osoittaa laturin ja M17R-valaisimen välisen kytkennän
- latausteline laturin osien kiinnittämiseksi esim. seinälle

1 x käyttöopas
1 x käyttöopasta täydentävä pikaopas
1 x kääntyvä vyöpidike (enintään 60 mm:n levyiseen vyöhön).

M17R-valaisimeen on saatavana runsaasti lisävarusteita (esim. pyörimisen estin, värisuodatin, merkkivalokartiot, vara-akut, Floating Charge System Pro -laturi, akkulaturit jne.).
Katso lisätietoja toimitusvarusteista ja lisävarusteista valmistajan internetsivustosta.

17. Varoitus:
Estä laitteen pienten osien tai akkujen nieleminen. Tuotetta ja sen osia (akut mukaan lukien) pitää säilyttää lasten ulottumattomissa.
Laitteen rakenteeseen ja/tai sen osiin ei saa tehdä muutoksia, jotka vaikuttavat käyttöturvallisuuteen tai CE-hyväksyntään. Laitetta saa käyttää ainoastaan käsivalaisimena. Jos M17R-valaisinta käytetään johonkin muuhun tarkoitukseen tai jos sitä käytetään ohjeen vastaisesti, se voi vaurioitua, eikä laitteen käyttöturvallisuutta voida taata (tulipalon, oikosulun tai sähköiskun vaara jne.). Tässä tapauksessa laitteen käyttöturvallisuutta henkilö- ja esinevahinkojen varalta ei voida taata. Ohjeiden vastainen käyttö kumoaa myös valmistajan takuun.
M17R-valaisimen käyttölämpötila on -20–+50 C°. Varmista, että M17R-valaisinta ei käytetä erittäin kylmässä tai kuumassa lämpötilassa eikä räjähdysalttiissa ympäristössä, eikä se saa altistua voimakkaalle tärinälle, liuottimille ja/tai höyrystyneille kemikaaleille. Vältä myös jatkuvaa säilytystä suorassa auringonvalossa sekä altistumista kosteudelle ja/tai vedelle.

Ainoastaan valtuutettu huoltohenkilöstö saa tehdä muita kuin tuotteen mukana tulevassa dokumentaatiossa kuvattuja vaihto-, korjaus- ja huoltotöitä. Jos laite on normaalissa varaustilassa ja sen kotelo on täysin suljettu, mutta tuotteen käyttöturvallisuuden havaitaan heikentyneen tai siinä havaitaan vaurioita, laite pitää tehdä käyttökelvottomaksi ja poistaa käytöstä. Ota takuuasioissa yhteyttä jälleenmyyjään.

18. Turvallisuusohjeet
- Laitetta ei saa antaa lasten käyttöön.
- Laitteessa on pieniä osia, joita lapset voivat vahingossa niellä, eikä laite saa jäädä alle 5-vuotiaiden ulottuville.
- Laitetta ei saa käyttää silmätutkimuksiin (esim. ns. pupillitestissä).
- Älä peitä laitetta, ettei se kuumene.
- Jos laite ei toimi oletetulla tavalla, tarkista ensin akkuvaraus. Tarkista myös, onko lamppuosa kierretty riittävän tiukasti kiinni valaisimen runkoon.
- Jos käytät laitetta paikassa, jossa on ajoneuvoliikennettä, noudata tätä koskevaa lainsäädäntöä.
- Koska pikakytkimen valintarenkaassa ja Floating Charge System PRO -magneettilaturin latausliittimessä käytetään kestomagneetteja, laiteen täytyy olla riittävällä etäisyydellä esimerkiksi sydämentahdistimesta ja magneettisista tallennusvälineistä.

Suurin laitteen aiheuttama terveysriski aiheutuu optisesta säteilystä ja sinisestä aallonpituudesta (400–780 nm). Laite alittaa selkeästi terveysvaarallisen lämpötilan kynnysarvot.Näköaistin vaarantumisen mahdollisuuteen vaikuttaa laitteen asennustapa. Laite ei aiheuta vaaraa

näköaistille, jos laitteen suositeltua altistusaikaa ei ylitetä ja tämän käyttöohjeen tietoja noudatetaan.
Valolle altistuminen aiheuttaa suojautumisreaktion, millä tarkoitetaan reaktioita, jolla ihminen suojautuu valosäteilyn aiheuttamilta vaurioilta. Tämä tarkoittaa tiedostamattomia ja tietoisia reaktioita (esim. silmien sulkeminen, poispäin kääntyminen).

Laitetta käytettäessä on tärkeää muistaa, että joidenkin henkilöiden kyky suojautua valolta voi olla heikentynyt esim. lääkkeiden tai sairauden vuoksi.

Tuotteen aiheuttama sokaisuefekti voi aiheuttaa väärinkäytettynä hetkellisiä näköhäiriöitä (sokaistumisen) tai jälkikuvia, tai se voi aiheuttaa pahoinvointia tai väsymystä. Hetkellisen pahoinvoinnin voimakkuus riippuu ensisijaisesti ympäristön ja sokaisevan valolähteen valotehon määrän erosta. Erityisesti valoherkkien ihmisten tulisi kysyä neuvoja lääkäriltä ennen laitteen käyttämistä.
Periaatteessa voimakkaiden valolähteiden toissijainen vaarapotentiaali on suuri niiden sokaisevan vaikutuksen vuoksi. Hetkellinen näköhäiriö ja jälkikuvat, joita voi muodostua samalla tavoin kuin katsottaessa muihin kirkkaisiin valoihin (esim. auton ajovaloihin) voivat tilanteesta riippuen aiheuttaa pahoinvointia, näön heikkenemistä ja jopa onnettomuuden.

Tämä tieto koskee yksittäisen tuotteen käyttöä. Jos useita samantyyppisiä valolähteitä käytetään samanaikaisesti, niiden häikäisyvoima voi olla suurempi.

Käyttäjän ja muiden henkilöiden tulee periaatteessa välttää pitkäaikaista altistumista eikä esim. katsoa suoraan tätä (yksittäistä tai useampaa) valolähdettä! Sen sijaan häikäistymistä pitää välttää sulkemalla silmät tai kääntämällä pää poispäin valolähteestä.

Jos tuote on kaupallisessa käytössä tai viranomaiskäytössä, käyttäjää pitää opastaa laitteen käyttöön voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Tärkeitä laitteen käyttöön liittyviä ohjeita:
- Älä suuntaa valoa koskaan suoraan silmiin.
- Käyttäjä tai muut henkilöt eivät saa katsoa suoraan valonlähteeseen.
- Jos valonsäde osuu silmiin, silmät pitää sulkea ja kääntää pää poispäin valonlähteestä.
- Laitteen käyttöopasta ja tätä tiedotetta pitää säilyttää huolellisesti, ja ne pitää luovuttaa laitteen mukana.
- Älä katso suoraan tämän laitteen tuottamaa valoa.

◉ Svenska

Tack för att du har köpt en av våra produkter.
Den här bruksanvisningen ska hjälpa dig att bekanta dig med ditt nya inköp. Alla dokument som medföljer produkten måste läsas uppmärksamt innan du använder produkten, hållas i bra skick och om produkten överförs till en tredje part måste dokumenten också lämnas över. Detta garanterar största möjliga nytta av produkten och användaren får svar på frågor innan produkten används.
Följ framför allt alla varningar och säkerhetsinstruktioner och se till att du kasserar förpackningsmaterialet på ett korrekt sätt.

Produkt
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

Version av bruksanvisningen: 1.1

1. Batterisats:
1 × Kraftmodul (skaft inklusive “Safety Ytrion Cell” batteripack); inga andra batterier eller ackumulatorer är tillåtna.

2. Sätta på och stänga av
I den främre delen av M17R, direkt bakom det breda huvudet, sitter väljarringen “Fast Action Switch” (snabbrytare) i spåret där omkopplingsknappen är placerad. Namnet “Fast Action Switch” beskriver funktionen i detta omkopplingssystem för att snabbt välja och använda olika ljusprogram och ljusfunktioner (se punkt 7). När du vrider väljarringen “Fast Action Switch” ändras omkopplingsknappens position i spåret. Positionen kan justeras så att den klickar på plats i fem olika inställningar. Dessa positioner motsvarar de olika ljusprogrammen (se punkt 7).
I positionen längst till vänster om omkopplingsknappen, som är markerad på väljarringen av en låssymbol (– Låsfunktion), skyddas M17R mot oavsiktlig påslagning. I alla de andra positionerna kan ficklampan sättas på och olika ljusfunktioner kan användas.
Vad som är viktigt är att det finns tre sätt att använda omkopplingsknappen:
a) Omkoppling
Omkopplingsknappen trycks in förbi tryckpunkten, dvs. så djupt att knappen klickar på plats. En litet klickljud kan höras.
b) Kort tryckning
Tryck in omkopplingsknappen kort och inte så djupt som i a) ovan. I detta fall klickar inte omkopplingsknappen på plats, inget klickljud hörs och omkopplingsknappen förblir i startpositionen när den släpps upp.
c) Förlängd tryckning
Tryck in omkopplingsknappen som under b), men något längre.
Inte heller här trycks knappen in lika hårt som under a). I detta fall klickar inte omkopplingsknappen på plats, inget klickljud hörs och omkopplingsknappen förblir i startpositionen när den släpps upp.
Denna förlängda tryckning är nödvändig, t.ex. för att göra olika inställningar (se punkt 7 och 8).

Beskrivningarna ovan gäller omkopplingsknappen “Fast Action Switch” på den främre delen av M17R. Förväxla den inte med omkopplingsknappen (se punkt 10), som består av de två koncentriska laddningskontakterna vid ficklampsänden.

3. Fokusera
Fokuseringen på M17R kan ställas in snabbt med hjälp av den s.k. Snabbfokuseringen. Håll stadigt i ficklampan i den räfflade mittsektionen med ena handen och tryck det breda lamphuvudet, där reflektorlinsen sitter, med den andra handen, framåt eller bakåt. På så sätt kan du ställa in ljusstrålen steglöst efter dina behov.

4. Snabblåsning
Om nödvändigt kan den önskade fokusinställningen låsas med hjälp av den s.k. Snabblåsningen. Detta förhindrar att fokusinställningen ändras av misstag. Detta görs genom att vrida lamphuvudet åt vänster i förhållande till skaftet, dvs. i riktning mot symbolen “Lås” på lamphuvudet. För att frigöra denna fasta inställning och än en gång tillåta den steglösa variabla fokusinställningen (se punkt 3), måste lamphuvudet vridas i motsatt riktning, dvs. mot symbolen “Lås upp”.

5. Smart Light Technology (SLT)
M17R är utrustad med vår Smart Light Technology (SLT). Tack vare användningen av en mikroprocessor, kan ljuseffekten i LED-lampan regleras och användaren kan använda olika ljusprogram och ljusfunktioner. Med hjälp av en enda knapp tillsammans med väljarringen “Fast Action Switch” var det möjligt att utforma gränssnittet till att vara enkelt och användarvänligt. Ficklampan ger användaren ljus i olika intensiteter och på olika sätt. Det finns därför två energilägen, fyra ljusprogram och ett antal ljusfunktioner tillgängliga. För att sätta på och stänga av ficklampan och för att välja de olika ljusfunktionerna används knappen på dess främre del. Här används knappen på de tre sätten beskrivna ovan i punkt 2.
Ljusstyrkan i M17R övervakas av den inbyggda temperaturregleringsenheten.

6. Energilägen
Genom att välja ett av två energilägen (Energispar eller Konstant ström), kan du bestämma hur energin i ackumulatorn ska användas.
1. Energispar: Ljusflödet regleras med hjälp av den integrerade Smart Light Technology (SLT). Ljusstyrkan matchas mot verkliga förhållanden som uppstår under normal användning av lampan, för att på så sätt ge en längre lystid.
2. Konstant ström: Detta energiläge tillåter kontinuerlig användning av alla ljusfunktioner med ett mer eller mindre konstant ljusflöde. Detta energiläge är att föredra när en hög ljusstyrka är viktigare än en lång lystid.

Ändra energiläge
För att ändra energiläge måste lampan vara avstängd och omkopplingsknappen måste vara i den andra positionen (◐) på “Fast Action Switch”. Om du trycker lätt på omkopplingsknappen på lamphuvudet åtta gånger, följt av en omkoppling, ökar ljusstyrkan stötvis för att senare minska gradvis till noll. Nu är M17R i energiläget 'Energispar'. Men om ljusstyrkan förblir konstant i cirka två sekunder efter den plötsliga ökningen, för att sedan minska plötsligt till noll, befinner sig M17R hädanefter i energiläget 'Konstant ström'.
Med denna åtgärd kan du växla mellan de två energilägena. Det är inte möjligt att avgöra i vilket energiläge M17R är. För att ta reda på detta måste du utföra åtgärden. Om M17R hädanefter inte befinner sig i önskat energiläge, måste du upprepa åtgärden.

7. Ljusprogram och ljusfunktioner
Såsom redan beskrivits i punkt 2, kan du, genom att vrida den svarta väljarringen (med fem markeringar) nedanför lamphuvudets avsmalnande punkt, välja mellan fem olika positioner och aktivera dem med omkopplingsknappen. De fem positionerna motsvarar de olika ljusprogrammen samt låsfunktionen. Tack vare de permanenta magneterna inbäddade i väljarringen “Fast action switch” glider ringen över lamphuset när det vrids, och säkerställer därmed en kontaktlös överföring av valet till mikroprocessorn i lamphuset.

7.1 Låsfunktion
I den första positionen från vänster (väljarringen har vridits till höger till sitt stopp-läge), kan inte M17R sättas på, varken avsiktligt eller oavsiktligt. Låsfunktionen är därför praktisk när M17R ska transporteras. Det kan också finnas situationer där M17R inte kan/får sättas på, inte ens oavsiktligt.

7.2 Ljusprogram Low ◐
Om omkopplingsknappen “Fast Action Switch” befinner sig i väljarringens andra position, kan du använda ljusfunktionen Low Power (låg effekt) med minskad ljusstyrka. Genom att trycka kort och sedan släppa upp knappen, kan du växla till ljusfunktionen Power med full ljusstyrka. Om du trycker på den igen, kan du växla mellan ljusprogrammen Low Power och Power. Om du växlar en gång till stängs lampan av.
När M17R är avstängd kan man ändå trycka, t.ex. för att skicka Morse-signaler av olika längd med reducerad ljusstyrka.

7.3 Ljusprogram Action
I väljarringens tredje position, kan ljusfunktionen Power (full ljusstyrka) omedelbart användas med hjälp av omkoppling eller tryckning. Precis som med Ljusprogram Low är det möjligt att med tryckning sända Morse-kod, men med full ljusstyrka i detta fall.
Vid omkoppling sätts ljusfunktionen Power på och genom en lätt tryckning är det möjligt att välja mellan ljusfunktionerna Power och Dim.
Vid växling till 'Dim' med tryckning, börjar M17R, om omkopplingsknappen förblir intryckt under en längre tid (förlängd tryckning) sakta att ändra ljusstyrkan mellan låg ljusstyrka och full ljusstyrka. När du släpper upp knappen, fortsätter M17R att lysa med vald ljusstyrka. Denna ljusstyrkenivå sparas, dvs. förblir inställd för ljusfunktionen Dim när M17R stängs av. Ljusstyrkan i ljusfunktionen Dim försvinner endast eller ändras om Kraftmodulen (skaft med "Security Ytrion Cell" batteripaket") skruvas ur vid huvudet (se även Återställningsfunktionen under punkt 9). Detta ändras naturligtvis också om användaren ändrar detta särskilt såsom beskrivs ovan.
Om du växlar en gång till stängs lampan av.

7.4 Ljusprogram Signal
I den fjärde positionen, genom omkoppling eller tryckning, kan ljusfunktionen SOS (3 korta, följt av 3 långa och sedan 3 korta blinkningar igen) användas direkt.
Om knappen trycks in efter en omkoppling, aktiveras ljusfunktionen Blink (långsam, konstant blinkning). Tryck en gång till för att få ljusfunktionen Signal Blink (2x blinkningar med korta intervaller)
Om du växlar en gång till stängs lampan av.

7.5 Ljusprogram Defence
Ljusläget Defence sitter längst till höger på väljarringen; du väljer detta genom att vrida väljarringen helt åt vänster till sitt stopp-läge.
Vid omkoppling sätts lampfunktionen Strobe på och med en kort tryckning är det möjligt att växla mellan Strobe och Power.
Om du växlar en gång till stängs lampan av.
Här går det också att vrida på ljusfunktionerna, som med lamplägena 2, 3 och 4. Detta innebär, med exempelvis ljusprogram 5, att efter ljusfunktionen Power leder ytterligare en tryckning till ljusfunktionen Defence. Du kommer inte till en återvändsgränd när du trycker; det är en konstant cirkelserie av valda ljusfunktioner.

När M17R lyser i en av ljusfunktionerna (2, 3, 4 eller 5), lyser den även efter växlingen (genom att vrida väljarringen "Fast Action Switch") mellan dessa fyra ljusfunktioner. Efter en sådan växling får M17R den ljusfunktion som den hade när den sattes på direkt (t.ex. med ljusprogrammet Signal, Ljusfunktionen SOS).

8. Nödläge / Nödljusfunktion
När Nödläget är aktiverat, har M17R en nödljusfunktion. För detta ändamål måste läget aktiveras och M17R måste anslutas till laddaren (positionsljus vid laddaren lyser blå, se punkt 10). I detta fall sätts ficklampan på automatiskt när strömmen till laddaren bryts. Om den positioneras rätt kan M17R, när den lyser, underlätta att snabbt hitta en räddningsväg vid en nödsituation, eller så kan lampan snabbt hittas och plockas upp, redan påslagen. När denna funktion är aktiverad, lyser M17R automatiskt även om laddningsprocessen avbryts genom att M17R tas bort. Funktionen kan därför också användas när M17R måste vara redo för omedelbar användning.
För att ställa in Nödläget, ställer du in "Fast Action Switch" till ljusprogram Action och trycker lite längre i cirka 10 sekunder. M17R lyser under dessa 10 sekunder och börjar sedan blinka efter det stängs lampan av.. Efter fyra blinkningar är Nödläget aktiverat; om den blinkar två gånger är Nödläget avaktiverat. Om denna åtgärd utförs igen, växlar inställningen mellan aktiverad och avaktiverad och signalerar detta med en motsvarande blinkning.

9. Återställningsfunktion
Om kraftmodulen (skaft med "Safety Ytrion Cell" batteripaket) skruvas ur helt vid huvudet och de två delarna skruvas ihop igen efter en kort stund, har du "återställt" M17R. Du har därmed återställt några funktioner:
- Energiläge, Energispar är aktiverat (se punkt 6).
- Nödläge (se punkt 8) är aktiverat.
- Ljusfunktionen Dim (se punkt 7.3) ställs in till den allra lägsta ljusstyrkan.

10. Laddning
Kraftmodulen (skaft utan lamphuvud) innehåller "Safety Ytrion Cell" batteripaket, ackumulatorn.

M17R får endast laddas på en torr plats.
Vid laddning ansluter du nätkontakten på den ena sidan till den medföljande laddaren (Strömförsörjning: 100 V till 240 V / 50 Hz till 60 Hz) och på den andra sidan till ett eluttag. Anslut sedan laddarens förlängningskabel till kabeln på det magnetiska laddningsuttaget, vars blå positionsljus börjar lysa. Du kan nu ansluta de koncentriska laddningskontakterna vid änden på M17R till det magnetiska laddningsuttaget. När lampan har anslutits korrekt, lyser laddningsdisplayen röd (se punkt 11) och laddningen påbörjas. Kraftmodulen (skaft med "Safety Ytrion Cell" batteripack) med det urskruvade lamphuvudet kan också laddas.
Se följande avsnitt om laddningsindikatorer (punkt 11) för mer information.

Obs! – Se till att det inte blir kortslutning vid laddningskontakterna. Laddningskontakterna får inte vidröras med fuktiga föremål eller metallföremål.

Det magnetiska laddningsuttaget kan också sättas in i den cylindriska delen på laddningshållaren (medföljer), och sedan låsas på plats genom att vrida några gånger i moturs riktning som en bajonettlåsning. Låset frigörs genom att vrida i motsatt riktning. Hållaren sätts fast på väggen med plugg (medföljer inte) på ett sådant sätt att den blåa positionslampan på den magnetiska laddningsuttaget, till exempel, lyser nedåt. Använd ett tillräckligt antal (minst fyra st.) pluggar av lämpligt utförande, beroende på väggens material.
Den beskrivna riktningen föredras om du vill använda Nödmodulen/Nödljusfunktionen (se punkt 8) eftersom M17R lyser uppåt i händelse av strömavbrott. På hållarens andra sida sätts M17R fast på hållaren med två gummivalsar och fixeras permanent genom att använda gummikilen placerad i jämnhöjd med de två gummivalsarna. Den senare föreslås om M17R påverkas av accelerationskrafter. På detta sätt kan M17R fixeras i hållaren inne i ett fordon om laddningshållaren fixeras permanent i ett fordon.

Med hjälp av en laddningskontakt (tillbehör) kan M17R även laddas från cigarettändaruttaget och andra uttag i fordonet. Dessa tillbehörsenheter känner automatiskt av respektive inmatningsspänning (12 V - 24 V).

11 Laddningsindikering
Cirka två cm före änden på skaftet, finns en smal ring som under laddningsprocessen indikerar batteriets laddningsstatus med hjälp av olikfärgade lampor.
Röd (lyser konstant) – laddning pågår.
Grön (lyser konstant) – Laddning avslutad, M17R är klar för användning med full batterikapacitet. Det tar oftast två till tre timmar för en tom M17R att laddas helt.
Inget ljus– Orsaken kan vara att Floating Charge Pro-systemet inte får tillräckligt med ström. Det kan också bero på att kontakten är lös. Kontrollera därför om (magnetiska) föremål eller smuts förhindrar god kontakt mellan laddningskontakterna i änden av M17R och det magnetiska laddningsuttaget. Avlägsna om nödvändigt. Korrigera vid behov även positionen eller vinkeln på M17R i laddningsuttaget. Om laddningsindikatorerna trots lämplig strömförsörjning fortfarande inte lyser, isolera omedelbart transformatorn eller billaddaren (tillval) på M17R från det nuvarande strömförsörjningssystemet och kontakta återförsäljaren.

12. 360° strömindikator
360° strömindikatorn består av 10 blålysande element, som är ordnade i en cirkel runt de två koncentriska laddningskontakterna vid änden av

skaftetpå M17R.
Under användning minskas antalet blålysande element ytterligare och precis innan kraftmodulen är tom, lyser det sista elementet i rött.
Beroende på när laddningskontakterna trycks in kan följande bestämmas från antalet element som lyser.
1.) Indikation över batteristatus
Om laddningskontakterna trycks in medan M17R är avstängd, fungerar elementen som indikering över batteriets laddningsstatus. Om, till exempel, alla de tio elementen kortvarigt lyser blått, är M17R fulladdad.
2.) Indikation över driftstid
Om laddningskontakterna trycks in när M17R används med en ljusfunktion, ger antalet lysande element en indikation om återstående relativ lystid för den aktuella ljusfunktionen.
M17R visar också denna information under ett kort ögonblick när en ljusfunktion har valts genom att trycka på eller växla “Fast Action Switch”, dvs. även utan att 360° strömindikatorn har aktiverats.

13. Byta batteri
Ladda det uppladdningsbara batteriet i tid. Byt ut kraftmodulen om den uppträder onormalt. För att byta ackumulatorn stänger du först av ficklampan och skruvar ut delen bakom “Fast Action Switch”. Lamphuvudet är därmed separerat från kraftmodulen (skaftet inklusive “Safety Ytrion Cell” batteripack). Se punkt 14 för kassering av den använda kraftmodulen.
Skruva på den nya kraftmodulen på lamphuvudet tills det inte går att vrida längre. Tack vare det innovativa nya kontaktsystemet och den fasta anslutningen mellan lampskaftet och kraftmodulen (“Safety Ytrion Cell” batteripack) är omkastning av polaritet inte möjligt.

14. Uppladdningsbara batterier / Ackumulatorer
Endast den godkända LED LENSER kraftmodulen, bestående av “Safety Ytrion Cell” batteripack och skaft, får användas i denna ficklampa. Kraftmodulen har utvecklats för att säkerställa högsta nivå av säkerhet och nytta.
När du har separerat den använda kraftmodulen från lamphuvudet enligt beskrivningen i punkt 13, skruvar du ut den bakre delen av skaftet i linje med laddningsdisplayen. Om du ser in i röret ser du då ett kretskort i “Safety Ytrion Cell” batteripacket på denna sida. Kretskortet hålls på plats på denna sida i skaftet av en smal plastring med gänga. För att ta bort “Safety Ytrion Cell” batteripacket från skaftet, skruvar du loss denna plastring från skaftet. För att göra detta använder du de två spåren i plastringen som är 180° från varandra, men se till att du inte kortsluter kontakterna i “Safety Ytrion Cell” batteripacket. “Safety Ytrion Cell” batteripacket kan nu enkelt tas bort och kasseras i enlighet med de nationella föreskrifterna. Skaftet kan kasseras i hushållssoporna.
Byte av ett “Safety Ytrion Cell” batteripack i en kraftmodul får inte utföras. Det är inte heller tillåtet, sedan “Safety Ytrion Cell” batteripacket tagits bort, att ladda det på något annat sätt eller att i stället använda ackumulatorer eller batterier i kraftmodulen. Kraftmodulen får bara öppnas en gång, för separat kassering av Ytrion Cell batteripacket och skaftet; i annat fall upphör tillverkarens garanti att gälla.

När det gäller kassering av batterier och särskilt litiumbatterier, ackumulatorer och ackumulatorpack är den gällande bestämmelsen att de endast får kasseras i urladdat skick och på ett tekniskt korrekt sätt. Om de inte är urladdade kan man före kassering sätta på icke-ledande tejp över kontakterna för att se till att kortslutning inte är möjligt.
Risken att kortsluta ackumulatorer och batterier måste elimineras och de får varken öppnas, föras in i kroppen eller kastas i en öppen eld.

15. Rengöring
Använd en torr, luddfri och ren trasa för rengöring.
Om du spiller saltvatten på lampan måste vattnet omedelbart tas bort med en sådan trasa.
Om det inte går att vrida väljarringen “Fast Action Switch” utan problem, måste den separeras från M17R och undersidan och lampan ska rengöras från smuts. Separera lamphuvudet från kraftmodulen med hjälp av skruvarna. Ta försiktigt bort den svarta O-gummiringen som är placerad ovanför lamphuvudets gänga. Genom att trycka in omkopplingsknappen djupt kan väljarringen tas bort ovanför omkopplingsknappen i gängans riktning. Se till att den lilla fjäderladdade kulan som innehåller höljet ovanför omkopplingsknappen inte försvinner.
Båda ytorna kan nu rengöras och delarna monteras ihop igen i motsatt ordningsföljd.

Om reflektorlinsen sitter löst i lamphuvudet eller om t.ex. smuts har fastnat på insidan, kan du utföra följande åtgärder.
Den främre centimetern på M17R, med de 12 indikerade hålen längs omkretsen, kan skruvas ur. Plastringen som reflektorlinsen fixeras i kan dras åt eller tas bort för rengöring. Om nödvändigt kan du rengöra reflektorlinsen med en torr, luddfri och ren trasa. Montera därefter ihop allt i motsatt ordningsföljd.

16. Leverans
M17R levereras i ett hårt fodral med följande tillbehör:
1 x Floating Charge System Pro
- nätplugg
- laddare med förlängningskabel (Strömförsörjning: 100 V till 240 V / 50 Hz till 60 Hz)
- magnetiskt laddningsuttag (magnetisk laddare) med kabel och blå positionslampa somanslutning mellan laddaren och M17R
- laddarhållare – för fastsättning av laddarens komponenter, t.ex. mot en vägg

1 x bruksanvisning
1 x Smart Instruction Card som tillägg till bruksanvisningen
1 x Intelligent Clip för fastsättning av M17R på t.ex. ett bälte med max. 60 mm bredd

Ytterligare tillbehör för M17R finns (t.ex. antirullskydd, färgfilter, signalkoner, reservackumulatorer, Floating Charge System Pro, billaddare etc.). Information om dessa extratillbehör finns på vår internetsida.

17. Försiktigt:
Svälj inte några smådelar eller batterierna. Produkten och dess delar (inklusive batterier) måste förvaras utom räckhåll för barn.
Av säkerhetsskäl och godkännande (CE), får inte produkten modifieras och/eller ändras. Produkten får endast användas som ficklampa. Om M17R används för andra ändamål, eller används felaktigt, kan den skadas och en problemfri användning kan inte längre garanteras (risk för brand, kortslutning, elstöt etc.). Det finns då risk för skada på person eller egendom och dessutom upphör tillverkarens garanti att gälla.
Temperaturområde där M17R kan användas är -20 C° till +50 C°. Se till att M17R inte utsätts för höga temperaturer, kraftiga vibrationer, explosiv atmosfär, lösningsmedel och/eller ånga. Undvik dessutom att utsätta ficklampan för direkt solljus, hög fuktighet och/eller fukt.

Ändringar, reparationer och underhåll utöver det som beskrivits i dokumentet som medföljer produkten får endast utföras av behörig teknisk personal.
Om det visar sig att produkten har laddats och korrekt skruvats/stängts och en normal, säker användning trots detta inte är möjlig, måste den anses som obrukbar och får inte längre användas. I detta fall ska du av garantiskäl kontakta återförsäljaren.

18. Säkerhetsinstruktioner
- Denna produkt är inte en leksak för barn.
- Då den innehåller små delar som kan sväljas, är den inte lämplig för personer under 5 år.
- Produkten får inte användas för undersökningar av ögonen (t.ex. så kallade pupilltester).
- Undvik att utsätta produkten för värme, t.ex. genom att täcka över den.
- Om produkten inte fungerar korrekt måste du först kontrollera om detta beror på ett urladdat batteri eller om skaftet och lamphuvudet inte har skruvats ihop ordentligt.
- Följ landets föreskrifter om produkten ska användas i trafik.

• På grund av de permanenta magneterna i väljarringen “Fast Action Switch” och i det magnetiska laddningsuttaget i Floating Carge System PRO, måste bägge delarna befinna sig på ett säkert avstånd från t.ex. pacemakers eller magnetisk lagringsmedia.

Faran som utgör den största hotet i denna produkt genom optisk strålning är risker med blått ljus (400 nm till 780 nm). Gränsvärdena för termisk fara har inte uppnåtts.

Risken beror på användningen eller på hur produkten installerats. Det finns dock ingen optisk fara så länge som bortvändningsreaktionerna begränsar tiden för exponering och så länge som informationen i denna bruksanvisning följs.
Bortvändningsreaktionerna triggas igång av exponeringen och det innebär alla naturliga reaktioner som skyddar ögat från faror genom optisk strålning. Detta omfattar framför allt medvetna bortvändningsreaktioner såsom ögon- eller huvudrörelse (t.ex. att vända sig bort).

När produkten används, är det särskilt viktigt att beakta att bortvändningsreaktionerna hos personer mot vilka ljuset riktas kan vara försvagade eller helt åsidosatta på grund av mediciner eller sjukdom.

På grund av produktens förblindande effekt, kan felaktig användning leda till reversibel, dvs. tillfällig försämring av synen (fysiologisk blindhet) eller efterbilder eller kan utlösa en sjukdomskänsla där man känner sig illamående och trött (fysiologisk blindhet). Intensiteten i den tillfälliga sjukdomskänslan eller tiden tills den avtar beror främst på skillnaden i ljusstyrka mellan den förblindande ljuskällan och det omgivande området. Särskilt fotokänsliga personer bör rådgöra med en läkare innan denna produkt används.
Som princip gäller att högintensiva ljuskällor innebär en stor sekundär riskpotential på grund av den bländande effekten. Precis som när man ser in i andra ljuskällor (t.ex. en bils strålkastare) kan en temporär begränsad försämring av synen och efterbilder leda till irritation, obehag, försvagning och till och med olyckor, beroende på situationen.

Information gäller användningen av en enskild produkt. Om fler ljusemitterande produkter av samma eller annan typ används tillsammans, kan intensiteten i den optiska strålningen öka.

Varje längre visning/ögonkontakt med strålningskällan från denna produkt av användare eller andra personer, med eller utan andra ljussamlande instrument, måste undvikas! Slut ögonen medvetet och vänd bort huvudet från ljusstrålen.

Vid kommersiell användning eller om produkten ska användas offentligt, måste användaren få instruktioner om alla tillämpliga lagar och förordningar som motsvarar den enskilda användningen.

Viktiga förhållningsregler:
- Rikta inte strålen direkt mot en persons ögon.
- Användaren eller annan person får inte titta direkt in i ljusstrålen.
- Om optisk stålning träffar ögat, måste ögonen slutas medvetet och huvudet vändas bort från strålen.
- Bruksanvisningen och denna information måste förvaras på en säker plats och måste alltid medfölja produkten i händelse av överlåtelse.
- Det är förbjudet att titta rakt in i ljuskällan som strålar ut från produkten.

Мы рады, что Вы выбрали один из наших фонарей.
Эта инструкция поможет Вам ознакомиться с правилами эксплуатации.
Перед началом использования внимательно ознакомьтесь с приложенной инструкцией, это поможет Вам правильно использовать все функции фонаря.
Обратите внимание на указания по технике безопасности, распаковывайте фонарь надлежащим образом.

В пунктах 13 и 14 объясняется,как отделить голову фонаря от Силового модуля,а также как отделить заднюю часть хвостовика от фонаря.Это небходимо сделать перед самым началом использования фонаря для того, чтобы удалить пленку с обеих сторон,которая используется для предохранения блока аккумулятора «Safety Ytrion Cell" во время транспортировки.
Перед включением фонаря и после удаления пленки прикрутите заднюю часть к середине для надлежащего функционирования фонаря.
Далее прикрутите Силовой модуль (заднюю часть и среднюю часть) к голове фонаря

Фонарь
LED LENSER 8317-R
LED LENSER M17R

Инструкция по эксплуатации: 1.1

1. Комплект батареек
1 × Батарейный отсек (**отсек**, включающий комплект батареек Safety Ytrion Cell"); использование других батареек или аккумуляторов запрещается.

2. Функция включения и выключения
Кнопка включения/выключения находится в головной части фонаря;
чуть ниже светового модуля находится **кольцо выбора световых режимов.** Кнопка включения находится в пазу этого кольца.
Кольцо выбора световых режимов дает возможность быстрого переключения и выбора световых программ и функций (см.пункт 7). При повороте кольца меняется положение кнопки переключения в пазу. Всего в фонаре 5 различных световых режимов.(см.пункт 7)
В крайнем левом положении кнопки включения, (обозначена на кольце выбора значком блокировки)фонарь M17R защищен от случайного включения. Все остальные положения позволяют включать и переключать световые режимы.
Важный момент: кнопку включения можно активировать тремя способами:
a) включение
Нажмите кнопку включения до упора, пока выключатель не встанет на место и не будет слышан легкий щелчок
b) Короткое полунажатие
Слегка нажмите на кнопку включения (не так сильно, как в первом случае). При правильном выполнении полунажатия выключатель не изменит своей позиции и не будет слышно щелчка. После нажатия кнопка включения остается в исходном положении.
c) Долгое полунажатие
Слегка нажмите кнопку включения, как в случае b, но удерживайте нажатие несколько дольше. Нажимайте не так сильно, как в случае a. При правильном выполнении полунажатия выключатель не изменит своей позиции и не будет слышно щелчка После нажатия кнопка включения остается в исходном положении.
Долгое нажатие необходимо, например, для различных настроек (см.пункты7 и 8)
Эти случаи относятся к кнопке включения, находящейся в головной части фонаря M17R.
Не путайте ее с кнопкой включения (см.пункт 10) магнитного зарядного устройства.

3. Изменяемый фокус
Фокус фонаря MR17 можно быстро настраивать при помощи функции SPEED FOKUS (Скоростной фокус). Удерживая фонарь в одной руке, другой двигайте вперед или назад широкую часть головы фонаря, в которой находится отражающая линза. Таким образом, можно настроить световой луч по вашему желанию.

4. Функция фиксации Fast Lock (Замок)
При необходимости выбранную фокусировку можно зафиксировать при помощи функции Fast Lock (Замок) для предотвращения случайного изменения фокуса. Для этого необходимо повернуть голову фонаря налево относительно ручки фонаря и вращать в направлении надписи «LOCK» (Замок) на голове фонаря. Для снятия фиксации и возобновления плавной настройки фокуса (см.пункт 3) нужно вращать голову фонаря в направлении значка UNLOCK (Разблокировка).

5. Smart Light Technology (SLT) Система микропроцессорного контроля режимов освещения
Сила света, переключение световых программ и функций осуществляется с помощью системы микропроцессорного контроля. Благодаря системе выключателя с кольцом выбора режимов освещения сформирован простой и удобный для пользователя интерфейс. Кроме того, микропроцессор контролирует и силу света.
В фонаре представлены: 2 энергорежима, 4 световых программы и множество световых функций. Для включения и выключения фонаря, выбора различных световых функций используется выключатель в передней части фонаря. Выключатель активируют тремя способами (см. пункт 2). Яркость фонаря регулируется встроенной системой контроля температуры.

6. Режимы работы
Выбирая один из режимов (энергосберегающий и основной рабочий) Вы **сами регулируете расход** энергии в аккумуляторе.

1.Энергосберегающий режим: мощность светового излучения, с помощью системы микропроцессорного контроля Smart Light Technology (SLT), адаптируется к обычным условиям использования фонаря и, таким образом, увеличивается время свечения

2.Основной рабочий: Этот режим предназначен для продолжительного использования всех световых функций с постоянной мощностью светового излучения. Этот режим предпочтителен, если высокая яркость важнее времени свечения.

Переключение световых режимов
Во время переключения режимов фонарь должен быть выключен и кнопка включения должна быть в положении 2 (значок ◐).
Световые режимы переключаются полунажатиями: сделайте 8 полунажатий по кнопке включения фонаря, затем включите фонарь.
Яркость фонаря сильно увеличится. Затем, постепенно, яркость будет снижаться, пока фонарь не погаснет. Это означает, что фонарь перешел в режим «Энергосберегающий».
Если же яркость фонаря остается неизменной приблизительно в течение 2 секунд после внезапного увеличения, а потом внезапно опускается до нуля, то фонарь находится в режиме «Основной рабочий».
Таким образом, вы можете переключать режимы, выбирая удобный. При этом, вам не надо предварительно определять в каком режиме находится фонарь. Для первоначального определения режима вам необходимо осуществить описанную процедуру и установить необходимый режим.

7. Световые программы и функции
Как описано в пункте 2, вращая кольцо выбора (с 5-ю символами), которое находится на месте сужения головы фонаря, вы можете выбрать 5 различных позиций и активировать их кнопкой включения. 5 позиций отвечают за выбор и работу различных световых программ, а также осуществляют функцию фиксации режимов освещения.
Поворотное магнитное кольцо выбора режимов свободно скользит по корпусу фонаря при вращении, и таким образом, осуществляется

бесконтактная передача выбора режима и световых функций на микроконтроллер в корпусе фонаря.

7.1 Функция блокировки
В первой позиции слева (кольцо выбора повернуто направо до упора) фонарь невозможно включить ни случайно, ни специально. Функция блокировки используется, например, при транспортировке, когда включение крайне нежелательно.

7.2 Световая программа малой мощности
Когда кнопка включения находится во втором положении на кольце выбора режимов, вы можете выбрать световую программу с малой мощностью работы и пониженной яркостью луча.
С помощью полунажатий вы можете регулировать световой поток вплоть до режима с полной яркостью и выбрать световые программы с различной яркостью. После еще одного переключения фонарь выключается.
Если фонарь M17R выключен, при помощи полунажатий можно подавать световые сигналы азбукой Морзе лучом с уменьшенной яркостью.

7.3 Световая программа полной мощности
В третьем положении кольца выбора световых режимов вы можете выбрать световую программу полной мощности работы. Как и в случае с режимом малой мощности, полунажатиями кнопки включения выключенного фонаря вы можете передавать сообщения азбукой Морзе, но уже ярким лучом.
После включения, в световой программе полной мощности полунажатиями можно выбирать между функциями яркого и приглушенного света (DIM).
При включении функции приглушенного света, если кнопка включения остается нажатой продолжительное время, то фонарь M17R начнет медленно менять яркость от минимальной до максимальной. Если отпустить выключатель, то фонарь будет светить с выбранной яркостью. Эта яркость сохраняется, когда вы и в дальнейшем будете переключаться в режим приглушенной яркости
Единственный способ сбросить или изменить настройки функции приглушенного света – открутить батарейный отсек (см пункт 9. Функция сброса). Естественно, при этом сбросятся и другие изменения, внесенные в настройки фонаря.

7.4 Сигнальный световой режим
В четвертом положении кольца переключения режимов при включении или полунажатии может быть сразу использован световой режим SOS (3 кратких мигания, далее 3 долгих мигания и снова 3 кратких мигания).
В этом режиме одно полунажатие активирует режим мигания (медленное, продолжительное). Второе полунажатие активирует сигнальный режим (два быстрых мигания с коротким интервалом между ними). Третье полунажатие выключает фонарь.

7.5 Защитный световой режим
Защитный световой режим находится с крайней правой стороны кольца выбора и активируется при помощи его поворота влево до полной остановки.
При включении активируется режим стробоскопа. Коротким полунажатием можно переключаться между стробоскопом и режимом полной мощности.Еще одно нажатие выключает фонарь.
Как в световых программах 2,3 и 4 световые функции здесь также повторяются. Это означает, например, что выбрав защитный световой режим, вы полунажатиями можете бесконечно переключаться со стробоскопа на режим полной яркости, по кругу.
Фонарь при этом не выключается.
Если M17R уже работает в любом из световых режимов (2,3,4 или 5), то он продолжит работать и при смене режимов (если вы поворачиваете кольцо). При этом режимы будут меняться так же, как и при прямом их включении. Например, при выборе сигнального светового режима фонарь начнет светить в режиме SOS.

8. Аварийный режим/Функция аварийного освещения
При активации аварийного режима, включается функция аварийного освещения.
Для этого необходимо активировать аварийный режим и соединить фонарь M17R с зарядным устройством (индикатор зарядного устройства горит голубым светом, см.пункт 10).В этом случае фонарь включается автоматически, даже если идет сбой энергоснабжения в сети, к которой подключено зарядное устройство. Более того, фонарь продолжит работать и после полного отключения от зарядного устройства.
Таким образом, у вас есть возможность использовать фонарь как сигнальное устройство при эвакуации, его можно быстро найти и подобрать уже включенным.
Для включения аварийного режима выберете световую программу полной мощности (●) и делайте полунажатия в течение 10 секунд.
В течение этого времени фонарь будет гореть, а затем мигать. После мигания свет отключается. Четырехкратное мигание означает активацию аварийного режима, двукратное мигание означает деактивацию аварийного включения. При повторении этой процедуры, снова меняется настройка между активированным и деактивированным положением, что отражается соответствующим миганием.

9. Сброс настроек фонаря
Если батарейный отсек (с комплектом батареек «Safety Ytrion Cell") откручен от головы фонаря и какое-то время находится отдельно, то автоматически сбрасываются все настройки M17R.
К заводским настройкам возвращаются следующие световые режимы:
- Энергосберегающий режим (см.пункт 6)
- Аварийный режим (см.пункт 8)
- Световая функция приглушенного света (см.пункт 7.3) перейдет на самую низкую яркость.

10. Зарядка
Батарейный отсек идет в комплекте с аккумуляторами „Safety Ytrion Cell"
Заряжать фонарь M14R можно только в сухом месте.
Соедините сетевой штекер с зарядным устройством (входная мощность: от 100 Вольт до 240 Вольт/ 50 Гц до 60 Гц) с одной стороны и воткните его в розетку.Затем соедините удлинительный кабель зарядного устройства с кабелем магнитного зарядного устройства, который начинет светить голубым цветом. С магнитным зарядным устройством Вы можете соединять только фонарь M17R. Если фонарь подключен правильно индикатор зарядки загорается красным цветом (см.пункт 11) и начинается процесс зарядки.
Батарейный отсек можно заряжать отдельно от осветительной головы.
Примечание: Пожалуйста, проверяйте контакты фонаря и зарядного устройства во избежание короткого замыкания. Они не должны соприкасаться с влажными или металлическими предметами.
Магнитное зарядное устройство можно подсоединить к специальному кронштейну - держателю фонаря (идет в комплекте). Поместите его в цилиндрическую часть держателя и поверните два раза против часовой стрелки. Для отсоединения поверните зарядное устройство в другую сторону.
Кронштейн можно закрепить на стене при помощи дюбелей (не входят в комплект) таким образом, чтобы синий свет падал вниз, например. Пожалуйста, учитывайте особенности крепежной поверхности стен и не используйте меньше 4-х дюбелей для фиксации кронштейна.
Предложенная выше ориентировка фонаря может быть полезна, если предполагается использовать функции аварийного освещения, так как в указанном положении фонарь будет светить вверх.
Также фонарь можно закрепить с помощью двух резиновых круглых накладок. Такой способ крепления поможет хранить фонарь в машине и появляется возможность соединять зарядное устройство с прикуривателем (используемая мощность12 V / 24 V) .

11. Индикация зарядки
На ручке фонаря приблизительно в 2 –х см до конца основания находится узкое кольцо, которое показывает статус зарядки при помощи

световых индикаторов.
Красный (продолжительный свет)- идет процесс зарядки.Зеленый (продолжительный свет)- фонарь заряжен и готов к эксплуатации.
Зарядки хватает на 2-3 часа
Отсутствие светового сигнала зарядки может быть вызвано тем, что электропитание для системы непрерывной зарядки (Floating Charge System) недостаточное или контакт между зарядным устройством и фонарем слишком слаб.
Проверьте, есть ли посторонние предметы или загрязнения на конце фонаря M17R и магнитного зарядного устройства, которые мешают плотному прилеганию контактов. Удалите их, если они имеются. При необходимости измените угол размещения фонаря M17R в зарядном устройстве. Если даже при достаточном электроснабжении индикаторы зарядки не загораются, немедленно отсоедините используемое зарядное устройство (стационарное или от автомобильного прикуривателя (12 Вольт/24 Вольт)) и свяжитесь с Вашим дилером.

12. 360° Индикатор мощности
360°Индикатор мощности состоит из 10 элементов, светящих голубым светом, в форме круга, которые расположены вокруг зарядных контактов в торцевой части корпуса фонаря.
По мере использования фонаря кол-во светящихся элементов сокращается и перед разрядкой батареи загорается красный свет.
Посредством светящихся элементов можно определить следующее:
1) Степень заряда аккумулятора
Если при выключенном фонаре M17R нажать на зарядные контакты, то можно определить степень заряда аккумулятора. Например, если все 10 элементов быстро загораются голубым светом, то фонарь полностью заряжен.
2) Оставшееся время работы
Если нажать на зарядные контакты во время работы одного из световых режимов, то количество светящихся элементов покажет оставшееся время работы данного светового режима. При выборе светового режима индикаторные элементы также загораются на короткое время, даже без нажатия.

13. Замена аккумулятора
Пожалуйста, своевременно заряжайте аккумулятор. Замените аккумулятор, если заметите что-то нетипичное в его работе. Для замены аккумулятора сначала выключите фонарь и открутите аккумуляторный блок. Инструкцию по замене блока см. в пункте 14.
Аккуратно прикрутите аккумуляторный блок к осветительной голове фонаря.
Благодаря инновационной системе контактов и фиксированному соединению между корпусом фонаря и комплектом батареек «Safety Ytrion Cell» перепутать полярность невозможно.

14. Заряжаемые батарейки /аккумуляторы
Для этого фонаря можно использовать только соответственно одобренный LED LENSER аккумуляторный блок, состоящий из аккумулятора «Safety Ytrion Cell» и корпуса фонаря. Только в этом случае компания LED LENSER гарантирует надежное и эффективное использование фонаря.
Если Вы отделили использованный аккумуляторный блок, как описано в пункте 13, от головы фонаря, то далее открутите заднюю часть корпуса фонаря на уровне специальной отметки. Посмотрев на аккумуляторный блок, вы увидите на одной стороне плату аккумулятора, которая прикручена при помощи узкого пластмассового кольца с резьбой. Для удаления комплекта аккумуляторов «Safety Ytrion Cell" из корпуса фонаря открутите пластиковое кольцо, используя два паза, находящихся на пластиковом кольце, повернутые на 180 град. При этом убедитесь, что нет короткого замыкания в контактах батареек «Safety Ytriton Cell".Далее извлеките аккумуляторы и утилизируйте в соответствии с законодательством.
Аккумуляторы могут быть утилизированы как домашние отходы.
Не разрешается после удаления комплекта батареек «Safety Ytrion Cell» заряжать их в другом месте или вставлять в аккумуляторный блок другие батарейки или аккумуляторные батарейки. Аккумуляторный блок можно открывать только один раз для удаления батареек Ytrion Cell, в противном случае отменяется гарантия производителя.

Утилизировать батарейки (особенно литиевые батарейки и аккумуляторы) можно только разряженные и в соответствии с техническими предписаниями. Во избежание короткого замыкания, в случае, если они не разряжены, перед утилизацией изолировать контакты непроводящей лентой.
Чтобы избежать короткого замыкания аккумуляторов и батареек рекомендуется не открывать их, брать в руки или бросать в огонь.

15. Чистка фонаря
Для чистики используйте сухую салфетку без ворса.
При попадании соленой воды на фонарь, немедленно протрите его насухо.
Если вы испытываете трудности при вращении кольца выбора режимов, то его необходимо снять и очистить от загрязнения как его заднюю часть, так и **корпус** фонаря. Для этого открутите осветительную голову фонаря. Осторожно вытащите черное резиновое прокладочное кольцо, которое находится сверху резьбы.
Если сильно надавить на кнопку включения, то кольцо выбора режимов можно снять в направлении резьбы. Убедитесь, что вы не потеряли небольшой подпружиненный шарик, находящийся над выключателем.
После очистки поверхностей соберите их, следуя инструкции.
Если загрязнилась линза рефлектора, например появилась пыль на его внутренней части, то можно принять нижеуказанные меры. Открутите на один сантиметр осветительную часть с 12 отверстиями по периметру. Рефлектор фиксируется пластиковым кольцом, которое можно открутить и почистить. Линзу можно очищать только сухой тканью без ворса.

16. Комплектация
M17R поставляется в твердой упаковке со следующими аксессуарами:
1 x Магнитное зарядное устройство
- Сетевой штепсель
- Зарядное устройство с удлинителем (Входная мощность: 100 V до 240 V / 50 Гцz to 60 Гц)
- Магнитное гнездо зарядного устройства с голубым позиционным светодиодом и кабелем для соединения зарядного устройства и M17R
- Кронштейн зарядного устройства для фиксации комплектующих, например, к стене

1 x Инструкция по эксплуатации
1 x Карточка с упрощенным описанием работы фонаря в дополнение к инструкции по эксплуатации.
1 x Инновационная клипса для фиксации M17R, например, на ремне. Максимальная ширина ремня 60 мм.

Разрабатываются дополнительные аксессуары для M17R (например, защитные стопоры, цветные фильтры, конус для подачи аварийных сигналов, дополнительные аккумуляторы, Магнитное зарядное устройство версии PRO, прикуриватель для автомобиля).
Информацию по аксессуарам- см. на нашем сайте в интернете.

17. Меры предосторожности:
Храните продукцию или комплектующие (включая батарейки) вдали от детей.
Для правильной эксплуатации и сохранения гарантии не разрешается частично или полностью изменять конструкцию. Использовать фонарь можно исключительно как карманный.
В результате ненадлежащего использования или использования по не назначению, M17R может выйти из строя и безопасное использование больше не может быть гарантировано (к таким условиям относятся пожар, короткое замыкание, удар электрическим током и т.п.). Производитель не несет ответственности за вред, нанесенный пользователю, также за повреждение имущества и гарантия производителя отменяется.

Температурный режим эксплуатации M17R от -20 C° до +50 C°, его рекомендуется соблюдать и не эксплуатировать фонарь при экстремальных температурах, сильных вибрациях и во взрывоопасной атмосфере. Избегайте попадания растворителей и/или водяного пара, прямого солнечного света в течение длительного времени, высокой влажности и сырости.

Изменения, ремонт и техническое обслуживание, не входящие в перечисленный список, выполняются только компетентным техническим персоналом.
Если фонарь не включается, несмотря на следование инструкции по эксплуатации, или поврежден, выключите его и обратитесь к своему дилеру в рамках гарантийного обслуживания.

18. Инструкция по технике безопасности
- Продукт не является игрушкой для детей
- Не давать детям младше 5 лет, поскольку в комплектацию фонаря входят мелкие части, которые ребенок может проглотить
- Нельзя использовать в качестве инструмента для проверки зрения (так называемый школьный тест)
- Избегайте перегрева во время эксплуатации
- Если фонарь не работает, проверьте заряд батареек и плотно ли прикручена голова фонаря и аккумуляторный отсек
- При эксплуатации в дороге соблюдайте правовые предписания
- Из-за магнита в кольце выбора световых режимов и магнитной розетки, фонарь должен находиться на безопасном расстоянии от кардиостимулятора или магнитных носителей информации.

Опасность синего света: возможно получить фотохимическое повреждение сетчатки, которое вызывается экспозицией излучения на длинах волн между 480 и 780 нм. Крайние значения термальной опасности не достигнуты.

Оптическая опасность для смотрящего зависит от использования и положения фонаря. Тем не менее, такая угроза не возникает, если срабатывают естественные защитные реакции и соблюдается инструкция по эксплуатации.
Защитные реакции активируются в зависимости от времени и яркости воздействия, и естественным образом защищают сетчатку глаз от оптического излучения (например, человек зажмуривается или отворачивает голову).
При использовании фонаря следует учитывать, что защитные реакции людей, на которых направлен свет, могут быть ослабленными или заторможенными из-за медикаментов, приема лекарств или болезни.

Вследствие ослепляющего эффекта ненадлежащее использование может привести к необратимым последствиям: временной потери зрения (физическое ослепление) или остаточному зрительному ощущению, недомоганию, чувству усталости (психологическое ослепление). Длительность побочных эффектов зависит от разницы в яркости между объектом и местностью. Светочувствительным людям рекомендуется проконсультироваться со специалистом перед эксплуатацией фонаря.
Интенсивные световые источники из-за ослепляющего эффекта создают опасность вторичного ослепления. Например, взгляд на другой яркий световой источник (фары автомобиля) может также привести к временной потере зрения, остаточному зрительному ощущению, возбуждению, неприятному ощущению и даже к несчастным случаям, в зависимости от ситуации.

Эти инструкции действительны только для данного фонаря. Интенсивность оптического излучения увеличивается при одновременном использовании подобных или различных приборов, имитирующих свет.

Следует избегать продолжительного контакта с источником излучения без специальных инструментов. Закрыть глаза или отвернуться.

При использовании в коммерческой области или госструктурах необходимо соблюдать инструкцию и законные предписания в зависимости от случая использования.

Важные пункты:
- Не направляйте световой луч прямо в глаза
- Пользователь или окружающие не должны прямо смотреть на световой луч
- Если свет попадает в глаза, закройте глаза и отвернитесь
- Соблюдайте инструкцию по эксплуатации и передавайте ее вместе с товаром в случае дарения или продажи
- Запрещается смотреть на прямой исходящий из фонаря свет

당사 제품을 구매하여 주셔서 감사 드립니다 .
다음은 구매 제품을 사용 시 편의를 위한 설명서입니다 . 제품에 동반되는 모든 서류는 제품을 사용하기 전에 유심히 읽고 주의하여 보관해야만 하고 제품이 제 3 자에게 양도되는 경우 , 서류들도 함께 전달되어야만 합니다 .
제품으로부터 발생되는 최대 혜택과 사용자로부터의 질문들은 그것들이 발생하기 전에 반드시 예상됩니다 . 무엇보다도 경고와 안전 수칙을 준수하며 포장재를 적절히 폐기하여 주십시오 .

13 번과 14 번은 전원 모듈로부터 손전등 헤드부분을 어떻게 분리하는가와 손전등의 손잡이 뒷부분을 어떻게 여는지에 관한 설명입니다 . 13 번과 14 번에 설명된 행동들 모두 손전등의 초기 사용 전에 수행되어야만 하고 이는 두 개의 보호 필름 (각 면에 하나씩) 의 제거 및 폐기를 위해 필요합니다 . 이러한 두 개의 필름들은 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩의 운송 중 보호 역할을 합니다 .
보호 필름을 제거한 후 , 스위치 버튼을 누르기 전에 먼저 중간 부분에 뒷부분을 조여주는데 그렇게 하지 않으면 손전등이 제대로 작동하지 않을 것입니다 . 그런 다음 전력 모듈 (중간 부분과 뒷부분) 을 손전등 헤드에 조여줍니다 .

제품
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

작동 설명서의 버전 : 1.1

1. 건전지 세트 :
1 × 전력 모듈 (“안전 Ytrion 전지” 건전지 팩을 포함한 손잡이); 다른 건전지나 축전지들은 허용되지 않습니다 .

2. 전원 (꺼짐 / 켜짐)
M17R 의 앞 부분 , 헤드 바로 뒤에는 스위치 버튼이 위치한 홈에 “빠른 작동 스위치”의 선택 링이 있습니다 . “빠른 작동 스위치”라는 이름은 다양한 빛 프로그램과 빛 기능 (7 번 참고) 을 빠르게 선택하고 사용하도록 이 스위치 시스템이 제공하는 특징을 설명합니다 . “빠른 작동 스위치”의 선택 링을 돌려서 홈에 있는 스위치 버튼을 위치를 변경합니다 . 그것의 위치는 조정될 수 있으며 5 개의 다른 설정들에 맞춰져 있습니다 . 이러한 위치들은 다양한 빛 프로그램들 (7 번 참고) 을 구성합니다 .
스위치 버튼의 맨 왼쪽에 잠금 기호로 선택 링에 표시된 것은 M17R 이 실수로 켜지는 것을 보고하기 위한 것입니다 . 모든 다른 위치에서는 켜질 수 있으며 , 다양한 빛 기능들을 사용할 수 있습니다 .
여기서 중요한 것은 스위치 버튼을 작동시키는데 세 가지 방법이 있습니다 :
a) 완전 누르기
스위치 버튼을 압력 포인트 이상 즉 , 스위치가 완전히 눌려질 정도로 깊게 누릅니다 . 작은 클릭 소리가 들릴 수 있습니다
b) 짧게 살짝 누르기
스위치 버튼을 짧게 살짝 누르지만 상기 a) 의 위치까지 깊게 누르면 안됩니다 . 그 결과 , 스위치는 클릭되는 위치에 있지 않을 것이고 클릭 소리가 들리지 않으며 스위치에서 손을 떼면 처음 위치에 있을 것입니다 .
c) 길게 살짝 누르기
스위치 버튼을
b) 의 위치보다 약간만 더 누르고 좀 더 오래 누릅니다 ..
여기서도 버튼을 a) 의 위치보다 아래로 힘껏 누르지 않습니다 . 그 결과 , 스위치는 클릭되는 위치에 있지 않을 것이고 클릭 소리가 들리지 않으며 스위치에서 손을 떼면 처음 위치에 있을 것입니다 .
길게 누르기는 예를 들어 다양한 설정들을 만들 수 있도록 하는데 요구됩니다 (7 번과 8 번을 참고).

상기 설명은 M17R 의 앞 부분에 있는 “빠른 작동 스위치”의 스위치 버튼에 적용됩니다 . 손전등의 끝부분에 있는 두 개의 집중 충전 접촉으로 형성된 스위치 버튼 (10 번 참고) 과 혼동하지 마십시오 .

3. 포커스
M17R 의 포커스는 소위 빠른 포커스의 도움으로 빠르게 조절될 수 있습니다 . 이러한 목적을 위해 , 한 손으로 손전등의 톱니 모양의 중간 부분을 단단히 붙잡고 다른 손으로 반사경 렌즈가 있는 손전등 헤드 부분을 앞으로 또는 뒤로 누릅니다 . 이렇게 하면 사용자의 필요에 따라 지속적으로 다양하게 광선을 조절할 수 있습니다 .

4. 빠른 잠금 기능
필요한 경우 , 원하는 포커스 설정은 소위 빠른 잠금에 의하여 잠길 수 있습니다 . 이것은 실수로 포커스 설정이 변경되는 것을 방지하기 위한 것입니다 . 이렇게 하려면 손전등 헤드 부분이 손잡이에 대해 왼쪽으로 돌려져야만 하는데 즉 , 손전등 헤드 부분에 있는 기호 “잠금”의 방향입니다 .
이렇게 고정된 설정을 해제하고 지속적으로 포커스 (3 번 참고) 의 다양한 설정을 다시 할 수 있도록 하기 위해 손전등 헤드 부분은 반대 방향으로 돌려져야만 하는데 즉 , 기호 “잠금 해제”의 방향입니다 .

5. 고급 조명 기술 (SLT)
M17R 은 당사의 고급 조명 기술 (SLT) 를 갖추고 있습니다 . 마이크로 제어장치의 사용 덕분에 LED 의 빛 출력이 조절되고 사용자는 다양한 빛 프로그램과 빛 기능을 사용할 수 있습니다 . “빠른 작동 스위치”에 있는 선택 링과 함께 단일 스위치를 사용함으로써 , 간단하고 사용하기 쉬운 인터페이스를 설계할 수 있었습니다 . 주머니 손전등은 다양한 세기와 여러 가지 방법으로 빛을 사용자에게 제공할 수 있습니다 . 따라서 두 가지의 에너지 모드 , 네 가지의 빛 프로그램 그리고 사용 가능한 다수의 빛 기능이 있습니다 . 주머니 손전등을 켜고 끄기 위해 그리고 다양한 빛 기능을 선택하기 위해 앞 부분에 있는 스위치가 사용되어야만 합니다 . 여기서 , 스위치는 상기 2 번에 설명된 세 가지 방법들로 사용됩니다 .
기본적으로 적용이 되는 것은 M17R 의 밝기가 내장된 온도 제어 장치에 의해 모니터 된다는 것입니다 .

6. 에너지 모드
두 가지 에너지 모드 중 하나를 선택함으로써 축전지에 포함된 에너지를 사용하는 방법에 대한 결정을 내릴 수 있습니다 .
1. 에너지 절약 : 빛 출력은 고급 조명 기술 (SLT) 에 의해 조정됩니다 . 밝기는 손전등의 일반적인 사용 시 발생하는 실제 조건과 일치하므로 더 긴 운영시간을 제공합니다 .
2. 지속적인 전류 : 이 에너지 모드는 거의 일정한 빛 출력을 가진 모든 빛 기능들의 지속적인 사용을 허용합니다 . 이 에너지 모드는 고휘도가 긴 운영 시간보다 더 중요한 경우 선호될 것입니다 .

에너지 모드의 변경
에너지 모드를 변경하기 위해 손전등은 꺼져야만 하고 스위치 버튼은 “빠른 작동 스위치”의 두 번째 위치에 있어야만 합니다 .
손전등 헤드 부분에 있는 스위치 버튼을 가볍게 8 번 누르면 뒤이어 완전히 누르고 그런 다음 밝기가 급격히 증가하고 나중에 0 까지 점차 감소하며 M17R 은 에너지 모드 “에너지 절약”에 있습니다 . 그러나 M17R 의 밝기가 갑자기 증가한 후 약 2 초간 지속적으로 유지되고 그런 다음 갑자기 0 으로 떨어진다면 그 후에 M17R 은 에너지 모드 “지속적인 전류”에 있습니다 .
이 과정으로 두 가지 에너지 모드 사이를 전환할 수 있습니다 . M17R 이 어떤 에너지 모드인지 확인할 수 없습니다 . 이것을 알기 위해서는 과정을 수행해야만 합니다 . 그 후 M17R 이 더 이상 원하는 에너지 모드가 아닌 경우 , 다시 과정을 반복해야만 합니다 .

7. 빛 프로그램과 빛 기능
2 번에서 이미 설명된 바와 같이 손전등 헤드 부분의 좁은 홈 바로 아래에 있는 검정 선택 링 (5 개의 표시들 포함) 을 돌려서 다섯 가지 다른 위치에서 선택하고 스위치 버튼으로 활성화합니다 . 다섯 위치들은 다양한 빛 프로그램 및 잠금 기능을 나타냅니다 . “빠른 작동 스위치”의 선택 링에 박힌 영구

적인 자석 덕분에 링이 돌려질 때 손전등 하우징을 넘어 미끄러지므로 손전등 하우징에 있는 마이크로 제어 장치에 선택의 무접점 전달이 가능합니다 .

7.1 잠금 기능
왼쪽으로부터 첫 번째 위치에서 (선택 링은 정지될 때까지 오른쪽으로 돌려집니다), M17R 은 고의로 혹은 실수로 켜질 수 없습니다 . 따라서 , 잠금 기능은 M17R 이 운반될 때 편리합니다 . 또한 , 실수로라도 M17R 은 켜지지 않는 상황이 있을 수 있습니다 .

7.2 빛 프로그램 최저
"빠른 작동 스위치"의 스위치 버튼이 선택 링의 두 번째 위치에 있다면 감소된 밝기로 빛 기능 저전력을 사용할 수 있습니다 . 짧게 살짝 누르면 최대 밝기로 빛 기능 전력이 전환될 수 있습니다 . 다시 짧게 살짝 누르면 빛 프로그램 저전력과 전력 사이를 전환할 수 있습니다 . 한번 더 완전 누르면 손전등이 꺼집니다 .
M17R 이 꺼져있을 때 , 살짝 누르기는 예를 들어 감소된 밝기로 모스 부호에 대해 다양한 길이의 신호를 보내는 형태로 이용될 수 있습니다 .

7.3 빛 프로그램 작동
선택 링의 세 번째 위치에서 완전 누르거나 살짝 눌러 빛 기능 전력 (최대 밝기) 을 즉시 사용할 수 있습니다 . 빛 프로그램 최저와 같이 여기서도 모스 부호 보내기를 위해 짧게 누르기를 사용할 수 있지만 이 경우에는 최대 밝기입니다 .
완전 누를 경우 , 빛 기능 전력은 확실히 설정되고 짧게 살짝 눌러 빛 기능 전력과 밝기 낮추기 사이에서 전환될 수 있습니다 .
'밝기 낮추기'로 전환 시 스위치 버튼이 더 오랜 시간 (길게 살짝 누르기) 동안 살짝 누른 상태에 있다면 M17R 은 최저 밝기와 최대 밝기 사이에서 밝기가 천천히 변경되기 시작합니다 . 손전등은 고휘도 및 저휘도에 도달하면 아주 짧은 순간 꺼질 것입니다 . 스위치에서 손을 떼면 M17R 은 현재 밝기 수준으로 빛을 유지합니다 . 이 밝기 수준은 저장되는데 즉 M17R 이 꺼졌을 때 빛 기능 밝기 낮추기를 위한 설정으로 남습니다 . 이 빛 기능 밝기 낮추기의 밝기는 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩을 포함한 손잡이) 가 헤드 부분 (9 번의 재설정 기능을 참고) 에서 분리될 때만 없어지거나 변경됩니다 . 물론 , 사용자가 상기 설명에 따라 특별히 변경한다면 변경될 것입니다 .
한번 더 완전 누르면 손전등이 꺼집니다 .

7.4 빛 프로그램 신호
네 번째 위치에서 완전 누르거나 살짝 눌러 빛 프로그램 SOS (3 번 짧게 뒤이어 3 번 길게 다시 3 번 짧은 플래시) 가 즉시 적용될 수 있습니다 .
완전 누른 후 스위치를 살짝 누르면 빛 프로그램 점멸 (느리게 지속적으로 점멸) 이 활성화됩니다 . 다시 한번 살짝 누르면 빛 기능 신호 점멸 (짧은 간격으로 2 배 점멸) 이 됩니다 .
한번 더 완전 누르면 손전등이 꺼집니다 .

7.5 빛 프로그램 방어
빛 모드 방어는 선택 링의 맨 오른쪽에 있으며 선택 링을 그것이 멈출 때까지 완전히 왼쪽으로 돌려서 선택될 수 있습니다 .
완전 누를 시 빛 기능 섬광이 설정되고 짧게 살짝 누르면 섬광과 전력 사이에서 전환될 수 있습니다 .
한번 더 완전 누르면 손전등이 꺼집니다 .
여기서도 빛 기능들은 빛 모드 2, 3 그리고 4 와 같이 순환됩니다 . 예를 들어 , 빛 프로그램 5 는 빛 기능 전력 후 한번 더 살짝 눌러 빛 기능 방어로 전환되는 것을 의미합니다 . 따라서 , 살짝 누르기는 끝으로 가는 것이 아니라 선택된 빛 기능들이 지속적으로 순환되는 시리즈입니다 .

M17R 이 빛 기능들 (2, 3, 4 혹은 5) 중 하나에서 빛나는 경우 , 이러한 네 가지 빛 기능들 사이에서 전환 ("빠른 작동 스위치"의 선택 링을 돌려서) 후에도 빛납니다 . 그런 전환으로 M17R 은 직접적으로 켜졌을 때 있었던 (예 . 빛 프로그램 신호 , 빛 기능 SOS) 빛 기능이 있습니다 .

8. 긴급 모드 / 긴급 빛 기능
긴급 모드가 활성화되면 M17R 은 긴급 빛 기능이 됩니다 . 이 목적을 위해 모드는 활성화되어야만 하고 M17R 은 충전기 (충전기에서 청색이 빛납니다 . 10 번 참고) 와 연결되어야만 합니다 . 이러한 경우에 , 주머니 손전등은 충전기에 에너지를 공급하는 전기 공급장치가 작동이 안될 경우 자동적으로 시작됩니다 . M17R 이 유효하게 빛이 나고 있다면 긴급 상황에서 퇴로를 빨리 찾을 수 있게 하거나 손전등을 빠르게 발견하여 바로 들어 올릴 수 있습니다 . 이 기능이 활성화되면 M17R 은 충전 과정에서 M17R 이 분리되어 중단된다고 해도 자동적으로 빛납니다 . 따라서 이 기능은 M17R 이 즉시 사용을 위해 준비되어야만 할 때 사용될 수도 있습니다 .
긴급 모드를 설정하려면 빛 프로그램 작동에 "빠른 작동 스위치"를 설정하고 10 초 정도 길게 살짝 누릅니다 . M17R 은 이 10 초 동안 빛난 다음 점멸합니다 . 점멸한 후 전원이 꺼집니다 . 4 번 깜빡이면 긴급 모드가 활성화됩니다 . 두 번 깜빡이면 긴급 모드가 해제됩니다 . 이 과정이 다시 수행되면 설정은 활성화와 비활성화 사이에 전환되고 해당하는 점멸에 의해 표시됩니다 .

9. 재설정 (복귀) 기능
전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지"건전지 팩을 포함한 손잡이) 이 헤드 부분에서 완전히 분리되고 두 부분들이 잠시 후 다시 돌려서 조여졌다면 M17R 이"재설정"됩니다 . 따라서 약간의 기능들이 재설정됩니다 :
- 에너지 모드로써 에너지 절약이 활성화됩니다 . (6 번 참고).
- 긴급 모드 (8 번 참고) 가 활성화됩니다 .
- 이 손전등 기능 밝기 낮추기 (7.3 번 참고) 가 가장 낮은 밝기로 설정됩니다 .

10. 충전
전력 모듈 (헤드 부분 없는 손잡이) 은 "안전 Ytrion 전지" 건전지 팩 , 축전지를 포함합니다 .

M17R 을 건조한 장소에서만 충전하십시오 .
충전을 위해 전압 플러그를 동봉된 충전기 (입력 : 100V~240V / 50Hz ~60Hz) 에 한 쪽을 전력 소켓에 다른 한쪽을 연결합니다 . 그 다음 , 충전기의 연장 케이블을 자기 충전 소켓에 연결하면 그것의 청색 위치 조명에서 빛이 빛나기 시작합니다 . 이제 M17R 의 끝에 있는 동심 충전 접속부분을 자기 충전 소켓에 연결할 수 있습니다 . 손전등이 제대로 연결되면 충전 표시는 적색 (11 번 참고) 으로 빛나고 충전을 시작합니다 . 헤드 부분이 분리된 전력 모듈 ("안전 Ytrion 전지" 건전지 팩이 포함된 손잡이) 도 충전될 수 있습니다 .
자세한 내용은 충전 표시 (11 번 참고) 에 있는 아래 내용을 참조 바랍니다 .

Note – 충전 접속 부분에 합선이 없도록 해 주십시오 . 충전 접속 부분은 습기나 금속 물체와 접촉되지 않아야 합니다 .

자기 충전 소켓은 또한 공급된 조립용품 세트의 일부인 충전기 받침대의 원통형 부분에 삽입될 수 있으며 그런 다음 장착부와 같이 시계반대 방향으로 몇 번 돌려서 제 자리에서 잠급니다 . 잠금은 반대 방향으로 회전시켜서 풀 수 있습니다 . 받침대는 자기 충전 소켓의 청색 위치 조명이 예를 들어 , 빛이 아래쪽으로 같은 방법으로 못 (전달의 범위가 아닌) 과 함께 벽에 고정될 수고 있습니다 .
벽의 재료에 따라 충분한 수 (최소 4 조각) 와 적합한 못을 사용하여 주십시오 .
정전의 경우 M17R 은 위쪽에서 빛나기 때문에 긴급 모듈 / 긴급 빛 기능 (8 번 참고) 을 사용하길 원할 때 설명된 방향은 그 자체를 제안합니다 . 받침대의 반대쪽에 M17R 은 2 개의 고무 굴림대로 연결될 수 있으며 2 개의 고무 굴림대의 레벨에 위치한 고무 연결판을 사용하여 영구적으로 고정될 수 있습니다 .
M17R 에 대해 작용하는 가속력이 있다면 후자는 그 자체를 제안합니다 . 충전기 받침대가 차량에 영구적으로 고정된 경우 이러한 방식으로 M17R 은 차량에 있는 받침대에 고정될 수 있습니다 .

선택 가능한 자동차 충전기 연결을 사용하면 M17R 이 차량에 있는 담배 라이터와 소켓에서도 충전될 수 있습니다 . 이러한 액세서리들은 각각의 입력 전압 (12V ~ 24V) 에 자동적으로 스스로를 일치시킵니다 .11 충전 표시

M17R 의 손잡이 끝에서 약 2cm 앞에 충전 과정 동안 다른 색깔을 통해 건전지의 충전 상태를 표시하는 좁은 링이 있습니다 .
적색 (지속적으로 빛남) – 충전 진행 중 .
녹색 (지속적으로 빛남) – 충전 완료 , M17R 이 건전지가 꽉 찬 상태로 사용을 위해 준비되었습니다 . 텅 빈 상태에서 완전히 충전되는 데까지 일반적으로 2~3 시간 정도 걸립니다 .
빛 없음 – 이 원인은 부동 충전 시스템 프로 (Pro) 가 충분한 전력을 얻지 못하고 있기 때문일 수 있습니다 . 그러나 접촉 불량이 있을 수도 있습니다 . 따라서 , M17R 의 끝에 있는 충전 접촉부분들과 자기 충전 소켓 사이에 방해물이나 먼지가 접촉을 방해하고 있는지 확인하십시오 . 필요한 경우 , 그것들을 제거합니다 . 필요한 경우 , 충전 소켓에 있는 M17R 의 위치나 각도도 조정합니다 . 주어진 적절한 전력 공급에서 충전 표시가 여전히 빛나지 않는다면 즉시 현재 전력 공급 시스템에서 M17R 의 변압기 혹은 선택적 차량 충전기를 분리하고 대리점에 문의 바랍니다 .

12. 360° 전력 표시기
360° 전력 표시기는 M17R 의 손잡이 끝에 두 개의 동심 충전 연결 부분들 주위에 원형으로 배열된 10 개의 청색 빛 요소들로 구성되었습니다 .
사용하는 동안 청색 빛 요소들의 수가 더 감소되고 전력 모듈이 텅 비기 직전에 마지막 요소가 적색으로 빛납니다 .
충전 연결 부분을 눌렀을 때에 따라 빛나는 요소들의 수로부터 아래의 내용이 결정될 수 있습니다 .
1.) 건전지 상태 표시
M17R 이 꺼진 상태에서 충전 접속 부분이 눌려진다면 요소들은 건전지 충전 상태 표시 역할을 합니다 . 예를 들어 10 개의 요소들이 모두 짧게 청색으로 빛나면 M17R 은 완전히 충전된 것입니다 .
2.) 작동 시간 표시
M17R 이 빛 기능으로 작동되는 동안 M17R 의 충전 접촉부분들이 눌려지면 빛 요소들의 수는 현재 빛 기능의 남아있는 상대적 빛 지속시간의 표시를 제공합니다 .
M17R 은 또한 빛 기능이 “빠른 작동 스위치”에서 살짝 눌려지거나 완전 눌려져서 선택될 때 즉 , 360° 전력 표시가 작동되지 않을 때조차 짧은 순간 동안 정보를 보여줍니다 .

13. 건전지 충전
제 시간에 충전용 건전지를 충전하여 주십시오 . 전력 모듈이 어떠한 이상행동을 보일 경우 , 그것을 변경하여 주십시오 . 측전지를 변경하기 위해 먼저 주머니 손전등의 전원을 확실히 끄고 “빠른 작동 스위치” 뒷부분을 분리합니다 . 따라서 , 파워 모듈 (“안전 Ytrion 전지” 건전지 팩을 포함한 손잡이) 로부터 손전등 헤드 부분을 분리하였습니다 . 사용된 전력 모듈의 처리는 14 번을 참고 바랍니다 .
더 이상 돌려지지 않을 때까지 새로운 전력 모듈을 손전등 헤드 부분에 돌려서 조입니다 . 혁신적인 새로운 접촉 시스템과 손전등 손잡이와 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩 (전력 모듈) 사이에 고정된 연결 덕분에 극성의 전위는 불가능합니다 .

14. 충전지 / 측전지
“안전 Ytrion 전지” 건전지 팩과 손잡이로 구성된 승인된 LED LENSER 전력 모듈만이 상응하여 이 주머니 손전등에 사용될 수 있습니다 . 전력 모듈은 안전과 혜택의 가장 높은 수준을 보장하기 위해 개발되었습니다 .
13 번에 설명된 손전등 헤드 부분으로부터 사용된 전력 모듈을 분리한 경우 , 충전 표시의 레벨에서 손잡이의 뒷부분을 분리하여 주십시오 . 그러면 튜브 안쪽을 볼 수 있을 뿐 아니라 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩의 PCB 도 볼 수 있을 것입니다 . PCB 는 나사부분에 있는 작은 플라스틱 링에 의해 손잡이에 있는 쪽에서 스스로 열립니다 . 손잡이로부터 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩을 제거하기 위해 손잡이로부터 이 플라스틱 링을 분리합니다 . 그렇게 해서 서로 180° 옮겨진 플라스틱 링에 있는 두 개의 홈을 사용하지만 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩의 접촉 부분들에 합선이 없도록 해야 합니다 . “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩은 이제 쉽게 제거될 수 있고 국가 법에 맞게 폐기될 수 있습니다 . 손잡이는 일반 쓰레기통에 버려질 수 있습니다 .
전력 모듈 (“안전 Ytrion 전지”가 포함된 손잡이) 에 대조적으로 , 전력 모듈에 있는 “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩의 교체는 수행되지 않을 것입니다 . “안전 Ytrion 전지” 건전지 팩의 제거 후 어떠한 다른 방식으로 또는 대신에 그것을 변경하거나 전력 모듈에 측전지 및 건전지를 사용하는 것은 허용되지 않습니다 . 전력 모듈은 Ytrion 전지 건전지 팩의 별도 폐기를 위해 한번 열릴 뿐이고 그렇지 않다면 제조업체의 보증은 무효가 될 것입니다 .

일반적으로 건전지뿐만 아니라 특히 리튬 건전지 , 측전지와 측전지 팩의 폐기를 위해 해당 규칙은 방전된 상태에 있고 기술적으로 올바른 방식에 의해서 폐기되어야만 하다는 것입니다 . 방전되지 않았다면 폐기 전 고착 비도전성 접착제 테이프에 의해 합선이 불가능하다는 것을 확인해야만 합니다 .
기본적으로 , 측전지와 건전지의 합선 가능성을 없애야 하며 그것들은 열릴 수 없고 어떤 방식으로든 인체에 들어갈 수 없으며 불에 던져질 수 없습니다 .

15. 청소
청소를 위해 건조하고 보푸라기가 없는 천을 사용하여 주십시오 .
소금물을 손전등에 엎질렀다면 즉시 그런 천으로 완전히 제거해야만 합니다 .
“빠른 작동 스위치”의 선택 링이 더 이상 부드럽게 회전되지 않는다면 M17R 로부터 분리되어야만 하고 밀면과 손전등 튜브에 있는 먼지를 청소해야 합니다 . 그렇게 하기 위해 나사들과 함께 손전등 헤드 부분을 전력 모듈로부터 분리합니다 . 손전등 헤드 나사부분 위에 있는 검정 고무 O 자형 링을 조심스럽게 분리합니다 . 스위치 버튼을 이제 깊게 누르면 선택 링이 나사 부분의 방향에 있는 스위치 버튼 위로 분리될 수 있습니다 . 스위치 버튼 위에 그것의 포장을 포함하여 작은 용수철이 든 볼이 있다는 것을 확인하여 주십시오 .
양쪽 표면들은 이제 청소될 수 있고 부품들은 반대 순서로 다시 조립될 수 있습니다 .

반사경은 손전등 헤드 부분에서 폴려지거나 예를 들어 먼지가 내부의 측면에 쌓일 경우 , 아래의 선후책을 적용할 수 있습니다 .
주변을 따라 12 개의 표기된 구멍들이 있는 M17R 의 가장 중요한 1cm 는 분리될 수 있습니다 . 그것에 반사경을 고정하는 플라스틱 링이 있고 청소를 위해 그것을 조여주거나 분리할 수 있습니다 . 필요하다면 건조하고 보푸라기가 없는 천으로 반사경을 청소할 수 있습니다 .
그 후에 , 반대 순서로 모든 것을 조립하여 주십시오 .

16. 배송 범위
M17R 은 아래의 액세서리들과 함께 하드케이스 가방으로 공급됩니다 .
1 x 부동 충전 시스템 Pro
- 전원 플러그
- 연장 케이블이 있는 충전기 (입력 : 100 V ~ 240 V / 50 Hz ~ 60 Hz)
- 케이블이 있는 자기 충전 소켓 (자기 충전기) 과 충전기와 M17R 사이에 연결로써 청색 위치 빛
- 충전기 받침대 – 예를 들어 벽에 충전기 부품들을 고정시키기 위해
1 x 설명서 I
1 x 설명서에 부록으로써 간편한 설명 카드
1 x M17R 을 고정시키기 위한 인텔리전트 클립 예 . 최대 60mm 폭인 벨트 등

M17R 을 위한 추가 액세서리가 설계되었습니다 (예 . 횡요방지 보호 , 컬러 필터 , 신호 콘 , 예비 측전지 , 부동 충전 시스템 Pro, 자동차 충전기 등).
인터넷 홈페이지에서 제공된 조립용품 세트와 더불어 이러한 추가적인 액세서리에 대한 정보도 얻을 수 있습니다 .

17. 주의 :
주어진 작은 부품이나 건전지를 삼키지 마십시오 . 제품 혹은 그것의 부품들 (건전지 포함) 은 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관되어야만 합니다 .
안전과 허가 (CE) 의 이유로 제품은 변경되거나 바뀌어서는 안됩니다 . 제품은 주머니 손전등으로써 독점적으로 사용됩니다 .
M17R 이 다른 목적으로 사용되거나 잘못 사용되면 손상될 수 있으며 위험한 자유 사용은 더 이상 보장되지 않습니다 (화재의 위험 , 합선 , 감전 등).
또한 사람에 대한 피해 혹은 재산에 대한 손해에 관해 어떠한 책임도 없으며 제조업체의 보증도 무효가 됩니다 .
M17R 이 작동될 수 있는 온도 범위는 -20 C°에서 +50 C°까지 입니다 . M17R 은 극도의 온도 , 강렬한 진동 , 폭발성 대기 및 중기를 조건으로 하지 않

습니다 . 또한 , 지속적으로 직사광선 , 고습 및 습기에 노출되는 것을 피해야만 합니다 . 제품에 첨부된 서류에서 설명된 내용에 덧붙여 변경 , 수리와 유지는 공인 기술자에 의해서만 수행될 수 있습니다 .
제품이 충전되고 올바르게 조여지고 닫혀졌음에도 불구하고 정상적이고 안전한 작동이 가능하지 않거나 제품이 손상되었음을 보여주는 경우 , 작동 불가로 여겨지며 더 이상 사용하지 마십시오 . 이 경우 , 보증 문제에 대해 대리점에 문의하십시오 .

18. 안전 수칙
• 이 제품은 아이들의 장난감이 아닙니다 .
• 삼킬 수 있는 작은 부품들이 있기 때문에 5 살 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다 .
• 제품은 시력의 시험 (예 . 소위 동공검사) 을 위해 사용되면 안됩니다 .
• 사용 시 , 열의 축적 (예 . 덮개에 의한) 은 피해야만 합니다 .
• 제품이 제대로 작동하지 않는 경우 , 우선 방전된 건전지 때문인지 혹은 손잡이와 손전등 헤드가 충분히 돌려서 조여지지 않았기 때문인지를 확인해야만 합니다 .
• 차량에서 사용하신다면 해당 법률 규정을 준수하여 주십시오 .
• "빠른 작동 스위치"의 선택 링과 부동 충전 시스템 PRO 의 자기 충전 소켓에 있는 영구적인 자석 때문에 두 개의 부품 모두 예를 들어 심장박동 조율기 또는 자기 기억매체와 같이 안전 거리에 있어야만 합니다 .

광선을 통해 이 제품에 있어 주요 위협으로 제기되는 위험은 청색 빛 위험 (400nm 에서 780nm) 입니다 . 열 위험 한계치는 분명히 도달하지 않습니다 .

보는 사람의 위험은 사용에 따라 혹은 제품을 어떻게 설정하였는가에 따라 달라집니다 . 그러나 , 노출 시간이 혐오 반응 한계를 넘지 않고 이 설명서에 있는 내용을 준수한다면 광학적 위험은 없습니다 .
혐오 반응은 노출에 의해 촉발되고 그것은 광선을 통한 위험으로부터 눈을 보호하기 위한 모든 자연 반응을 의미하는 것입니다 . 여기에는 눈이나 머리의 움직임 (예 : 외면) 과 같은 특별한 의도적인 혐오 반응들이 포함됩니다 .

제품을 사용하면 빛에 직접적으로 비춰진 사람들의 혐오 반응에 대한 약물 치료 , 약 혹은 질병의 결과로 쇠약해지거나 완전히 무력해질 수 있다는 것을 특별히 명심해야 합니다 .

제품의 눈부심 효과 때문에 부적절한 사용은 일시적인 시야 장애 (생리적 눈부심) 및 잔상들과 같은 가역 반응이 발생할 수 있거나 메스껍고 피곤한 감각 (생리적 눈부심) 에 몸이 편치 않은 기분을 촉발할 수 있습니다 . 몸이 편치 않은 일시적인 기분의 강도 또는 가라앉을 때까지의 시간은 주로 눈부심 광원과 주변 지역 사이의 밝기 차이에 따라 달라집니다 . 특히 감광성의 사람들은 이 제품을 사용하기 전에 의료 상담을 받아야 합니다 .
원칙에 따라 보통 고광도 광원이 눈부심 효과 때문에 높은 이차적인 위험 가능성을 가지고 있습니다 . 다른 밝은 광원 (예 . 자동차의 헤드라이트) 을 본 것처럼 시력의 제한된 일시적 장애와 잔상들은 상황에 따라 짜증 , 불편함 , 장애와 심지어 사고가 발생할 수 있습니다 .

정보는 단일 제품의 사용에 적용됩니다 . 같은 종류 또는 다른 종류의 조명을 함께 사용하는 경우 , 광선의 세기가 증가할 수 있습니다 .

사용자나 다른 사람들이 다른 빛 결합 기구들과 함께 , 혹은 별도로 제품의 빛 근원을 오랜 시간 보거나 접촉하는 것은 원칙적으로 피해야만 합니다 . 대신 , 눈은 그런 경우 의도적으로 감고 머리는 빛으로부터 멀리 돌려야만 합니다 .

공공 기관에 의한 제품의 사용이나 상업적 용도의 경우 , 사용자는 사용의 각 경우에 해당하는 모든 적용 가능한 법과 규정을 알고 있어야만 합니다 .

사용 시 중요 규칙 :
• 사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오 .
• 사용자 혹은 다른 사람이 직접적으로 빛을 보게 해서는 안됩니다 .
• 눈에 직접적으로 빛이 비춰진 경우 , 눈을 의도적으로 감고 머리를 빛으로부터 멀리 돌리도록 해야 합니다 .
• 사용 설명서와 이 정보는 안전하게 보관되어야만 하며 제품과 함께 전달되어야만 합니다 .
• 제품으로부터 방출되는 빛을 직접적으로 보지 마십시오 .

◉ Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。この取扱説明書には、製品の機能・性能を最大限に活かすために必要な事項が含まれるほか、使用上の注意、安全上の注意に関する事項、適正な廃棄に関する事項が含まれています。本書を良くお読みになり正しくお使いください。また本書はなくさないように大切に保管し、製品を第三者に譲渡するときは、必ず一緒にお渡しください。

本製品をご使用になる前に、専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)の前後についている絶縁シートをはがしてください。
13項および14項では、ヘッドモジュールをパワーモジュールから取り外す方法、テール部をパワーモジュールのシャフトから取り外す方法が説明されています。これらの作業は最初にご使用になる前に、パワーモジュールの両側に添付されている絶縁フィルムをはがす際に必要になります。この絶縁フィルムは、輸送中に専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)を保護する役割をしています。絶縁フィルムをはがした後、最初にテール部を、(ねじ山にあわせて)回しながら、パワーモジュールに取り付けます。この時点でランプは点灯しません。次にヘッドモジュールを回しながら、パワーモジュールに取り付けます。

型番・製品名
LED LENSER
OPT-8317R　レッドレンザーM17R

Version of the operating manual: 1.1

1. バッテリーセット:
パワーモジュール【シャフト内に専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)内蔵】×1 ; これ以外の電池、電源を使用しないでください。

2. スイッチのオンとオフ
ヘッドモジュールにファストアクションスイッチのセレクションリングがあり、このセレクションリングの溝にスイッチボタンがあります。
ファストアクションスイッチにより各種ライトプログラムが迅速に選べ、各種照射モードが使えます(7項参照)。セレクションリングを回すことにより、溝の中におけるスイッチボタンのポジションを移動することができます。このポジションによりライトプログラムに関する5つの設定を使い分けることができます。それぞれのライトプログラムについては、7項をご参照ください。セレクションリングの(テール部を手前にして)最も左側にあるロックマーク🔒にスイッチボタンのポジションを合わせると、スイッチが誤ってオンにならないようロックされます。その他のマークに合わせて、スイッチをオンにすると各種照射モードで使用することができます。
スイッチの押し方には以下の3種類の押し方があります。
a) クリック
スイッチボタンをプレッシャーポイントまで深く押す。スイッチが切り換る感触があり、カチッという小さな音がするところまで深く押す押し方。
b) タッチ
スイッチボタンをクリックしない程度まで一瞬軽く押す。カチッとなる手前まで押すこと(いわゆる半押し)により、指を離したとき、スイッチが元のポジションにもどる感触のする押し方。
c) タッチ&ホールド
スイッチボタンをクリックしない程度まで軽く長く押す。カチッとなる手前までの状態で長い時間押すこと(いわゆる半押しでの長押し)。b)のタッチと同様に指を離したとき、スイッチが元のポジションにもどる感触のする押し方。
このタッチ&ホールドは7項および8項で説明される操作方法で必要な操作です。
上記のスイッチの押し方は、セレクションリングの溝にあるスイッチボタンの使用方法です。フラッシュライトテール部の(10項の)チャージングコンタクトのスイッチボタンではありません。

3. フォーカス
本製品はスピードフォーカス機能を使って照射角度の調節をすることができます。本体中心部を片手で握り、もう一方の手でランプヘッドを前後に動かします。
この動作によりビームの照射角度を無段階に調節できます。

4. フォーカスロック
本製品では、スピードフォーカス機能で調節した焦点を固定したいときに、フォーカスロック機能でランプヘッドをロックし動きにくくすることができます。テール部を手前に本体を握り、ランプヘッドを左に回す(ランプヘッドに表示された「Lock」の方向にまわす)とランプヘッドを動きにくくすることができます。反対方向(「unlock」の方向)に回しロックを解除することが出来ます。フォーカスロックを解除すると再び照射角度の調整がスムースにできるようになります。

5. スマートライトテクノロジー(SLT)
本製品にはスマートライトテクノロジー(SLT)が搭載されています。内蔵のマイクロコントローラーにより各種ライトプログラム、照射モードを切り替えることができます。ファストアクションスイッチのセレクションリングとスイッチボタンによる操作で、様々な明るさ用途で使いこなすことができます。2種類のエナジーモード、4種類のライトプログラムが設定できて、各種照射モードでご使用になれます。

6. エナジーモード
「ノーマル出力モード」、「コンスタント出力モード」の2種類のエナジーモードから、電力消費特性(出力カーブ)を選択することができます。
1. ノーマル出力モード:一般的な懐中電灯と同様に徐々に出力を落として、長時間使用できます。
2. コンスタント出力モード:安定した出力で短時間連続使用することができます。一定レベルの明るさをキープすることが、点灯時間の長さより重視される場面で使います。
エナジーモードの設定
エナジーモードの設定を行う前に、スイッチをオフにして、スイッチポジションを左から2番目◐に合わせてください。次にスイッチを8回タッチしてから1回クリックをします。
クリックしたあと一瞬パワーモードで点灯し、その後徐々に明るさが落ちていって消灯した場合、ノーマル出力モードで設定されます。
もし同様の操作でクリックしたあと一瞬パワーモードで点灯し、その後瞬時に消灯した場合、コンスタント出力モードで設定されます.
この設定操作を繰り返すとノーマル出力モードとコンスタント出力モードが交互に切り換ります。

7. ライトプログラムと照射モード
2項で記述されているとおり、5種類のマークが入ったセレクションリングを回すことにより、ライトプログラムに関する5つの設定を行うことができ、スイッチボタンでそれぞれのライトプログラムを起動させることができます。5つのポジションマークは4つのライトプログラムまたはスイッチロック機能を表しています。この機能はセレクションリング内に装着された磁石の磁力により、本体内のマイクロコントローラーを操作しています。

7.1 スイッチロック機能 🔒
(テール部を手前にして)左端にあるマークにスイッチボタンを合わせると、スイッチをオンにすることができなくなります。このスイッチロック機能は輸送中など、スイッチの誤作動をさせたくない場合にご使用いただけます。

7.2 ライトプログラム:エコノミー◐
左から2番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックすると、エコノミーモード点灯(明るさを落として点灯)させることができます。
エコノミーモード点灯させてから、もう一度スイッチをタッチするとフルパワーで点灯させることができます。
更にスイッチボタンをタッチしていく度に、エコノミーモード点灯とパワーモード点灯を繰り返します。
スイッチボタンをクリックすると消灯します。
またスイッチオフの状態で、スイッチボタンをタッチすると、タッチしている間、点灯させることができます。モールス信号などにご使用いただくことができます。

7.3 ライトプログラム:アクション●
左から3番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、すぐにパワーモード点灯(フルパワーで点灯)させることができます。
エコノミーと同様にモールス信号などに使用することができます。
スイッチがオンになっている状態からスイッチボタンをタッチすると、照射モードがパワーモード点灯と無段階ディマーで交互に切り換ります。
無段階ディマーを使いたいときは、タッチして無段階ディマーになったとき、そのまま半押し状態で長押し(タッチ&ホールド)し続けてください。
そうするとゆっくりと明るさが変化していき、最も暗くなったときと最も明るくなったときに、明るさの変化が一瞬止まります。
適度な明るさになったときに、タッチ&ホールドしていた指を離すと、その明るさで点灯し続けます。この明るさは無段階ディマーの初期の明るさとして設定されます。
スイッチをオフにしてからもこの設定は残るため、再度スイッチをオンにして無段階ディマーを起動させたときには、この明るさから始まります。
この明るさの設定は、ヘッドモジュールからパワーモジュールを取り外したときにリセットされます。(リセット機能については9項をご参照ください)
この明るさ設定については上記の操作方法で変更されます。
スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

7.4 ライトプログラム:シグナル
左から4番目にあるマークにスイッチボタンを合わせて、スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、すぐにSOS点滅(3回の短い点滅のあと、少し長めの点滅が3回、再び短い点滅が3回、この点滅動作が繰り返される)が始まります。
スイッチがオンになっている状態からスイッチボタンをタッチすると、遅いブリンク点滅に切り換ります。
もう一度スイッチボタンをタッチすると、シグナルブリンク点滅(2回の点滅と短いインターバルの繰り返し)に切り換ります。
スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

7.5 ライトプログラム:ディフェンス
右端にあるマークにスイッチボタンを合わせると、ライトプログラムがディフェンスに設定されます。
スイッチボタンをクリックまたはタッチすると、ストロボ点滅が始まります。
スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチをタッチすると照射モードがストロボ点滅とパワーモード点灯で交互に切り換ります。
スイッチがオンになっている状態から、もう一度スイッチボタンをクリックすると消灯します。

7.2〜7.5の4種類のライトプログラムはスイッチがオンの状態でも、セレクションリングを回すことにより切り替えることができます。

8. エマージェンシーモード/非常灯機能
本製品はエマージェンシーモードを起動すると、非常灯として使うことができます(非常灯機能)。非常灯として使う場合は、エマージェンシーモードを起動し、本体を充電セットに接続します(マグネットチャージャーのポジションインジケーターは、青く点灯します。10項参照)。エマージェンシーモードを起動した場合、充電セットが電源から外れたときに、自動的にフラッシュライトが点灯します。非常時の避難経路に充電セットを設置すれば、停電により電力供給が停止した場合も、すぐにフラッシュライトが点灯するので暗闇の中で見つけやすく、即時に持ち出すことができます。またエマージェンシーモード起動時は、充電中にフラッシュライトを充電セットから取り外すだけで自動的に点灯します。したがって、フラッシュライトを手にとってすぐに点灯させる必要がある場合も、このエマージェンシーモードは有効です。

エマージェンシーモードの設定をするには、ファストアクションスイッチでライトプログラムをアクションに合わせます。それからスイッチボタンを約10秒間タッチ&ホールドすると、点滅をしたのち消灯します。このとき点滅の回数が4回だったら、エマージェンシーモードは起動します。もし点滅の回数が2回だったら、エマージェンシーモードは解除されます。この設定操作を繰り返すと、エマージェンシーモードの起動と解除が交互に切り換ります。

9. リセット機能
ヘッドモジュールをパワーモジュールから取り外して、少したってから再び組み立てると、機能の設定がリセットされ、以下のような状態になります。
— エナジーモードはノーマル出力モードに設定されます(6項参照)
— エマージェンシーモードはリセットされます(8項参照)
— 無段階ディマーは最も低い明るさに設定されます(7.3項参照)

10. 充電
パワーモジュールのシャフト内には専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)が、電源として内蔵されています。
湿度の低い場所で充電を行ってください。
充電を開始するにあたって付属の延長ケーブル付ACアダプター(入力100V-240V/50Hz〜60Hz)にメインプラグを接続し、反対側から延びている延長ケーブルの先にマグネットチャージャーのプラグを接続してください。接続が完了し、メインプラグを家庭用コンセントに差し込むとマグネットチャージャーのポジションインジケーターが青く点灯します。次に本体テール部中心の充電コンタクト(接点)とマグネットチャージャーを接続します。本体が正しく接続されると、チャージインジケーターは赤く点灯し(11項参照)、充電が開始されます。ヘッドモジュールを取り外した状態でも充電できます。
チャージインジケーターに関する詳細は11項をご参照ください。

注意—充電コンタクトが短絡を起こしていないことを確認してください。充電コンタクトに濡れたものや金属を接触させないでください。

マグネットチャージャーの充電ソケット部を、チャージングブラケット下方の円筒部に装着し、充電キットとして使用することができます。
充電ソケットはチャージングブラケットの円筒部に挿入してから、反時計回りに少し回してロックすることができます。また反対回りに回してロックを解除することができます。
チャージングブラケットは木ネジ等(同梱されていません)で壁に固定することができ、マグネットチャージャーのポジションインジケーターが下方を青く照らします。
壁に固定する際は、しっかり固定できるよう壁の素材に適した木ネジ等で充分に(最低でも4カ所)固定してください。
充電中はエマージェンシーモードを起動させておくことをおすすめします。
エマージェンシーモードを起動させてから充電すれば、停電したときにフラッシュライト本体が点灯し上方を照らします(8項参照)。
フラッシュライト本体をチャージングブラケットに固定する場合、先ずフラッシュライトのテール部をブラケット下方の円筒部に挿入します。
次にブラケット上方にある2つのローラーの間に本体部を押し込み、ラバーストッパーで固定します。

11. チャージインジケーター
本体テール部の端から約2cmのところにある狭いリング状の部分が、充電中に光の色で充電状態を表示します。

赤色点灯—充電中

緑色点灯—充電完了。満充電で本体操作可能な状態。通常バッテリーが空の状態から満充電まで充電するのに2〜3時間かかります。

不点灯—充電セットに充分な電力が供給されていない、または充電コンタクト(接点)がマグネットチャージャーにしっかり接続されていない可能性があります。
その場合マグネットチャージャーと充電コンタクトに、汚れや異物等がついていないか確認してください。もし汚れや異物等がついていたら取り除いてください。
また正しいポジション、角度で本体テール部とマグネットチャージャーを接続してください。もし適正な電力供給があるにも関わらず、チャージインジケーターが点灯しない場合は、故障の可能性がありますので速やかに充電セットをコンセントから取り外し、取り扱い販売店またはジェントス株式会社までお申し出ください。

12. 360°パワーインジケーター
360°パワーインジケーターは、本体テール部中心の充電コンタクト(接点)の周りにサークル状に配置された10個の小さな青色灯で構成されています。
フラッシュライト使用中、充電残量の減少に合わせて青色灯の点灯数が減少していきます。充電残量がなくなる前に、最後の青色灯が赤色点灯に変わります。
充電コンタクト(接点)を押すと、青色灯の点灯数から以下の内容が推定できます。

1.) 充電残量表示
スイッチをオフにした状態で、充電コンタクトを押すと内蔵充電池の充電残量が青色灯にて表示されます。満充電の場合、10個の青色灯が全て点灯します。

2.) 使用可能時間表示
スイッチをオンにした状態で充電コンタクトを押すと、使用中の照射モードの電力使用量に応じた残り使用可能時間を青色灯の数で表示します。
またこの残り使用可能時間表示は充電コンタクトを押さなくても、各ライトプログラム、各照射モードに設定した直後に一瞬表示されます。

13. パワーモジュールの交換
充電残量が少なくなったときは、すぐに充電を行ってください。もしパワーモジュールに異常を感じた場合は、すぐに交換してください。パワーモジュールを交換するときは、最初に確実にスイッチをオフの状態にして、ヘッドモジュールからパワーモジュールを回しながら取り外してください。
パワーモジュールの廃棄については14項をご参照ください。新しいパワーモジュールを回しながらヘッドモジュールにしっかりと取り付けてください。

14. 充電池/電源
パワーモジュールは、安全性を考慮して設計された専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)とシャフトで構成されています。
交換用のパワーモジュールには、レッドレンザーの純正品のみご使用ください。
純正品以外の電源を使用すると本来の性能が発揮できないだけでなく、安全性が損なわれ大変危険です。
13項の「パワーモジュールの交換」でヘッドモジュールから取り外された使い終わったパワーモジュールは、廃棄する前に内蔵の専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)を取り外します。先ずチャージインジケーターの部分からテール部を回して開けてください。テール部を開けた側からパワーモジュールをのぞくと、専用バッテリーパックのPCB(環状の接点)が見えます。バッテリーパックは、ねじ山に沿ってスレッドの刻まれた幅の狭いプラスチックのリングでシャフト内に固定されています。このプラスチックリングには2ヶ所の溝(それぞれ180°反対側に位置しています)があり、この溝を使ってシャフト内部のねじ山に沿って回しながら取り外します。その際専用バッテリーパックが短絡を起こさないようご注意ください。プラスチックリングを取り外すとバッテリーパックは簡単に取り出せます。バッテリーパックは国内法に基づき適正に廃棄してください。
パワーモジュールは専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)の交換による再利用はできません。また使用済みの専用バッテリーパック(Safety Ytrion Cell)についても、他の機器による使用や充電を行わないでください。分別廃棄以外の目的で、パワーモジュールのシャフトからバッテリーパックを取り出すことは絶対にしないでください。
取り出した場合、製造者の保証対象外となり製品保証は無効とさせていただきます。
一般的な電池の廃棄、特にリチウム電池や蓄電池およびバッテリーパックについては、使い切って残量がなくなった状態で廃棄することが技術的に正しいマナーです。
もし使い切っていない状態、完全に放電が終わっていない状態で廃棄する場合は、粘着テープで端子部分を覆い、短絡が起こらないことを確認してから廃棄します。
また短絡を起こさせないだけでなく、外装の破損や、人体内への侵入が起こらないよう配慮し、火中への投入はしないでください。
充電池の仕様: Li-FePO4 32650×2 4000mAH 6.4V

15. クリーニング
製品のクリーニングには、乾いた毛羽立たない布をご使用ください。
もし塩水が本体に付着した場合は、即座に布で完全にふき取ってください。
もしセレクションリングがスムースに回らない場合は、パワーモジュールをヘッドモジュールから取り外したあと、セレクションリングを取り外して内側に付着した汚れと、ヘッドモジュールの外側に付着している汚れを取り除いてください。セレクションリングを外すときには、注意しながらOリングを外し、次にスイッチボタンを深く押して、その上にセレクションリングを通しながら外してください。そのさい、セレクションリングと本体と間のバネの役割をしている小さな金属製の部品が含まれていますので紛失しないようご注意ください。セレクションリングとヘッドモジュールのクリーニングが終了したら、再度組み立てなおしてください。

もしリフレクターレンズがランプヘッドの中でゆるくガタついていた場合、また例えばゴミなどの異物がランプヘッドの中に入ってしまった場合、以下のとおり処置してください。ヘッド部先端から1cmぐらいまでの外周に12個の穴が刻まれている部分を、回して開けることができます。リフレクターレンズをクリーニングするときはキレイな布をご使用ください。クリーニングが終わったら、プラスチックリングでしっかり固定し、ランプヘッドを回して閉めてください。

16. 同梱されている付属品
M17Rには以下の付属品が同梱されています。

フローティングチャージシステム Pro×1セット
-メインプラグ
-延長ケーブル付ACアダプター(入力100V-240V/50Hz~60Hz)
-マグネットチャージャー
ケーブルとポジションインジケーター付。M17RとACアダプターを接続します。
-チャージングブラケット
充電器を壁などに固定します。

取扱説明書(本書)×1

インテリジェントクリップ×1
M17Rをベルトにぶら下げるときに使います。最大6cmまでのベルトに装着できます。

17. 注意
本製品には小さな部品や電池などが含まれています。誤飲やその他の事故を防ぐため、お子様の手の届かない場所で保管してください。
安全性の確保のため、本製品の改造や分解は行わないでください。
本製品は懐中電灯としての使用目的に限定してご使用ください。もし他の目的でのご使用並びに間違ったご使用をされた場合、故障の原因になります。また危険なご使用(火に近づける、短絡、電気ショックを加えるなど)をされた場合は保証の対象外となりますので、予めご了承ください。
人に危害を与える、または器物を損壊するなどの違法行為での使用に対しても、保証の対象外となります。

本製品の使用可能な温度の範囲は、-20℃から+50℃までです。その範囲を超える極度の低温および高温環境、激しい振動が加わる環境、爆発の可能性がある環境、溶剤を使用しているまたは溶剤が気化している環境での使用には対応していません。また直射日光が当たる場所、多湿な場所、水気の多い場所での長時間の使用、保管は避けてください。
交換・修理・メンテナンスについては、専門の技術者のみが行います。ジェントス株式会社 物流センター 修理係までお申し付けください。
(同梱の保証とアフターサービスをご参照ください)
本製品を正しく充電し、各部分がしっかり装着されていることを確認したにもかかわらず、正常かつ安全な操作ができない、または壊れているように見受けられる場合は、故障している可能性があります。そのときは、すぐに使用を中止し販売店またはジェントス株式会社へお申し出ください。

18. 安全上の注意

・本製品は子供向け玩具ではありません。誤飲の危険性がある小さな部品も含まれていますので、5歳以下のお子様によるご使用はお控えください。
・本製品を眼球の検査（瞳孔の確認など）に使用しないでください。
・本製品をご使用になる場合、放熱の妨げになるので本体を布やテープなどで覆うようなご使用方法は避けてください。
・本製品が正常に機能しない場合、充電が行われているか、またはパワーモジュールのシャフトとヘッドモジュールがしっかり締まっているか確認してください。
・道路上でご使用になる場合は、国内の関連する法律および条令に従ってご使用ください。
・フローティングチャージシステム Proのマグネットチャージャー内部には永久磁石が内蔵されています。心臓ペースメーカーや磁気記憶媒体には近づけないでください。

本製品から放射される可視光の波長は、青色光網膜傷害を引き起こす危険性のある波長です（400nm～780nm）。温度の危険性については限界値を超えないよう設計されています。

本製品の使用時間や使用方法により網膜障害を引き起こす危険性があります。ただし、まぶしさに対する嫌悪感から起こる（目をつぶるなどの）生理的拒否反応を行うまでの間に限った使用、またはこの取扱説明書で説明されている注意事項を守った範囲での使用においてはその危険性はありません。
生理的拒否反応は、危険な光線から目を守るために人間が本来持つ自然な反応です。この生理的拒否反応には、別の方向に頭を向けて光線から逃れるような意識的な反応も含まれます。
本製品をご使用になる上で特に重要なのは、光線を直接向けられた人の生理的拒否反応が薬の服用や病気などにより弱っている、または完全ではない可能性があることを留意しておくことです。また本製品の不適切な使用により、一時的な視力低下、残像、体調不良、不快感、疲れなどをまねく恐れがあります。一時的な視力低下の程度、またそれがおさまるまでの時間は、照射光の明るさと周囲の明るさとの差により異なります。視神経に疾患をお持ちの方は、本製品をご使用になる前に専門医にご相談されることをおすすめいたします。

強すぎる光線がもたらす二次的な危険性として、一時的な視力低下、残像、体調不良により、場面によっては事故を引き起こす可能性があげられます。本製品だけでなく多数の光源が存在するような場所では、光源から照射される光度が高くなります。そういった場所で、視力に危険性を感じた場合は、ゆっくりと目を閉じて光線から逃れて、適度に目を休めてください。

本製品を業務上ご使用になる場合、公共の場でご使用になる場合は、関連する遵守すべき国内法、条例に従い正しくご使用ください。

・光を直接目に当てないでください。
・光源を直視しないでください。
・光が直接目に当たった場合は、ゆっくりと目を閉じて光線から逃れてください。
・取扱説明書は大切に保管し、製品を譲渡するときは取扱説明書も一緒にお渡しください。
・本製品から照射される光線を、光源に向かって直視することは絶対にしないでください。

◉ Chinese

我们很高兴您购买我们的产品之一。
本说明书是为了帮助您熟悉您的新产品。使用产品前必须仔细阅读所有伴随产品的文件。请妥善保存此文件，如果产品被转交给第三方，此文件必须一同转交。这将确保用户充分了解产品，利用产品的所有功能并避免产生问题 .
首先，要遵守警告和安全指示并且正确处理包装材料。

在第 13 点和第 14 点有关于如何扭开分离手电筒头部与电源模块、手电筒管件后盖的说明。在首次使用前必须扭开电筒头部及后盖 ,以便两张绝缘片(每边一张) 可以被移除及处置。这两张绝缘片是为了保护“安全 Ytrion 电池”电池包的运输。去掉绝缘片后，安装手电筒时请确保不要按动开关按钮。首先，把后盖装到管件上拧好—否则手电筒可能不发光。然后把电源模块 (包括后盖与管件部分) 安装到手电筒头部。

产品
LED LENSER
8317-R Led Lenser M17R

操作说明书版本：1.1

1. 电池组
1 x 电源模块 (管件包括“安全 Ytrion 电池”电池包) ；不允许使用其它电池或蓄电池。

2. 开和关
在 M17R 头部的下方，有一个“快速功能开关”选择环，开关位于选择环槽内。“快速功能开关”指的是产品可以用这个开关系统迅速选择和使用不同的发光模式及功能 (见第 7 点)。旋转“快速功能开关”选择环可以调整开关按钮在槽内的位置。通过调整它的位置，使产品可以转换到 5 个不同的设置。这些位置表示不同的发光模式。
当开关按钮位于最左端 ,选择环上是一个锁定标志(锁定功能),M17R 被保护以防止意外启动。在其它位置 ,M17R 可被启动并使用不同的发光功能。有三种方法启动开关按钮：
a) 锁定
开关按钮被按压超过压力点，即深至开关卡入到位被锁定，可以听见一个小的“咔嚓”声音。
b) 点动
开关按钮被短暂按压，按压深度不如 a)。开关没有被锁定，没有“咔嚓”声，松开时开关仍在开始位置。
c) 长时点动
开关按钮像 b) 一样被轻轻按压，但停留时间较长。
不像 a) 那样被深度按压。开关没有被锁定，没有“咔嚓”声，松开时开关仍在开始位置。长时点动可以实现不同的设置 (见第 7 点与第 8 点)。

以上描述是用于 M17R 手电筒前部“快速功能开关”的开关按钮。应与位于电筒末端两个同心充电接触器 (第 10 点) 区分开来。

3. 调焦
在 “快速调焦”的帮助下，M17R 的焦距可以被迅速调节。一只手稳稳地握住手电筒带格子纹的中部，另一只手推动带反光杯的手电筒头部向前或向后即可达到调焦的目的。执行这个操作，你可以调整光束持续变化来满足你的需要。

4. 快速锁定
依靠“快速锁定”功能，可以锁定所需要的理想焦距。此目的是为了防止焦距设定被意外改变。轴向转动手电筒的头部，如向手电筒头部“Lock”标志的方向旋转即为锁定。解除锁定以便再次调整焦距 (见第 3 点) 请沿“Unlock” 标志的方向旋转手电筒头部。

5. 智能光技术 (SLT)
配有 SLT(Smart Light Technology) 技术的 M17R 通过微机控制芯片来操控 LED 的发光及使用不同的发光模式及功能。单个按钮 及“快速功能开关”选择环的配合使用，可以把界面设计得简单、友好。手电筒可以提供给用户多种发光强度和多种发光方式。手电筒有两种电流模式，四种发光模式及多种发光功能。手电筒头部的开关可以控制手电筒的开与关及选择多种发光功能。开关的三种使用方式请见上述第 2 点。
最基本的应用是由内置温度控制装置来对 M17R 的亮度进行监测。

6. 电流模式
电流模式的选择表示选定电池的放电方式。
1. 省电模式：此模式下的手电筒光输出是由集成的智能光技术 (SLT) 控制。亮度与手电筒在正常使用时的实际条件相吻合，因此，工作时间比较长。
2. 恒流模式：此模式允许所有的发光功能在连续使用中带有或多或少的持续光亮度输出。建议在高亮度水平比长工作时间重要时选用此模式。

电流模式的转换
请在转换电流模式之前关闭手电筒。开关按钮必须位于“快速功能开关”的第二个位置。轻轻点动开关按钮连续 8 次，接着执行锁定开关操作，手电筒会从强光逐渐暗下去直到熄灭，表示 M17R 已进入节能模式。但是如果手电筒保持强光约 2 秒钟后突然熄灭，表示 M17R 已进入恒流模式。
执行此操作，你可以实现两种模式之间的转换。在不确定 M17R 处于哪种电流模式的情况下，只有通过执行此操作才能知道它的电流模式。如果 M17R 没有处于你想要的电流模式，请再次执行此操作。

7. 发光模式与功能
如第 2 点所述，旋转手电筒头部下面的黑色选择环 (带有 5 个标志)，你可以用开关按钮在这 5 个不同的位置中选择及启动发光模式与功能。这 5 个位置代表着不同的发光模式或锁定功能。由于使用嵌于“快速功能开关”选择环里的固定磁铁，选择环在手电筒上滑动时，使手电筒内的微机控制芯片感应到无接触式的功能选择。

7.1 锁定功能
当开关按钮位于选择环最左边的位置 (选择环向右旋转到最尽头位置)，无论是有意的还是无意的，M17R 都不能够被按亮。因此，锁定功能方便 M17R 的运输。并且，也适用于 M17R 不可以 / 不应该被按亮的情况，即使是无意的。

7.2 弱光模式功能
如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第二个位置，锁定开关可以使用弱光功能。点动开关可以转换到强光功能。再次点动，可以在弱光与强光之间转换。按下锁定开关，手电筒熄灭。当 M17R 熄灭，点动开关可以发送弱光的各种长度的摩尔斯密码信号。

7.3 运作模式 ●
如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第三个位置，锁定或点动开关，可以使用强光功能 (全亮)。和弱光功能一样，这里可以点动开关来发送摩尔斯信号，但这次是强光信号。
锁定开关可直接进入强光功能。点动开关，可以实现强光功能与调光功能的转换。
点动开关进入调光功能时，如果开关按钮仍被长时间按压 (长时点动)，M17R 亮度开始在弱光与强光之间慢慢地转换。当达到最高亮度或最低亮度时，电筒会闪一下。
松开开关 ,M17R 将保持松开瞬间的亮度。当 M17R 被关闭时 ,调光功能下设定的亮度水平将保持。当电源模块 (管件包括“安全 Ytrion 电池”电池包) 从手电筒头部脱离时 (见第 9 点的重新设定功能)，调光功能下设定的亮度失效。当然，如果如上面所述使用者特地改变时，它也跟着改变。
再次锁定开关，手电筒熄灭。

7.4 信号模式
如果开关按钮处于“快速功能开关”选择环的第四个位置，锁定或点动开关，可以立即应用 SOS 功能（3 次短闪动 3 次长闪动循环）。
在一个开关锁定操作之后，开关被点动，可以启动闪动功能（持续慢闪）
再次长时点动开关，可以实现信号闪动功能 （短时双闪）
再次锁定开关，手电筒熄灭。

7.5 防御模式
防御模式是位于选择环的最后一个位置，把选择环旋转到左边的尽头即可实现。
锁定开关直接进入频闪功能。点动开关，可以实现频闪功能与强光功能的转换。
再次锁定开关，手电筒熄灭。
发光功能是循环的，如发光模式 2，3 和 4。以发光模式 5 为例，强光功能后再次锁定开关可得到防御功能。因此，不停按压不会使手电筒熄灭，它会在所选的发光功能间持续循环着。

当 M17R 处于任一发光功能（无论在模式 2，3，4 或 5）时，它会随着 4 种发光模式的转换（随着旋转 “快速功能开关” 选择环的改变）而改变发光功能，与其在相同模式下直接锁定开关时的发光功能一致（如转到信号模式时发光功能为 SOS 功能）。

8. 应急模式 / 应急发光功能
当应急模式被启动，M17R 有应急发光功能。此模式必须被激活，并且 M17R 正在充电状态（充电器上的灯显示为蓝色，见第 10 点）才能实现应急发光功能。在这种情况下，在停电的时候手电筒会自动发光。
如果处于有利的位置，在应急情况下，发光的 M17R 能够方便快捷地为人们找到一个逃生路线，或可迅速被找到并被携带。如果这个功能被激活，即使充电过程被中断 M17R 也会自动发光。因此，此功能也可以使 M17R 立即投入使用。
设置应急模式，设置 “快速功能开关” 至运作模式（第三档位置），长时按压开关约 10 秒。M17R 发光 10 秒然后闪动，再熄灭。当它闪动 4 次，应急模式被激活；如果它闪动两次，应急模式禁用。如果这个程序被重新操作，通过相应的闪动信号，可以实现模式设置在激活与禁用之间切换。

9. 重新设定功能
如果电源模块（管件包括 “安全 Ytrion 电池” 电池包）完全脱离手电筒头部，然后两部分再重新连接，你必须 “重新设定” M17R。你可以重新设定一些功能。
- 电流模式，节能模式被激活（见第 6 点）
- 应急模式（见第 8 点）被激活
- 调光模式（见第 7.3）被设置到最低的光亮度

10. 充电
电源模块（管件不包括手电筒头部）包含 “安全 Ytrion 电池” 电池包，即蓄电池。
只在干燥的地方充电 M17R。
充电时，把主插线的一端连接到随附的充电器（输入 100V 至 240V / 50Hz 至 60Hz），另一端连接电源插座。然后把充电器的延展线与磁性充电座线连接，磁性充电座蓝色显示灯开始发光。你现在可以连接位于 M17R 末端的同心充电接触器到磁性充电座上。当手电筒被正确连接，充电显示灯呈红色（见第 11 点）并开始充电。电源模块（管件包含 “安全 Ytrion 电池” 电池包）可单独被充电。
见以下部分关于充电显示的标题（见第 11 点）以获得更多的信息。

注意 – 请确保充电接触器没有短路。充电接触器不能与潮湿或金属物体接触。

磁性充电座也可以被插入充电架的圆筒状部分，它是随附装置的一部分。然后沿逆时针方向旋转几次像锁梢一样锁定。解除锁定请反方向旋转。充电架可以用钉子（不在配送范围）按手电筒磁性充电座的蓝色显示灯向下的方式安装在墙上，例如，发光向下。请根据墙的材料而定，使用足够数量（最少 4 颗）及合适的钉子。
这个方向描述自身建议在一旦停电时，你希望 M17R 向上发光可以使用应急模式 / 应急发光功能（见第 8 点）。在充电架的另一端，M17R 可以随着两个橡胶滚轮加入到充电架里，并被位于滚轮轴上的橡胶垫长久地固定住。后一描述建议避免 M17R 遭受到猛然力度的影响。在这种情况下，M17R 可以被放置在车内长期固定的充电架上。

使用汽车充电器连接（需额外购买），M17R 也可以用车内点烟插充电。这些配件自动与各自的输入电压（12 V 至 24 V）匹配。

11 充电显示
在距离 M17R 管件末端大概 2cm 处，有一个显示圈，它在充电的过程中，通过不同的颜色来显示电池的充电状态。
红色（持续发光）- 充电进行中
绿色（持续发光）- 充电完成，M17R 电池充满电可以被使用。充满一个空的 M17R 电池总共需要 2 至 3 小时。
不发光 – 原因可以是浮动充电系统没有得到充足的电量。但也有可能是接触松动。因此，检查是否有（磁性）物体或污垢在 M17R 末端的充电接触器与磁性充电座之间妨碍它们接触。如果有，请清除。也请纠正 M17R 在充电座里的位置或角度。如果在有足够电量供应的情况下，充电显示圈不亮，请立即拔开 M17R 正在使用的充电器或汽车充电器并与你的经销商联系。

12.360°电量显示灯
360°电量显示灯由 10 个发蓝光的元件组成，围绕着 M17R 管件末端的两个同心充电接触器放置。
在使用过程中，发蓝光的元件数量在电源模块电量空之前逐渐减少，最后一个元件发红色光。
根据充电接触器被按压的时间，从元件发光的数量可以决定如下：
1）电池状态显示
如果在 M17R 熄灭的状态下按压充电接触器，元件会提供电池状态显示。例如，10 个元件全部发蓝光，表示 M17R 充满了电。
2）操作时间显示
如果在 M17R 发光的状态下按压充电接触器，发光元件的数量表示在当前发光功能模式下电量还可以持续多久。
当你通过锁定或点动开关来选择发光功能时，即使未按压同心充电接触器，M17R 也简短地显示这一信息。

13. 充电电源模块
请及时对可充电电池充电。如果电源模块表现异常，请充电。单独对电源模块充电时，请先关闭手电筒，并且扭开 “快速功能开关” 后面的部分。手电筒头部与电源模块（管件包括 “安全 Ytrion 电池” 电池包）因此分离。使用过的电源模块的处置，请见第 14 点。
把一个新的电源模块扭进手电筒头部直到扭紧。由于这个先进的新接触系统和在手电筒管件与 “安全 Ytrion 电池” 电池包（电源模块）之间的固定接触，使电池极性反装不可能发生。

14. 可充电电池 / 蓄电池
只有经过检验的由 “安全 Ytrion 电池” 电池包及管件组成的 LED LENSER 电源模块可以使用在这个手电筒上。电源模块的开发，以确保最高的安全水平和效益。
如果你已经把使用过的电源模块从手电筒头部分离如第 13 点描述，请扭开管件后盖充电显示的部分。你也可以从管件的另一端看到 “安全 Ytrion 电池” 电池包的线路板。线路板被一个带螺牙的塑料圈固定在管件的这一端。从管件里取出 “安全 Ytrion 电池” 电池包，请扭开塑料圈。利用塑料圈上呈 180°分布的两个槽位可以扭开塑料圈，但要确保不要引起 “安全 Ytrion 电池” 电池包接触器的短路。 “安全 Ytrion 电池” 电池包现在可以轻易取出来并且按照国家法律规定处置。管件可以作为家庭垃圾处理。

与电源模块（管件带有“安全 Ytrion 电池”电池包）相反，电源模块里的“安全 Ytrion 电池”电池包替换品可能不会被配套出货。在取出“安全 Ytrion 电池”
电池包后不允许以任何方式对其进行充电，或使用蓄电池或其它电池放在电池模块里充电。电源模块只可以被打开一次，只为了分开处置 Ytrion 电池包和管件。否则，制造商的保修将变无效。

总的来说，电池的处置也与锂电池、蓄电池及蓄电池组一样，通用的规则是它们只可以在已放完电状态及以严格按照法律规定的正确方式被处置。如果电池还没放完电，在处理之前，请用不导电胶带粘住接触面，必须确保没有短路的可能。

15. 清洁
请用一条干的无绒清洁布来清洁本产品。
如果产品进了盐水，必须马上用这样的清洁布来全部去除。
如果“快速功能开关”选择环旋转不再顺畅，必须把它从 M17R 上分离以便清洁底下及手电筒管件。扭开手电筒头部和电源模块，小心地取出位于手电筒头部螺牙的黑色橡胶圈。当开关按钮正被深深地按压，选择环可以越过开关按钮往螺牙的方向取出来。请确保位于开关按钮上方的小弹力球及它的套管不要丢失。
两个表面都被清洁好后，现在可以再次按相反顺序把这些部件组装起来。

如果手电筒头部的反光杯脏，或者灰尘沉积在反光杯里面，你可以应用以下补救措施。
M17R 手电筒头部最前端带有 12 个装饰孔的圈可以被扭开。有一个塑料环把反光杯固定在里面，塑料环可以被扭紧或扭开来清洁。你可以用一条干的无绒清洁布来清洁反光杯。随后，按相反顺序把这些部件组装起来。

16. 配送范围
M17R 与下列配件一起装在一个硬箱子里面：
1 x 浮动充电系统 Pro
- 主插线
- 带延展线的充电器（输入：100V 至 240V / 50Hz 至 60Hz）
- 磁性充电座（磁性充电器），带线及蓝色指示灯，在充电器与 M17R 之间充当接触角色
- 充电架 – 用于充电配件的固定，如固定在墙上

1 x 操作手册
1 x 用于固定 M17R 的智能电筒夹，如挂于最大宽度是 6 厘米的皮带上

M17R 另外的配件正在被设计中（如防滚圈、滤光片、信号帽、备用电池、浮动充电系统 Pro、汽车充电器等）
你可以在我们的网页上得到这些另外的配件及上述配送装备的信息。

17. 警告：
不要吞咽任何本产品含有的小部件或电池。产品或部件（包括电池）因此必须被存放于儿童接触不到的地方。
出于安全和审批（CE）的目的，禁止改装及 / 或改变产品。产品只能作为手电筒使用。如果 M17R 手电筒被用于任何其它的目的，或使用不当，它可能被损坏及无害化利用不再被保证（火警、短路、电击等）。对人身伤害或财产损坏将没有任何责任，并且制造商的保修将变无效。
M17R 手电筒工作的温度范围是 -20 C° 至 +50 C°。要确保 M17R 没有被用于极端的温度、剧烈的震动、爆炸性气体、腐蚀性和 / 或潮气环境。也必须避免持续曝露于太阳底下、高湿度和 / 或水气中。

改变、修理和维护以上产品的随附文件所述，仅由专业的技术人员执行。
一旦产品在充满电并正确扭紧的状态下无法正常工作或损坏，必须停止使用 . 这种情况下，请联系你的经销商作维修。

18. 安全指引
- 本产品不是儿童玩具。
- 因为含有可吞咽的小部件，不适合 5 岁以下的人员使用。
- 本产品不可以用于眼睛检查（如所谓的瞳孔检查）。
- 在使用时，热量积聚，必须避免覆盖产品。
- 如果产品不正常工作，第一件事是必须检查是否因为电池没电或因为管件和手电筒头部互相没有充分扭紧。
- 在道路上使用，请遵循各地的法律规定。
- 由于在“快速功能开关”选择环里及浮动充电系统 PRO 的磁性充电座里装有永久性磁铁，这两个部分必须对一些器具保持一定的安全距离，如心脏起搏器或磁性存储媒体。

在本产品上构成主要威胁的危险是通过光辐射产生的蓝光危险（400 nm to 780 nm）。热危险的开始值显然没有达到。

观看者的风险取决于使用或产品如何安装。然而，只要厌恶反应限制暴露时间及只要遵循本手册内的说明进行操作，就没有光学危险。
厌恶反应由暴露引起并且它们表示所有保护眼睛免除光辐射损害的自然反应。这包括自觉厌恶反应如眼睛或头部活动（如转向）。

使用本品时特别重要的是要记住，厌恶反应的人受光线指向，他们的厌恶反应可能减弱或暂停，就像药物治疗，毒品或疾病后的结果。

因为产品的致盲效果，不正当的使用可能会导致可逆的效果，如临时的视觉障碍（生理性致盲）或影像残留或触发恶心不适的感觉和疲倦（生理性致盲）。临时不适的感觉的强度或时间直到它消退，主要取决于致盲光源及周边地区之间的亮度差别。感光的人在使用本产品之前尤其应该咨询医生。
作为一个原则问题，规则是高强度光源由于其致盲效果会具有二次伤害的潜在危险。就像看着其它明亮的光源（如汽车前灯），临时被限制的视觉障碍和影像残留可能导致疼痛、不便、损伤甚至事故，视情况而定。

使用单个产品的信息应用。如果更多同样类型或不同型号的发光产品同时使用，光辐射的强度可能会增加。

每一个长时间注视 / 眼睛接触本产品辐射源的用户或其他人，带或不带其它的光束设备，都是要作为原则问题应该避免的。

在商业用途或由公共部门使用的情况下，用户必须遵守所有相应的个人使用场景相关的法律和法规的指示。

实施的重要规则
- 人的眼睛不要直视手电筒的光。
- 用户或其他人不要直视手电筒的光。
- 万一光辐射击中眼睛，眼睛必须立即紧闭，转动头部远离光束。
- 指导手册及此信息必须被安全存放，必须与产品同在。
- 禁止直视由本产品发生的光。

ZWEIBRÜDER OPTOELECTRONICS

Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstraße 5-7 D-42699 Solingen. Germany Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com